

ICOM

MANUALE ISTRUZIONI

RICETRASMETTITORE MULTIBANDA
HF / VHF / UHF, MULTIMODO

IC-7100



Traduzione di proprietà della Marcucci S.p.A.
Questo manuale non può essere riprodotto in nessuna forma
senza il preventivo consenso scritto della Marcucci S.p.A.

Icom Inc.

Distributore esclusivo per l'Italia, dal 1968

marcucci SPA

PREFAZIONE

Grazie per aver preferito il ricetrasmittitore Icom IC-7100, questo ricetrasmittitore HF/ VHF / UHF multimodo è stato progettato e costruito avvalendosi della superiore capacità della Icom, combinando tradizionali tecnologie analogiche con le nuove tecnologie digitali radioamatoriali, D-STAR, in un equilibrato insieme. Prestando la dovuta attenzione d'uso, questo apparecchio vi assicura un anno d'ininterrotto utilizzo senza problemi. Supponiamo che condividete la filosofia Icom: "primo obiettivo la tecnologia". Per progettare il vostro IC-7100 sono state investite molte ore di ricerca e sviluppo.

CARATTERISTICHE

- *Funzionalità DSP in MF.*
- *Tutti i modi previsti in bande 160 – 2 m e 70 cm (dipende dalla versione).*
- *Compatto, con pannello comandi separato.*
- *Stabilità di frequenza ± 0.5 ppm.*
- *Demodulatore "Baudot" RTTY.*
- *Larghezza di banda in trasmissione SSB selezionabile (su frequenze audio alte e basse).*
- *Sintetizzatore vocale standard / registratore audio.*
- *Sede per scheda memoria SD, pronta a registrare diversi tipi di dati.*
- *Registratore audio, per conservare traccia delle comunicazioni.*
- *Modo DV (audio digitale e comunicazione dati a bassa velocità), pronto ad operare.*
 - *Scambio messaggi di testo e nominativo.*
 - *Trasmissione dati posizione.*
- *Modo DR (ripetitore D-STAR) con elenco ripetitori, per facilitarvi di comunicare transitando su ripetitori D-STAR.*

Vicino a certe frequenze si possono ricevere segnali spuri. Sono generati internamente e non segnalano un malfunzionamento del ricetrasmittitore.

"AI" si riferisce al manuale completo "Advanced Instructions."

"0. **" riporta il numero sezione.

Pertanto quando su questo manuale appare l'indicazione "AI sec. **" consultate il manuale completo in PDF, alla sezione riportata.

DEFINIZIONI ESPLICITE

Parola	Significato
⚠ PERICOLO!	Esiste possibilità di rischio mortale o di danni gravi o di esplosione.
⚠ AVVISO!	Esiste possibilità di danni personali, rischio incendio, o scarica elettrica.
ATTENZIONE	Esiste possibilità di danneggiare l'apparecchio
NOTA	Suggerimenti per il migliore utilizzo. Nessun rischio di danni personali, incendio o scarica elettrica.

IMPORTANTE

LEGGETE TUTTE LE ISTRUZIONI con attenzione, prima di iniziare ad utilizzare il ricetrasmittitore.

CONSERVATE QUESTO MANUALE, sono riportate importanti informazioni operative del IC-7100.

AVVISO: variazioni o modifiche a questa apparecchiatura, non espressamente approvate da Icom Inc., possono comportare l'annullamento della facoltà d'uso, conformemente alle disposizioni in materia.

I marchi Icom, Icom inc. e il logo Icom sono registrati dalla Icom Incorporated (Giappone) in USA, UK, Germania, Francia, Spagna, Russia ed altri Paesi.

PRECAUZIONI

⚠ **PERICOLO ALTA TENSIONE! MAI** collegare l'antenna o intervenire sul connettore d'antenna durante la trasmissione. C'è il rischio di subire una scarica elettrica o scottatura.

⚠ **AVVISO ESPOSIZIONE AD RF!** Questo apparecchio emette energia (RF). Quando si opera con questo ricetrasmittitore, bisogna prestare estrema precauzione. Se volete documentarvi in merito alla esposizione all'RF e sugli standard di sicurezza, consultate il rapporto della Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology's, sulla valutazione di conformità rispetto alla linee guida FCC, sulla esposizione del corpo umano ai campi elettromagnetici a radiofrequenza (bollettino OET 65).

⚠ **AVVISO! MAI** operate con il ricetrasmittitore mentre siete alla guida di un veicolo. Regole basilari di sicurezza alla circolazione richiedono che voi prestiate totale attenzione a questa, diversamente si potrebbe avere un incidente.

⚠ **AVVISO! MAI** operare con il ricetrasmittitore con cuffie o altri accessori audio mantenendo un livello elevato di volume. Esperti sull'udito raccomandano di non operare a lungo con volume elevato. Se avvertite del ronzio alle orecchie, riducete il volume o terminate l'utilizzo.

⚠ **AVVISO! MAI** applicare tensione di rete (CA) alla presa [DC13.8V] posta sul pannello posteriore del ricetrasmittitore. Potrebbe innescarsi un incendio o danneggiare il ricetrasmittitore.

⚠ **AVVISO! MAI** applicare più di 16 Vcc alla presa [DC13.8V] posta sul pannello posteriore del ricetrasmittitore, o polarità inverse. Si potrebbe innescare un incendio o danneggiare il ricetrasmittitore.

⚠ **AVVISO! MAI** accorciare il cavo alimentazione in CC eliminando il fusibile. Se si collega erroneamente dopo il taglio, il ricetrasmittitore si può danneggiare.

⚠ **AVVISO! MAI** lasciare metalli, fili o altri oggetti a contatto con parti interne o con i connettori posti sul pannello posteriore del ricetrasmittitore. C'è il rischio di subire una scarica elettrica.

⚠ **AVVISO! MAI** operare o toccare il ricetrasmittitore con le mani umide. Potreste subire una scarica elettrica o danneggiare il ricetrasmittitore.

⚠ **AVVISO!** Se il ricetrasmittitore emette odore anormale, rumori o fumo spegnetelo immediatamente e rimuovete il cavo d'alimentazione. Interpellate il vostro rivenditore Icom per assistenza.

ATTENZIONE: MAI esporre il ricetrasmittitore alla pioggia, neve o altri liquidi.

ATTENZIONE: MAI modificare le impostazioni interne del ricetrasmittitore. Potreste ridurre le prestazioni e/o danneggiarlo.

NON operate con il ricetrasmittitore in vicinanza di detonatori elettrici non schermati o in atmosfera esplosiva.

NON usate forti solventi come benzina o alcool per la pulizia, queste sostanze danneggerebbero le superfici del ricetrasmittitore. Se le superfici del guscio del ricetrasmittitore fossero impolverate o sporche, pulitele con un panno morbido asciutto

NON usate o lasciate il ricetrasmittitore in ambienti ove la temperatura sia inferiore a -10 °C o oltre +60 °C. Prestate attenzione: la temperatura sul cruscotto di un veicolo può superare i +80°C, tali da provocare danni permanenti al ricetrasmittitore se lasciato per un tempo prolungato in queste condizioni.

NON posizionare il ricetrasmittitore in ambienti eccessivamente polverosi o sotto i diretti raggi solari.

NON porre alcunché sopra il ricetrasmittitore, o accostarlo a pareti, si limiterebbe la dissipazione del calore.

Sempre porre il ricetrasmittitore in ambienti sicuri, lontani dalla portata dei bimbi.

Quando operate in mobile, **MAI** ponete il ricetrasmittitore entro il volume di espulsione degli "air bag".

Quando operate in mobile, **NON** ponete il ricetrasmittitore ove sia soffiata aria calda o fredda dal sistema di ventilazione del veicolo.

Quando operate in mobile, **NON** fatelo a motore spento, in queste condizioni si potrebbe scaricare rapidamente la batteria del veicolo.

Prima d'avviare il veicolo assicuratevi che il ricetrasmittitore sia spento, così si evita il rischio di danneggiare l'apparato per improvvisi picchi di tensione.

Operando su natante in mobile, ponete il ricetrasmittitore ed il microfono il più lontano possibile dalla bussola magnetica di navigazione, a prevenire erronea indicazione

PRESTARE ATTENZIONE! Operando per un tempo prolungato il ricetrasmittitore, il pannello posteriore si riscalda.

PRESTARE ATTENZIONE! Se usate un amplificatore lineare, regolate la potenza RF in uscita del ricetrasmittitore ad un livello inferiore a quello massimo ammesso in ingresso dell'amplificatore lineare, diversamente potreste danneggiare quest'ultimo.

Usate solo il microfono in dotazione o altri opzionali Icom. Altri tipi di microfono possono avere una diversa disposizione dei contatti, tale da danneggiare il ricetrasmittitore o il microfono.

Unità di controllo — Pannello frontale	1-2
Unità di controllo — Schermo funzionale	1-7
Unità di controllo — Tasti multifunzionali	1-10
◇ Schermata M-1 (M-1 menu)	1-10
◇ Schermata M-2 (M-2 menu)	1-10
◇ Schermata M-3 (M-3 menu)	1-10
◇ Schermata D-1 (D-1 menu)	1-10
◇ Schermata D-2 (D-2 menu)	1-10
◇ Tasti funzionali in schermata M-1	1-10
◇ Tasti funzionali in schermata M-2	1-10
◇ Tasti funzionali in schermata M-3	1-11
◇ Tasti funzionali in schermata D-1	1-12
◇ Tasti funzionali in schermata D-2	1-12
Unità di controllo — Pannelli posteriore ed inferiore.....	1-13
Unità principale — Pannello frontale.....	1-14
Unità principale — Pannello posteriore	1-14
◇ Informazioni connettore ACC	1-16
◇ Informazioni connettore DATA2	1-17
◇ Informazioni connettore microfono	1-17
Microfono	1-18
◇ HM-198 (in dotazione).....	1-18
◇ SM-50 (opzionale).....	1-18
◇ SM-30 (opzionale).....	1-18
◇ HM-151 (opzionale).....	1-19

Sezione 1 DESCRIZIONE PANNELLO

Sezione 2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Sezione 4 INTRODUZIONE D-STAR

Sezione 5 OPERATIVITÀ D-STAR <BASE>

Sezione 6 MODO IMPOSTAZIONE

Sezione 7 NOTE INSTALLAZIONE

“AI” si riferisce al manuale completo “Advanced Instructions.”

“sec. * *” riporta il numero sezione.

Pertanto quando su questo manuale appare l'indicazione “AI sec. * *” consultate il manuale completo in PDF, alla sezione riportata.

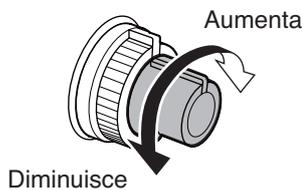
Unità di controllo — Pannello frontale



1 INTERRUTTORE•VOLUME [PWR]•[AF]

(pag. 3-2)

- Premere, per accendere, ON, il ricetrasmittitore.
 - Prima assicuratevi che l'alimentatore in CC sia acceso.
- Per spegnere, OFF, tenete premuto per 1".
- Per regolare il volume, ruotate il comando.



2 REGOLAZIONE RF GAIN / SQUELCH [RF/SQL]

(pag. 3-19)

Ruotatelo per regolare il guadagno RF e il livello soglia dello squelch.

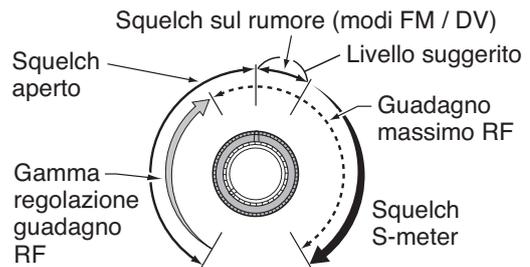
Lo squelch impedisce la riproduzione in altoparlante, del rumore di fondo (squelch chiuso).



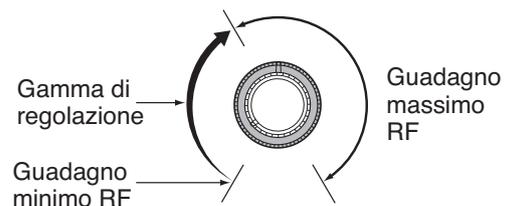
- Lo squelch è particolarmente efficace in AM e FM, sebbene operi anche negli altri modi.
- Si suggerisce di posizionare l'indice tra le ore 12 e 1, sarà efficace nella maggior parte dei casi.
- Quando si seleziona "Auto" al passo "RF/SQL Control" nel menù impostazione "Function" (pag. 6-5), [RF/SQL] interviene come regolazione del guadagno RF solo in SSB, CW e RTTY (squelch sempre aperto), o come regolazione squelch in AM, FM, WFM e DV (guadagno RF fisso al massimo),

[SET] > Function > **RF/SQL Control**

• Quando usato come regolazione guadagno RF / squelch

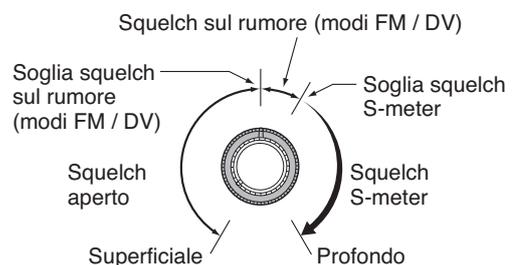


• Quando usato come regolazione guadagno RF (squelch sempre aperto solo in SSB, CW e RTTY)



⚡ Mentre si ruota il guadagno RF, potrebbe sentirsi un tenue rumore. È generato dalla unità DSP e non manifesta un malfunzionamento dell'apparato.

• Quando usato come regolazione soglia squelch (guadagno RF fisso al massimo)



3 LED TX / RX

- ➔ Luminoso in verde quando lo squelch si apre, o si riceve un segnale.
- ➔ Luminoso in rosso durante la trasmissione.

4 CONTROLLO BANCO MEMORIA [BANK]

- Quando i led PBT e RIT sono entrambi spenti. Ruotare per selezionare il banco di memoria.
- Quando il led PBT (6) è luminoso in verde. **(modi: SSB / CW / RTTY / AM)** Tramite il circuito DSP, ruotandolo si regola la larghezza di banda in MF.
- Quando il led RIT (7) è luminoso in rosso. Comando disabilitato.

5 COMANDO M-CH •INTERRUTTORE CLEAR [M-CH]•[CLR]

Premere per selezionare l'azione del comando [M-CH/BANK] come selezione memoria / banco, comando PBT o RIT.

- Quando i led PBT e RIT sono entrambi spenti. Ruotare per selezionare il canale di memoria.
- Quando il led RIT è luminoso in arancio.
 - ➔ Ruotare per variare lo spostamento di frequenza in ricezione, "RIT".
 - La gamma di variazione è ± 9.99 kHz a passi di 10 Hz. Il passo scende ad 1 Hz quando l'indicazione di frequenza arriva a questa risoluzione.
 - ➔ Per azzerare lo spostamento di frequenza, premere per 1".

✓ Cos'è il RIT?

Il RIT (sintonia incrementale ricezione) sposta la frequenza sintonizzata in ricezione, senza modificare quella in trasmissione.

Può essere utile per sintonizzare precisamente stazioni che vi chiamano fuori sintonia, oppure quando volete variare la tonalità audio.

- Quando il led PBT è luminoso in verde **(modi: SSB / CW / RTTY / AM)**
 - ➔ Tramite il circuito DSP, ruotandolo si regola la larghezza di banda in MF.
 - ➔ Tenendolo premuto per 1" si azzerà l'impostazione PBT.
 - PBT si regola con passo 50 Hz in modo SSB / CW / RTTY e 200 Hz in modo AM. A questo punto, il valore di spostamento avrà passo di 25 Hz in modo SSB / CW / RTTY e 100 Hz in modo AM.
 - Il comando PBT interviene come regolazione spostamento MF.

✓ Cos'è il comando PBT?

La funzione PBT modifica elettronicamente la larghezza di banda in MF, per sopprimere interferenze. Questo ricetrasmittitore usa il circuito DSP per la funzione PBT.

6 LED PBT

- Luminoso in verde quando il comando [M-CH/BANK] interviene come PBT.
- Premere [M-CH] per passare su comando PBT.

7 LED RIT

- ➔ Luminoso in arancio quando la funzione RIT è attiva, ON.
- ➔ Luminoso in arancio quando il comando [M-CH/BANK] regola il RIT.
 - Premere [M-CH] per passare su comando RIT.
 - Il comando RIT è quello interno del coassiale, quello esterno è disabilitato.

8 TASTO RIT [RIT] (Al sec. 5)

- ➔ Premere per attivare / disattivare il RIT.
 - Per spostare la frequenza RIT usare il comando [M-CH].
- ➔ Tenere premuto per 1" per aggiungere la frequenza di spostamento del RIT oppure per sottrarla, rispetto a quella indicata a schermo.

9 TASTO ACCORDATORE ANTENNA / CHIAMATA [TUNER/CALL]

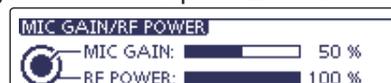
- Operatività accordatore antenna (Al sec. 16) **(bande di frequenza: HF / 50 MHz)**
 - ➔ Premere per attivare / disattivare un accordatore d'antenna opzionale.
 - ➔ Per accordare manualmente, premere per 1".
 - Se l'accordatore non risolve l'accordo entro 20", viene automaticamente escluso.
- Operatività tasto chiamata (Al sec. 11) **(bande di frequenza: 144 / 430 MHz)** Premere per selezionare il canale di chiamata. Premendolo sulla banda dei 70 MHz si riproduce nota errore.

10 TASTO MENU [MENU] (pag. 1-10)

- Premere per modificare impostazione tasti virtuali.
- Commuta il menù funzionale a schermo tra M-1, M-2 e M-3 oppure D-1 e D-2.

11 TASTO REGOLAZIONE GUADAGNO MICROFONO / POTENZA RF [MIC/RF PWR] (pag. 3-24)

Premere per richiamare la schermata regolazione guadagno microfono / potenza in uscita.



- Per regolare il guadagno microfonico premere [M-CH].
- Per regolare la potenza RF premere [BANK].

Banda	Potenza in uscita RF
HF / 50 MHz	da 2 a 100 W (AM: da 1 a 30 W)
70 MHz*	da 2 a 50 W (AM: da 1 a 15 W)
144 MHz	da 2 a 50 W
430 MHz	da 2 a 35 W

- Premere ancora per chiudere la finestra.

Unità di controllo — Pannello frontale (segue)

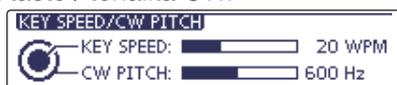


12 TASTO NOISE BLANKER [NB] (Al sec. 5)
(modi: SSB / CW / RTTY / AM)

- Premere per attivare / disattivare il noise blanker. Il noise blanker riduce il rumore di tipo impulsivo, come quello generato dall'accensione dei veicoli a motore. Il noise blanker non è efficace con rumore non di tipo impulsivo.
 - Quando è attivo, appare l'indicazione "NB".
- Premere per 1" fino a far apparire l'indicazione "NB" a schermo. Premere per tornare alla schermata precedente.

13 TASTO VELOCITÀ BATTUTA / TONALITÀ CW
[SPEED/PITCH] (Al sec. 4, 6)

Premere per richiamare la schermata regolazione velocità tastò / tonalità CW.



- Per regolare la velocità del manipolatore CW incorporato, premere [M-CH] da 6 wpm (minima) a 48 wpm (massima).
- Ruotare [BANK] per spostare la tonalità audio CW ricevuto e la nota laterale, senza modificare la frequenza operativa.
- La tonalità CW si può regolare da 300 a 900 Hz con passo di 5 Hz circa.
- Premere ancora per chiudere la finestra.

14 TASTO RIDUZIONE RUMORE [NR] (Al sec. 5)

- Premere per attivare / disattivare la riduzione rumore DSP.
 - Quando attiva, appare l'indicazione "NR".
- Premere per 1" per richiamare la schermata "NR". Premere ancora per tornare alla schermata precedente.
 - Ruotare la sintonia per regolare il livello riduzione rumore DSP. Cercare la migliore comprensibilità.

15 TASTO PREAMPLIFICATORE•ATTENUATORE [P.AMP/ATT]

- Operatività tasto preamplificatore (Al sec. 5)
(bande frequenza: HF, 50 / 70 MHz)
Premere, per selezionare uno dei due preamplificatore in ricezione RF, oppure per escluderli.
 - "Pag. AMP1" è un preamplificatore ad ampia gamma dinamica. Particolarmente efficace per le bande da 1.8 a 21 MHz.
 - "Pag. AMP2" è un preamplificatore ad elevato guadagno. Particolarmente efficace per le bande da 24 e 70 MHz.
 - Se non inserito, non appare alcuna indicazione .

✓ Cos'è un preamplificatore?

Amplifica in ingresso il segnale, a migliorare il rapporto S/N (segnale/disturbo) e la sensibilità. Su segnali deboli ricevuti, selezionare "Pag. AMP1" o "Pag. AMP2".

(bande frequenza: 144 / 430 MHz)

Premere per attivare / disinserire il preamplificatore.

- Quando inserito appare l'indicazione "Pag.AMP".

- Operatività tasto attenuatore (Al sec. 5)
 - Per inserire l'attenuatore, premere per 1".
 - Quando inserito appare l'indicazione "ATT".
 - Premere per disinserire l'attenuatore.
 - Scompare "ATT".

✓ Cos'è l'attenuatore?

L'attenuatore previene che il segnale sintonizzato venga riprodotto distorto, se vicino a questo è presente un segnale molto intenso. Oppure è utile quando sono presenti localmente intensi campi elettromagnetici, come nelle vicinanze di una stazione di radiodiffusione.

16 TASTO NOTCH [NOTCH] (Al sec. 5)

(modo = automatico: **SSB / AM / FM**
manuale: **SSB / CW / RTTY / AM**)

➔ In modo SSB o AM, premere per portare lo stato del Notch tra auto, manuale e OFF.

- Si può escludere Notch automatico o manuale tramite il passo "[NOTCH] (SSB)/(AM)" in modo impostazione "Function" (6-21).

[SET] > Function > [NOTCH] Switch (SSB)

[SET] > Function > [NOTCH] Switch (AM)

➔ In modo FM, premere per attivare / disattivare Auto Notch.

➔ In modo FM, premere per attivare / disattivare Manual Notch.

- "MN" appare quando attivo Notch manuale.
- "AN" appare quando attivo Notch automatico.
- Quando il filtro Notch è disattivato, non appare alcuna indicazione.

➔ Tenere premuto per 1" per richiamare la schermata "NOTCH".

Premere per tornare alla schermata precedente.

- Quando attivo il Notch manuale, ruotare la sintonia per sopprimere il segnale interferente.

• Frequenza centrale filtro Notch:

SSB / RTTY: da -1040 Hz a +4040 Hz.

CW: Frequenza tonalità CW da -2540 Hz a +2540 Hz.

AM: da -5060 Hz a +5100 Hz.

✓ Cos'è il filtro Notch?

Il filtro Notch è di tipo a soppressione, molto stretto, che elimina la tonalità di portanti CW o AM, preservando l'audio del segnale desiderato. Il circuito DSP automaticamente regola la frequenza Notch (soppressa per eliminare con efficacia tonalità indesiderate).

17 TASTO DR [DR] (sezione 4, 5, Al sec. 9)

➔ Premerlo per passare in modo DR.

- Selezionando il modo DR, automaticamente il ricetrasmittitore seleziona il modo DV.

➔ Per terminare il modo DR, premerlo ancora.

- Il ricetrasmittitore torna sul modo corrente prima di passare al modo DR.

18 TASTO IMPOSTAZIONE MODO [SET] (sezione 6)

➔ Premerlo per entrare o uscire dal modo impostazione, SET.

- Si può selezionare tra questo gruppi impostazione: "Voice Memo", "Call Sign", "RX History", "DV Memory", "My Station", "DV Set", "GPS", "SPEECH", "QSO/RX Log", "Function", "Tone Control", "Connectors", "Display", "Time Set", "SD Card" e "Others".

19 TASTO MENÙ RAPIDO [QUICK]

➔ Premere per aprire o chiudere la finestra "Quick Menu".

- Tramite "Quick Menu" si possono selezionare rapidamente diverse funzioni.

➔ Dalla schermata impostazione, premere per aprire la finestra impostazione iniziale.

- Per ripristinare l'impostazione iniziale, toccare "Default".

20 TASTO SINTONIA AUTOMATICA•RX→CS

[AUTO TUNE]•RX→CS

○ Operatività tasto sintonia automatica (Al sec. 4)

(modo: **CW**)

➔ Premendolo ci si porta automaticamente a battimento zero con il segnale ricevuto.

Battimento zero significa che si è esattamente isonda.

- A funzione sintonia automatica attivata, "AUTO TUNE" lampeggia.

- Quando è attiva la funzione RIT, sintonia incrementale ricezione, la sintonia automatica interviene su "RIT" e non sulla frequenza a schermo.

○ Operatività tasto cattura nominativo di chiamata (pag. 5-6)

(modo: **DV, selezionando DR**)

➔ Premere per aprire la schermata "RX>CS".

Premere ancora per tornare alla schermata precedente.

➔ Tenendolo premuto per 1" si imposta il nominativo di chiamata ricevuto (stazione e ripetitore) come nominativo chiamata operativo.

21 TASTO VERIFICA FREQUENZA TRASMISSIONE

[XFC]

➔ Operando a frequenza separate o via ripetitore, premere questo tasto per ascoltare sulla frequenza di trasmissione, (Al sec. 4).

- Mentre si tiene premuto questo tasto, si può variare la frequenza trasmissione tramite la manopola di sintonia o [MPAD].

- Quando la funzionalità blocco separazione "Split Lock" è attiva, operando a frequenze separate, tenendo premuto [XFC] si toglie il blocco sintonia.

➔ Quando si opera in simplex, premendolo si monitorizza la frequenza.

- Mentre si tiene premuto questo tasto, lo squelch si apre e la funzionalità ricezione interferenze si disattiva.

➔ Quando si opera in simplex con RIT attivo, premendolo si ascolta la frequenza di trasmissione. Cioè la stessa con RIT disattivato.

➔ In modo DV, premere questo tasto per passare in modo monitoraggio RX (pag. 6-3).

Unità di controllo — Pannello frontale (segue)



22 TASTO SPEECH•BLOCCO [SPEECH] (↔)

○ Operatività tasto "Speech" (pag. 3-20)
Premendolo si ha annuncio vocale del livello S-meter, della frequenza operativa e del modo.

- L'annuncio S-Level si può disattivare al passo "S-Level SPEECH" dal modo impostazione "SPEECH" (pag. 6-4).

[SET] > SPEECH > **S-Level SPEECH**

- Quando è attivo RIT, lo spostamento di sintonia introdotto, non è compreso nell'annuncio di frequenza.

○ Operatività tasto blocco (Al sec. 5)
Premerlo per 1" per attivare / disattivare il blocco.

- Questa funzionalità blocca elettronicamente la sintonia.
- Quando attiva, a schermo appare "[LOCK]".
- Si può selezionare tra blocco sintonia e pannello, al passo "Lock Function" in modo impostazione "Function" (pag. 6-6).

[SET] > Function > **Lock Function**

NOTA: l'attivazione del sintetizzatore vocale o blocco tramite il tasto [SPEECH/LOCK], si può sostituire tramite il passo "[SPEECH/LOCK] Switch" in modo impostazione "Function" (pag. 6-6).

[SET] > Function > **Lock Function**

23 TASTO MEMORIA IMMISSIONI [MPAD] (Al sec. 11)

➤ Premendolo più volte si richiama sequenzialmente il contenuto memoria immissione.

Sono richiamate le 5 (o 10) più recenti frequenze programmate ed i modi operativi, partendo dall'immissione più recente memorizzati.

- La capacità memoria immissione si può incrementare da 5 a 10 tramite il passo "Memopad Numbers" del modo impostazione "Function" (pag. 6-6).

[SET] > Function > **Memopad Numbers**

➤ Per trasferire i dati a schermo nella memoria immissione premere per 1".

- La memoria conserva le 5 immissioni più recenti.

24 SINTONIA PRINCIPALE

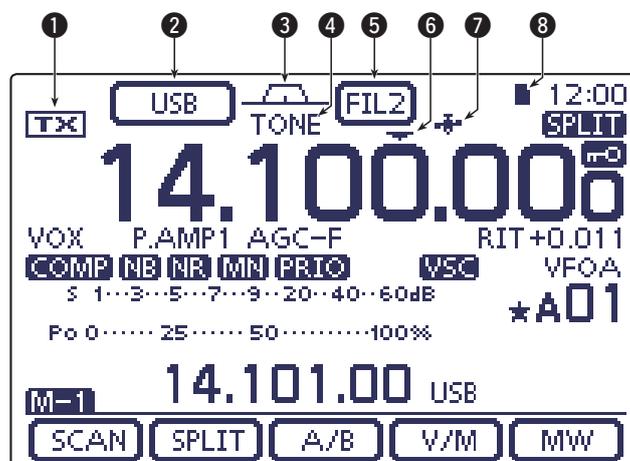
Ruotare per variare la frequenza, oppure per selezionare il modo impostazione, o altro.

25 FRENO MANOPOLA SINTONIA PRINCIPALE

Seleziona il.

- Si può scegliere tra tre posizioni. Quella superiore agisce appena si ruota la manopola.

Unità di controllo — Schermo funzionale



1 ICONA TX

Segnala se sulla frequenza corrente si può trasmettere o meno.

- Quando si è entro una banda amatoriale appare “TX”.
- Se la frequenza operativa corrente non è entro una banda amatoriale, appare “TX?”. Tuttavia se l'avviso acustico limite di banda “Band Edge Beep”, è impostato su “OFF” in modo impostazione “Function” (pag. 6-5), non appare “TX?”.

[SET] > Function > **Band Edge Beep**

- “LMT” appare quando la potenza in uscita viene ridotta per alta temperatura dei FET di potenza.
- “HOT” appare quando è inibito il passaggio in trasmissione per eccessiva temperatura dei FET di potenza.

2 SEGNALAZIONE MODO (pag. 3-17)

- Riporta il modo operativo corrente.
 - “-D” appare quando si è selezionato il modo dati SSB, AM o FM.
- Toccare per entrare nella schermata di selezione modo.
 - Dalla schermata selezione modo, toccare il blocco per selezionare il modo operativo.

3 ICONA LARGHEZZA DI BANDA (Al sec. 5)

Riporta graficamente la larghezza di banda operando in doppio PBT e la frequenza centrale in spostamento di MF.

4 SEGNALAZIONE SQUELCH A TONI / DIGITALE (modo: FM)

- “TONE” appare a funzione tono ripetitore attiva (Al sec. 4).
- “TSQL” appare a funzione squelch a toni è attiva (Al sec. 4.)
- “DTCS” appare a funzione DTCS attiva (Al sec. 4).

(modo: DV)

- “DSQL” appare quando la funzione squelch a tono di chiamata digitale è attiva (Al sec. 9).
- “CSQL” appare quando la funzione squelch codice digitale è attiva (Al sec. 9).

5 SEGNALAZIONE FILTRO MF (Al sec. 5)

- Riporta il filtro corrente in MF.
- Toccare per selezionare tra le tre impostazioni filtro in MF.
 - Nella finestra, per 2”, appare la larghezza di banda ed il valore spostamento.
- Per regolare la larghezza di banda, richiamare la schermata “FILTER” toccando per 2”.
- Per tornare alla schermata precedente, quando a schermo è presente la schermata “FILTER”, toccare per 1”.

6 ICONA SINTONIA RAPIDA (pag. 3-8)

Appare quando si è selezionato il modo sintonia rapida.

- Quando appare “▼”, la variazione di frequenza è rapida, a passi di 1 kHz o 1 MHz.
- Se non appare “▼” il passo di sintonia è di 10 Hz o 1 Hz.

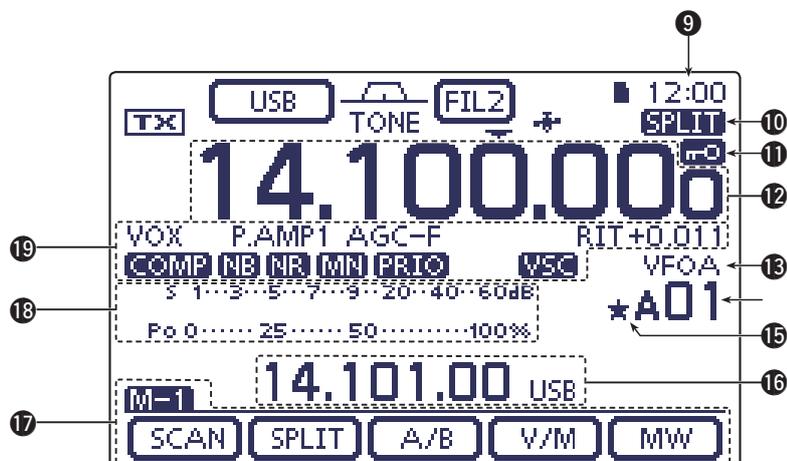
7 ICONA GPS (Al sec. 10)

- Connesso un ricevitore GPS alla presa [DATA1], appare quando si ricevono dati posizione validi.
- Se dal ricevitore GPS sono ricevuti dati non validi, lampeggia.

8 ICONA SCHEDA SD

- “■” appare quando è inserita una scheda di memoria SD.
- Mentre si accede alla scheda, lampeggia in alternanza “■” e “□”.

Unità di controllo — Schermo funzionale (segue)



9 OROLOGIO

Riporta l'orario corrente.
 • Si può selezionare tra UTC o fuso locale.

10 ICONA SPLIT (Al sec. 6)

Appare "SPLIT" quando è attiva la funzione separazione frequenza.

11 ICONA BLOCCO (Al sec. 5)

"" appare a blocco attivato.

SEGNALAZIONE VELOCITÀ SINTONIA ¼ (pag. 3-10)

(modi: SSB-D / CW / RTTY)

"" appare quando una intera rotazione della manopola di sintonia comporta stessa variazione di ¼ della normale rotazione.

• Questa funzione è selezionabile solo quando è attiva la sintonia rapida.

12 INDICAZIONE DI FREQUENZA

- Riporta la frequenza operativa corrente.
- Per entrare nella schermata selezione banda, toccare le cifre MHz.
- Toccando le cifre MHz per 1" si attiva / disattiva la sintonia rapida 1 MHz.
- Toccando le cifre kHz si attiva / disattiva la sintonia rapida impostata in kHz.
- Toccando le cifre kHz per 1" si passa alla schermata selezione passo sintonia.
- Toccando le cifre Hz per 1" si commuta il passo di sintonia tra 10 Hz e 1 Hz.

13 INDICAZIONE VFO / MEMORIA (pag. 3-4)

- Appare la selezione corrente tra "VFOA" e "VFOB".
- "MEMO" appare quando si è in modo memoria.

14 INDICAZIONE CANALE MEMORIA (Al sec. 11)

- Riporta il canale memoria corrente, o canale limite di banda o chiamata.
- A sinistra della indicazione canale, appare l'indicazione del banco memoria (da A ad E).
- Toccare per commutare tra modo VFO e memoria.

15 ICONA CANALE MEMORIA PREFERITO

"★" appare quando il canale memoria corrente è marcato come preferito (Al sec. 12)

16 AREA INFORMAZIONI

In caso si operi a frequenze separate si riporta la frequenza di trasmissione, oppure in modo DV la descrizione del canale memoria o del nominativo di chiamata ricevuto ed altro.

17 SCHERMO FUNZIONI (pag. 1-10)

- Riporta la funzione corrente dei tasti tattili virtuali.
- Per cambiare il set di funzionalità assegnate, premere .
- Si alternano i menù funzionali tra M-1, M-2 e M-3 oppure D-1 e D-2.

18 INDICAZIONE STRUMENTO MULTIFUNZIONALE

- In ricezione riporta l'intensità del segnale ricevuto.
- Mentre si è in trasmissione riporta la potenza relativa in uscita, SWR, ALC o il livello compressione.
- Quando è attiva la trattenuta misura di picco, per circa 0.5" a schermo si riporta il livello di picco d'intensità segnale ricevuto e potenza in uscita.
- Toccare per selezionare la misura tra potenza RF, SWR, ALC o compressione.
- Per avere a schermo lo strumento multifunzionale, toccare per 1".

19 SEGNALAZIONE FUNZIONI

- “VOX” appare quando è attivo il comando VOX per il passaggio in trasmissione (AI sec. 6).
- A funzione "Break-in" attivata, appare questa indicazione (AI sec. 6).
 - “F-BKIN” appare quando si è attivato il Break-in completo (full).
 - “BK-IN” appare quando è attivo il Semi Break-in.
- Se inserito, si riporta il preamplificatore in ricezione corrente (AI sec. 5).
 - Nelle bande HF, 50 / 70 MHz può riportarsi “P.AMP1” o “P.AMP2” rispettivamente se inserito il preamplificatore in ricezione 1 o 2 .
 - Nelle bande 144 / 430 MHz se è inserito il preamplificatore in ricezione, appare “P.AMP”.
- “ATT” appare quando si è inserito l'attenuatore in ricezione (AI sec. 5).
- La segnalazione AGC (o CAV, controllo automatico di guadagno) riporta la costante di tempo ripristino corrente (AI sec. 5).
 - Sarà “AGC-F” per AGC veloce; “AGC-M” per AGC medio; “AGC-S” per AGC lento; “AGC-OFF” per AGC escluso.
 - In modi FM, WFM e DV, appare fisso “AGC-F” per AGC veloce.
- “DUP+” appare nel caso si selezioni l'operatività in duplice (ripetitori), spaziatura a sommare, “DUP -” a sottrarre (AI sec. 4).
- “RIT” e lo spostamento di frequenza appare quando questa funzione è attiva (AI sec. 5).
- “**COMP**” appare quando è attivo il compressore del parlato.
- “**NB**” appare quando è attivo il Noise Blanker, cancellazione rumore (AI sec. 5).
- “**NR**” appare quando è attiva la funzione riduzione del rumore (AI sec. 5).
- Quando il filtro Notch è attivo, appare indicazione pertinente (AI sec. 5).

(modi: SSB / CW / RTTY / AM)

- “**MN**” appare quando è attivo il Notch manuale.

(modi: SSB / AM / FM)

- “**AN**” appare quando è attivo il Notch automatico.
- “**PRIO**” appare quando è attiva la scansione prioritaria (AI sec. 12).
- “**VSC**” appare quando è attivo il VSC (comando squelch controllato dalla voce).

(modo: DV)

- “**EMR**” appare quando il modo comunicazione EMR (ricezione monitor evoluta) è attivo (AI sec. 9).
 - In modo comunicazione EMR operando in modo DV, non è necessario impostare il nominativo di chiamata.
- Quando si riceve un segnale EMR, lampeggia l'indicazione “**EMR**”.
- “**BK**” appare quando il Break-in è attivo (AI sec. 9).
 - La funzione BK permette sempre di fare un "break" su una conversazione quando queste altre due stazioni stanno comunicando con lo squelch a nominativo di chiamata aperto.
- “**BK**” lampeggia quando si riceve una chiamata in break-in call.

Unità di controllo — Tasti multifunzionali

➔ Per cambiare il set di funzioni assegnate ai tasti tattili, premere **MENU**.

- Si alternano i menù funzionali tra M-1, M-2 e M-3 oppure D-1 e D-2.
- La funzione assegnata dipende dal modo operativo.
- In modo DR, si può selezionare tra il menù D-1 e D-2.

➔ Per selezionare la funzione assegnata, toccare o toccare per 1".

◇ Schermata M-1 (menù M-1)

SCAN **SPLIT** **A/B** **V/M** **MW**

◇ Schermata M-2 (menù M-2)

(modo: SSB)

DUP **AGC** **VOICE** **COMP** **TBW**

(modo: SSB-D)

DUP **AGC** **1/4**

(modo: CW)

DUP **AGC** **KEYER** **1/4**

(modo: RTTY)

DUP **AGC** **DEC** **RTTY** **1/4**

(modi: AM / AM-D)

DUP **AGC** **VOICE**

(modi: FM / FM-D / WFM)

DUP **TONE** **VOICE**

(modi: DV)

DUP **DSQL** **VOICE** **CS** **CD**

◇ Schermata M-3 (menù M-3)

(modi: SSB / AM / AM-D)

MEMO **SCOPE** **SWR** **VOX**

(modi: SSB-D / RTTY)

MEMO **SCOPE** **SWR**

(modo: CW)

MEMO **SCOPE** **SWR** **BK-IN**

(modi: FM / FM-D / WFM / DV)

MEMO **SCOPE** **SWR** **DTMF** **VOX**

◇ Schermata D-1 (menù D-1)

(modi: DV, selezionando DR)

SCAN **SKIP** **VOICE** **CS** **CD**

◇ Schermata D-2 (menù D-2)

(modo: DV, selezionando DR)

MW **DSQL** **DTMF** **VOX**

◇ Tasti funzionali in schermata M-1

TASTO SCANSIONE [SCAN] (AI sec. 12)

SCAN ➔ Toccando appare la schermata "SCAN".

- Per tornare alla schermata precedente, premere **MENU**.

TASTO SEPARAZIONE [SPLIT] (AI sec. 6)

SPLIT ➔ Toccando si attiva / disattiva la separazione.

- "SPLIT" appare a funzione attiva.
- ➔ Toccare per 1" per attivare la separazione rapida.

• La frequenza di trasmissione si sposta da quella di ricezione per quanto impostato in "SPLIT Offset" in menù impostazione "Function" (AI sec. 6).

SET > Function > SPLIT/DUP > **SPLIT Offset**

• Si può disattivare la separazione rapida, tramite il passo "Quick SPLIT" in menù impostazione "Function" (AI sec. 6).

SET > Function > SPLIT/DUP > **Quick SPLIT**

TASTO SELEZIONE VFO [A/B] (pag. 3-5)

A/B ➔ Toccare per selezionare sia il VFO A sia VFO B.

- ➔ Toccare per 1" per equalizzare l'impostazione VFO non a schermo al pari di quello riportato.

TASTO VFO / MEMORIA [V/M]

V/M ➔ Toccare per passare dal modo VFO al modo memoria (pag. 3-4).

- Anche toccando i canali memoria si seleziona il modo tra VFO e memoria.
- ➔ Toccare per 1" per copiare il contenuto della memoria sul VFO corrente (AI sec. 11).

TASTO SCRITTURA MEMORIA [MW] (AI sec. 11)

MW ➔ Toccare per 1" per registrare i dati VFO nel canale memoria corrente.

- Questa operazione si può eseguire sia in modo VFO sia memoria.

◇ Tasti funzionali in schermata M-2

TASTO DUPLEX [DUP] (AI sec. 4)

DUP ➔ Toccare per impostare direzione spaziatura, oppure per disattivare la funzione.

- Mentre si opera in duplice appare "DUP-" o "DUP+".

- ➔ In modo FM, toccare per 1", per attivare / disattivare la funzionalità a singolo comando ripetitore.

TASTO AGC [AGC] (Al sec. 5)(modi: **SSB / SSB-D / CW / RTTY / AM / AM-D**)

- AGC** ➔ Toccare per intervenire sulla costante di tempo del circuito AGC.
- ➔ Per richiamare la schermata "AGC", toccare per 1".
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO SQUELCH A TONI [TONE] (Al sec. 4)(modo: **FM**)

- TONE** ➔ Toccare per selezionare il tono tra subtono (ripetitore), squelch a toni e DTCS.
- ➔ Toccare per 1" per richiamare la schermata "TONE" del tipo selezionato.
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO SQUELCH DIGITALE [DSQL] (Al sec. 9)(modo: **DV**)

- DSQL** ➔ Toccare per selezionare tra squelch nominativo di chiamata digitale e codice digitale.
- ➔ Per richiamare la schermata "DSQL" (squelch digitale), premere per 1".
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO REGISTRAZIONE VOCE [VOICE] (Al sec. 15)(modi: **SSB / AM / FM / DV**)

È necessaria la presenza di una scheda SD.

- VOICE** Toccare per richiamare la schermata "VOICE TX" o quella di base "VOICE", dipende dalla impostazione opzione "VOICE 1st Menu" in modo impostazione "Function" (pag. 6-6).
- SET** > Function > **VOICE 1st Menu**
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO MEMORIA MANIPOLATORE [KEYER] (Al sec. 4)(modo: **CW**)

- KEYER** Toccare per richiamare la schermata "KEYER SEND" o quella di base "KEYER", dipende dalla impostazione opzione "KEYER 1st Menu" in modo impostazione "Function" (pag. 6-6).
- SET** > Function > **KEYER 1st Menu**
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO DECODIFICA RTTY [DEC] (Al sec. 4)

- DEC** Toccare per richiamare la schermata RTTY Decoder.
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO COMPRESSORE DEL PARLATO [COMP] (Al sec. 6)(modo: **SSB**)

- COMP** ➔ Toccare per attivare / disattivare la compressione del parlato.

- Appare "**COMP**" se attiva.

- ➔ Toccare per 1" per richiamare la schermata "COMP".
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO IMPOSTAZIONE RTTY [RTTY] (Al sec. 6)**RTTY** Toccare per richiamare la schermata "RTTY SET".

- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO NOMINATIVO DI CHIAMATA [CS] (Al sec. 4)(modo: **DV**)

- CS** Toccare per richiamare la schermata "CALL SIGN".
- Appare il nominativo di chiamata corrente operando in DV.
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO LARGHEZZA DI BANDA IN TX [TBW] (Al sec. 6)(modo: **SSB**)

- TBW** ➔ Toccare per riportare a schermo la larghezza di banda in trasmissione corrente.
- ➔ Toccare per 1" per impostare la larghezza di banda in trasmissione.
 - Si può selezionare tra larga (WIDE), media (MID) e stretta (NAR).

TASTO SINTONIA 1/4 [1/4] (pag. 3-10)(modi: **SSB-D / CW / RTTY**)

- 1/4** Toccare per attivare / disattivare la sintonia 1/4.
- "**1/4**" appare quando attiva.

TASTO REGISTRAZIONE CHIAMATA [CD] (Al sec. 9)(modo: **DV**)

- CD** Toccare per richiamare la schermata "RX HISTORY".
- Appare l'elenco canali chiamata (RX01 - RX20).
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

◆ **Tasti funzionali in schermata M-3****TASTO NOME MEMORIA [MEMO]** (Al sec. 11)

- MEMO** Toccare per richiamare la schermata "MEMO" (menu memoria).
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO SCHERMATA DI BANDA [SCOPE] (Al sec. 5)

- SCOPE** Toccare per avere a schermo "SCOPE" (rap-presentazione banda).

TASTO GRAFICO SWR [SWR] (Al sec. 6)

- SWR** Toccare per avere a schermo il grafico "SWR".
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

Unità di controllo — Tasti multifunzionali (segue)

TASTO MODALITÀ DTMF [DTMF] (Al sec. 6)
(modo: FM / FM-D / DV)

- DTMF** Toccare per richiamare la schermata "DTMF".
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO VOX [VOX] (Al sec. 6)
(modi: SSB / AM / FM / DV)

- VOX** ➔ Toccare per attivare / disattivare il VOX.
- ➔ Toccare per 1" per richiamare la schermata "VOX".
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

✓ **Cos'è il VOX?**

La funzionalità VOX automaticamente comanda il passaggio in trasmissione quando si parla rivolti verso il microfono, una volta terminato, riporta l'apparato in ricezione.

TASTO BREAK-IN [BK-IN] (Al sec. 6)
(modo: CW)

- BK-IN** ➔ Premendo si commuta tra "semi break-in" e "break-in" completo ("full"), oppure si disattiva la funzione "break-in".
- ➔ Tenendolo premuto per 1" si richiama la schermata "BKIN" (break-in). Premere per tornare alla schermata precedente.

✓ **Cos'è la funzione "break-in"?**

Comanda il passaggio ricezione / trasmissione mentre si manipola con il tasto CW. Scegliendo "full break-in" (QSK), si ascolta la frequenza di ricezione tra le battute sul tasto.

◇ **Tasti funzionali in schermata D-1**
(modo: DV) (quando si è selezionato il modo DR)**TASTO SCANSIONE [SCAN]** (Al sec. 12)

- SCAN** ➔ Toccare per avviare o terminare la scansione ripetitori accesso.
- ➔ Toccare per 1" per entrare in modo impostazione "SCAN SET".
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO ESCLUSIONE [SKIP]

- SKIP** ➔ Toccare per impostare o meno l'esclusione scansione ripetitore accesso.
- "SKIP" appare a schermo quando l'esclusione è attiva.
 - Quando un ripetitore è marcato come escluso, non può essere selezionato da "FROM" (ripetitore accesso).

TASTO REGISTRAZIONE AUDIO [VOICE] (Al sec. 15)
Per avere questa funzionalità è necessario inserire una scheda memoria SD.

- VOICE** Toccare per richiamare la schermata "VOICE

TX" oppure la schermata "VOICE" (radice), dipende dalla impostazione "VOICE 1st Menu" in impostazione "Function" (pag. 6-6).

- SET** > Function > **VOICE 1st Menu**
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO NOMINATIVO DI CHIAMATA [CS] (Al sec. 9)

- CS** Toccare per richiamare la schermata "CALL SIGN".
- Appare il nominativo di chiamata corrente in operatività DV.
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO REGISTRO CHIAMATE [CD] (Al sec. 9)

- CD** Toccare per richiamare la schermata "RX HISTORY".
- Appare il canale registro chiamate (da RX01 a RX20).
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

◇ **Tasti funzionali in schermata D-2**
(modo: DV) (quando si è selezionato il modo DR)**COMANDO SCRITTURA MEMORIA [MW]** (Al sec. 11)

- MW** ➔ Toccare per richiamare la schermata canale memoria.
- Toccare per 1" [MW] per registrare i dati modo DR nel canale corrente memoria.
 - Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO SQUELCH DIGITALE [DSQL] (Al sec. 9)

- DSQL** ➔ Toccare per commutare tra squelch digitale codice di chiamata e squelch codice digitale.
- ➔ Toccare per 1" per richiamare la schermata "DSQL" (digital squelch).
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO MODO DTMF [DTMF] (Al sec. 6)

- DTMF** Toccare per richiamare la schermata "DTMF".
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

TASTO VOX [VOX] (Al sec. 6)

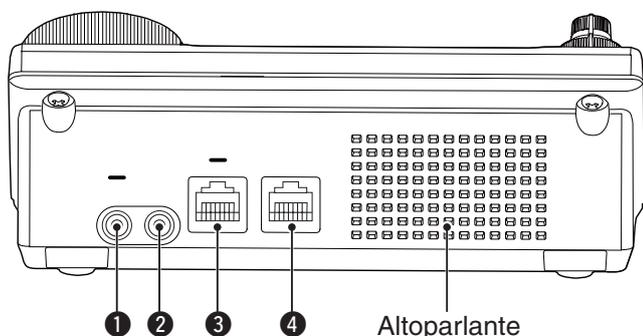
- VOX** ➔ Toccare per attivare / disattivare il VOX.
- ➔ Toccare per 1" per richiamare la schermata "VOX".
- Per tornare alla schermata precedente premere **MENU**.

✓ **Cos'è il VOX**

La funzionalità VOX automaticamente comanda il passaggio in trasmissione quando si parla rivolti verso il microfono, una volta terminato, riporta l'apparato in ricezione.

Unità di controllo — Pannelli posteriore ed inferiore

Pannello posteriore



1 PRESA CUFFIA / ALTOPARLANTE [PHONES/SP]

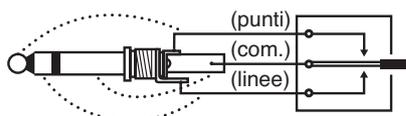
Collegare una cuffia standard stereo (impedenza da 8 a 16 Ω).

- Potenza in uscita: oltre 5 mW su carico di 8 Ω .
- Collegando una cuffia si disabilita l'altoparlante interno o esterno.
- Posizionando il comando a slitta, posto sul pannello inferiore [PHONES/SP] (6), sulla posizione SPEAKER, anziché le cuffie si può collegare un altoparlante esterno. Potrebbe essere utile per uso veicolare o esterno.

2 PRESA TASTO ELETTRONICO [ELEC-KEY]

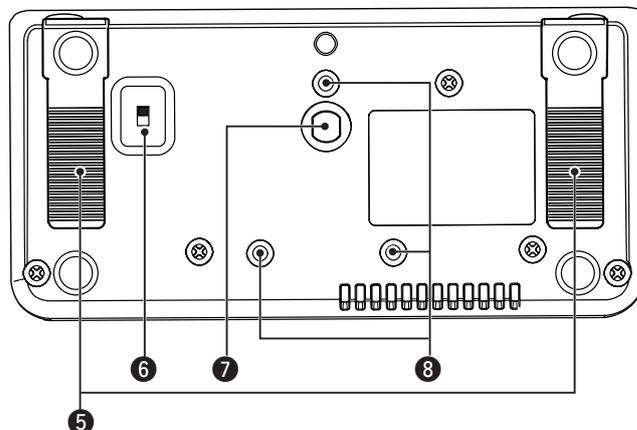
Collegare un "bug" o un tasto a palette per operare in CW usando il manipolatore incorporato (AI sec. 4)

- Impostare il tipo di tasto tra "ELEC-KEY", "BUG-KEY" o tasto diretto al passo "Keyer Type" modo impostazione "KEYER SET".
- Quando si collega un tasto diretto, si deve impostare "Straight key" al passo "Keyer Type" modo impostazione "KEYER SET" (AI sec. 4).
- La presa per il tasto diretto è presente sul pannello posteriore. Vedere [KEY] a pag. 1-15 e 2-5.
- Si può invertire la polarità tasto a palette (punti e linee) tramite il passo "Paddle Polarity" modo impostazione "KEYER SET" (AI sec. 4).
- Ci sono quattro utili registri di memoria battuta (AI sec. 4).



Spina jack standard 3.5(d) mm

Pannello inferiore



3 PRESA MICROFONO [MIC]

Collegare qui il microfono in dotazione o uno opzionale.

- Compatibilità microfono segnalate in AI sec. 21.
- Informazioni sui collegamenti presa microfono a pag. 1-17.
- Con il cavo opzionale OPC-589 si può collegare un microfono a 8 -poli come SM-30 o SM-50.
- Anche nell'unità principale è presente la presa microfono. **NON** collegare contemporaneamente due microfoni.

4 PRESA UNITÀ PRINCIPALE [MAIN UNIT]

Collegare l'unità principale con il cavo di comando OPC-2253 in dotazione.

- Il cavo di comando OPC-2253 è lungo 3.5 metri.
- **NON** usate cavi Ethernet reperiti sul mercato.

5 PIEDINI

Regolabili in due posizioni.

- Regolare la lunghezza in modo che non si inclini indietro mentre si opera sul pannello frontale.

6 SLITTA CUFFIE / ALTOPARLANTE [PHONE/SP]

Selezione tipo di dispositivo (cuffia o altoparlante) connesso alla presa [PHONES/SP].

7 SEDE FILETTATA PER TREPPIEDE

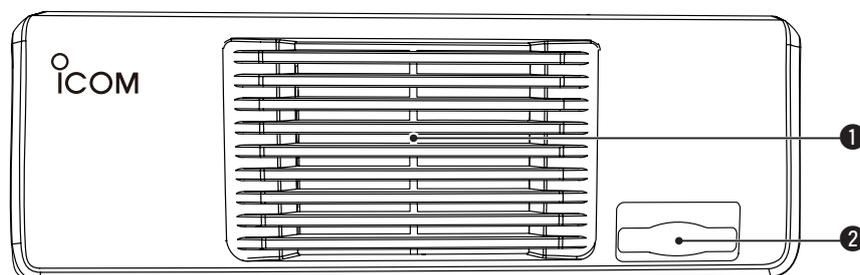
Compatibile con i treppiedi reperibili sul mercato

8 SEDE FILETTATA STAFFA UNITÀ DI CONTROLLO

Dedicata alla staffa opzionale MBA-1.

- Bisogna disporre della staffa MBA-1 per installare la base di montaggio opzionale MBF-1.

Unità principale — Pannello frontale



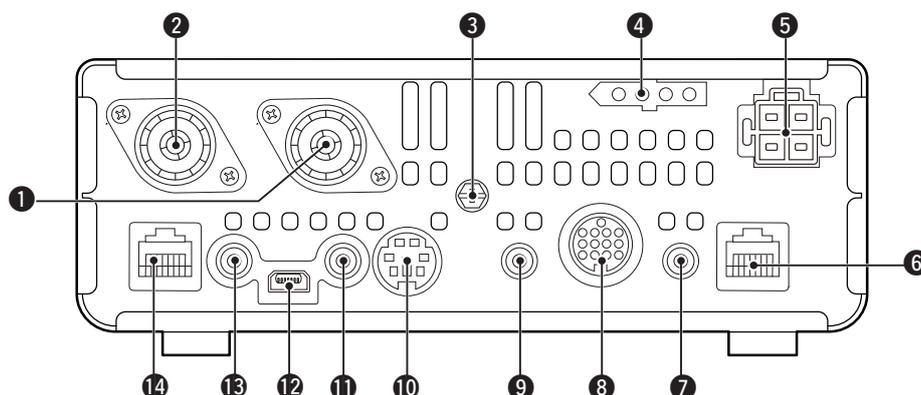
1 VENTILATORE RAFFREDDAMENTO

Serve a dissipare il calore.
Ha tre velocità di rotazione, in funzione alla temperatura interna.

2 SEDE SCHEDA MEMORIA [SD CARD]

Inserire una scheda SD di capacità fino a 32 GB tipo SDHC.
Maggiori informazioni su AI sec. 13.

Unità principale — Pannello posteriore



1 PRESA ANTENNA 1 [ANT1]

2 PRESA ANTENNA 2 [ANT2] (pag. 2-2)

Collegare antenne che presentino un'impedenza di 50 Ω tramite una discesa terminata con spina coassiale PL-259.

- [ANT1] si usa per le bande HF, 50 / 70 MHz.
- [ANT2] si usa per le bande 144 / 430 MHz .
- [ANT1] si usa sotto i 74.8 MHz e [ANT2] si usa da e sopra i 74.8 MHz.

Quando si usa un accordatore automatico d'antenna opzionale come AH-4 o AT-180, collegarlo alla presa [ANT1].

3 TERMINALE DI TERRA [GND] (pag. 2-2)

Collegare qui una buona messa a terra, per evitare rischi di scarica elettrica, TVI, BCI e altre problematiche.

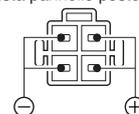
4 PRESA CONTROLLO ACCORDATORE [TUNER]

(pag. 2-6)
Collegare il cavo di controllo dell'accordatore automatico opzionale AH-4 HF/ 50 MHz.

5 PRESA ALIMENTAZIONE CC [DC 13.8V]

(pag. 2-7)
Connessione alla sorgente alimentazione in CC da 13.8 V attraverso il cavo in dotazione.

Vista pannello posteriore



6 PRESA UNITÀ DI CONTROLLO [CONTROLLER]

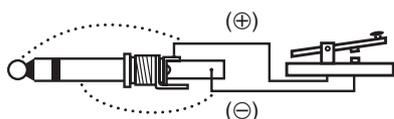
Connessione all'unità di controllo tramite il cavo in dotazione OPC-2253.

- Il cavo di comando OPC-2253 è lungo 3.5 metri.
- **NON** usate cavi Ethernet reperiti sul mercato.

7 PRESA TASTO DIRETTO [KEY] (pag. 2-5)

Collegare un tasto diretto o un manipolatore elettronico esterno, terminato con presa jack da 3.5(d) mm.

- Per operare in CW con il manipolatore incorporato, collegare il tasto alla presa [ELEC-KEY] posta sul pannello frontale dell'unità di controllo (pag. 1-13).

**8 PRESA ACCESSORI [ACC]**

Dedicata alla connessione di accessori, quali amplificatore lineare, accordatore / selettore automatico antenna, terminale TNC per comunicazione dati o altro.

- Informazioni sulla presa a pag. 1-16.

9 PRESA DATA1 [DATA1] (pag. 2-6)

- ➔ Collegare ad un PC tramite il cavo opzionale dati OPC-1529R, per comunicazioni dati a bassa velocità in modo DV (Al sec. 9).
- ➔ Collegare ad un ricevitore GPS tramite il cavo opzionale dati OPC-1529R per acquisizione posizione (Al sec. 10).

10 PRESA DATA2 [DATA2] (pag. 2-6)

Collegare un terminale TNC ("Terminal Node Controller"), o altro, per comunicazione dati veloce.

11 PRESA CONTROLLO REMOTO CI-V [REMOTE] (pag. 2-6)

- ➔ Collegare un PC, con il convertitore di livello opzionale CT-17, per comandare remotamente il ricetrasmittitore.
- ➔ Usare la funzione "ricetrasmittitore" con un'altro ricetrasmittitore o ricevitore Icom CI-V.
A funzione "ricetrasmittitore" attivata, ogni variazione di sintonia, modo o altro sul IC-7100 automaticamente si riflette sull'altro apparato e viceversa.
- ➔ Collegare un altro IC-7100, tramite cavo "mini plug"*, per clonazione tra ricetrasmittitori.
* Da acquistare a parte.

12 PRESA USB ("Universal Serial Bus") [USB]

Tramite un cavo USB, collegare ad un a PC, per poter:

- immettere modulazione;
- controllare remotamente il ricetrasmittitore mediante comandi CI-V (Al sec. 20);
- inviare l'audio ricevuto al PC;
- inviare i caratteri decodificati al PC;
- comunicare dati a bassa velocità in modo DV (Al sec. 9);
- clonare tramite il programma opzione CS-7100 CLONING SOFTWARE (Al sec. 21).
- controllare remotamente tramite il programma opzionale RS-BA1 IP REMOTE CONTROL SOFTWARE (Al

sec. 21);

- Alla presa [USB] sono assegnati due numeri di porta COM. Uno di questi è "USB1," usato per la clonazione e operare tramite CI-V. L'altro è "USB2," la cui funzionalità si imposta al passo "USB2 Function" in modo impostazione "Connectors" (pag. 6-8).

[SET] > Connectors > USB2/DATA1 Function >

USB2 Function**Note sul driver USB**

Il driver USB ed una guida d'installazione si può scaricare dal nostro website.

➔ <http://www.icom.co.jp/world/index.html>

Bisogna disporre di:

un **PC** con sistema operativo

- Microsoft® Windows® XP,
- Microsoft® Windows Vista®,
- Microsoft® Windows® 7 o
- Microsoft® Windows® 8 OS;

e che disponga di:

- una porta USB 1.1 o 2.0

inoltre serve:

- cavo USB (in dotazione con il ricetrasmittitore);
- programma per PC (come quello opzionale RS-BA1 o CS-7100).

MAI collegare il ricetrasmittitore ad un PC fin tanto che non si è completate l'installazione driver USB.

Note sull'ingresso modulazione

Selezionare "USB" in modo impostazione "Connectors" "passo DATA OFF MOD" o "DATA MOD." Il livello ingresso modulazione dalla presa USB si può impostare al passo "USB MOD Level" (Al sec. 6).

[SET] > Connectors > **DATA OFF MOD**

[SET] > Connectors > **DATA MOD**

[SET] > Connectors > **USB MOD Level**

MAI Mentre si clona con il programma CS-7100 software, NON collegare altro alla presa [REMOTE].

13 PRESA ALTOPARLANTE ESTERNO [SP]

Collegare un eventuale altoparlante esterno (impedenza da 4 a 8 Ω).

14 PRESA MICROFONO [MIC]

Connettere il microfono in dotazione o uno opzionale.

- Indicazione compatibilità su Al sec. 21.
- Informazioni sui collegamenti presa microfono a pag. 1-17.
- Con il cavo opzionale OPC-589 si può collegare un microfono a 8 -poli come SM-30 o SM-50.
- Anche nell'unità comando è presente la presa microfono.
MAI collegare contemporaneamente due microfoni.

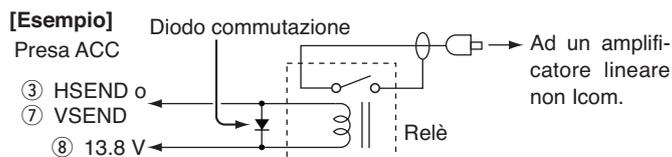
1 DESCRIZIONE PANNELLO

Unità principale — Pannello posteriore (segue)

◇ Informazioni connettore ACC

ACC	TERM.	NOME	DESCRIZIONE	SPECIFICHE	
 <p>Vista pannello posteriore</p> <p>① marron ⑧ grigio ② rosso ⑨ bianco ③ arancio ⑩ nero ④ giallo ⑪ rosa ⑤ verde ⑫ azzurro ⑥ blu ⑦ viola ⑬ verde chiaro</p> <p>I colori sono riferiti alla treccia del cavo in dotazione.</p>	1	8 V	Uscita regolata 8 V.	Tensione uscita: 8 V ± 0.3 V Corrente uscita: minore di 10 mA	
	2	GND	Connessione a terra	—	
	3	HSEND *1, 2	Terminale ingresso / uscita	Il ricetrasmittitore è controllato da un dispositivo esterno. A terminale livello basso, il ricetrasmittitore è in trasmissione.	Tensione ingresso alta: da 2.0 V a 20.0 V bassa: da -0.5 V a +0.8 V Corrente: massimo 20 mA
				Il ricetrasmittitore rende un segnale basso per comandare un dispositivo esterno.	Tensione uscita bassa: minore di 0.1 V Corrente: massima 200 mA
	4	BDT	Linea dati per opzione AT-180.	—	
	5	NC (BAND* ³)	* ³ Se si esegue variazione, uscita tensione banda (Al sec. 19)	Tensione uscita: da 0 a 8 V	
	6	ALC	Ingresso tensione ALC	Tensione regolazione: da -4 V a 0 V Impedenza ingresso: oltre 3.3 kΩ	
	7	VSEND *1, 2	Terminale ingresso / uscita	Il ricetrasmittitore è controllato da un dispositivo esterno. A terminale livello basso, il ricetrasmittitore è in trasmissione	Tensione ingresso alta: da 2.0 V a 20.0 V bassa: da -0.5 V a +0.8 V Corrente: massimo 20 mA
				Il ricetrasmittitore rende un segnale basso per comandare un dispositivo esterno.	Tensione uscita bassa: minore di 0.1 V Corrente: massima 200 mA
	8	13.8 V	Se acceso, uscita 13.8 V .	Corrente: minore 1 A	
	9	TKEY	Key line for the optional AT-180.	—	
	10	FSKK	Comando manipolazione RTTY	Livello alto: oltre 2.4 V Livello basso: minore di 0.6 V Corrente: minore di 2 mA	
	11	MOD	Ingresso modulatore	Impedenza ingresso: 10 kΩ Livello ingresso: circa 100 mVeff.	
12	AF* ³	Uscita rivelatore audio, livello fisso, indipendente dalla posizione regolazione [AF]	Impedenza uscita: 4.7 kΩ Livello uscita: da 100 a 300 mVeff.		
13	SQL S	Uscita squelch, a massa se aperto	SQL aperto: minore di 0.3 V / 5 mA SQL chiuso: magg. di 6.0 V / 100 μA		

*1 Quando il terminale SEND ha un carico induttivo (come un relè), l'energia elettromagnetica inversa può danneggiare il ricetrasmittitore o innescare malfunzionamenti. A prevenzione, si raccomanda di aggiungere un diodo da commutazione, ad esempio "1SS133," sul lato del carico, per assorbire questa energia inversa. Aggiungendo un diodo, potrebbe generarsi del ritardo sul relè. Verificare prima di operare.



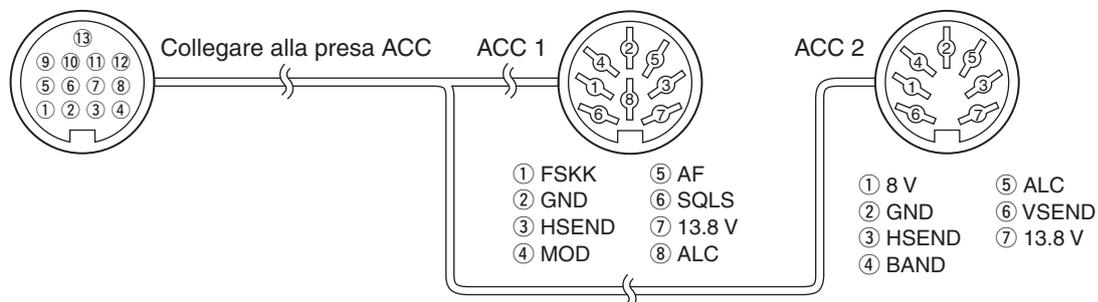
*2 VSEND si usa per le bande dei 144 MHz e 430 MHz, HSEND si usa per le HF, 50 / 70 MHz. Questa è l'impostazione iniziale, si può cambiare agendo su "VSEND Select" in modo impostazione "Connectors" (pag. 6-8).

[SET] > Connectors > **VSEND Select**

*3 Si può cambiare questa impostazione in "ACC/USB Output Select" in modo impostazione "Connectors" (pag. 6-8).

[SET] > Connectors > **ACC/USB Output Select**

• Collegando il cavo conversione ACC (OPC-599)



◇ Informazioni connettore DATA2

DATA2	TERM.	NOME	DESCRIZIONE	SPECIFICHE
 Vista pannello posteriore	1	DATA IN	Terminale ingresso trasmissione dati. (1200 bps: AFSK/ 9600 bps: G3RUH, GMSK)	Livello ingr. (1200 bps): 100 mV Livello ingr. (9600 bps): da 0.2 a 0.5 Vpp
	2	GND	Massa comune per DATA IN, DATA OUT e AF OUT.	—
	3	PTT	Terminale PTT per operare Packet. Collegando a terra, si attiva il ricetrasmittitore.	Tensione ingr. (alto): da 2.0 V a 20.0 V Tensione ingr. (basso): da -0.5 V a +0.8 V
	4	DATA OUT	Terminale uscita dati per operare a 9600 bps.	Impedenza uscita: 10 kΩ Livello uscita: 1.0 Vpp
	5	AF OUT	Terminale uscita dati per operare a 1200 bps.	Impedenza uscita: 4.7 kΩ Livello uscita: 100 – 300 mVeff
	6	SQL	Terminale uscita squelch. Quando il ricetrasmittitore riceve un segnale che apre lo squelch è portato a massa. • Per evitare trasmissione interferente, collegare lo squelch al TNC per impedire la trasmissione a squelch aperto. • Tenere il guadagno RF a livello normale, diversamente non si ha in uscita il segnale "SQL".	SQL aperto: meno di 0.3 V / 5 mA SQL chiuso: oltre 6.0 V / 100 μA

Informazioni connettore microfono

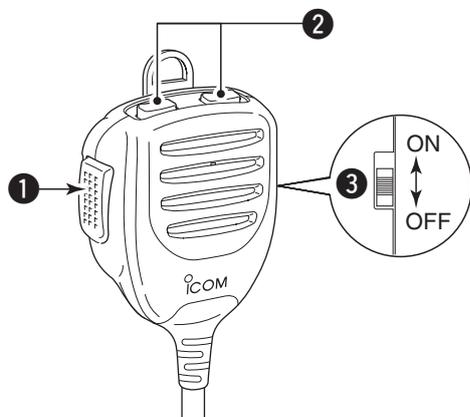
MIC	TERM.	NOME	DESCRIZIONE	SPECIFICHE
 Vista pannello posteriore	1	8 V	Uscita +8 Vcc.	Massimo 10 mA
	2	MIC U/D	Frequenza su / giù	SU: massa GIÙ: massa attraverso 470 Ω
	3	M8V SW	Connessione HM-151 Massa a segnalare che l'HM-151 è connesso. Quando l'HM-151 non è connesso, esce AF*1.	—
	4	PTT	Ingresso PTT	—
	5	MIC E	Massa microfono	—
	6	MIC	Ingresso microfono	—
	7	GND	Massa	—
	8	DATA IN	Quando l'HM-151 è connesso ingresso dati per questo	—
	SQL SW	Quando l'HM-151 non è connesso commutazione squelch	Aperto: livello 'basso' Close: livello 'alto'	

*1 Si può cambiare l'impostazione su "MIC AF Out" in modo impostazione "Function" (pag. 6-6).

[SET] > Function > MIC AF Out

Microfono

◇ HM-198 (in dotazione)



1 TASTO PTT

Tenere premuto per trasmettere, rilasciare per ricevere.

2 TASTO SU / GIÙ [UP] / [DN]

➔ Premere uno di questi tasti per variare la frequenza, il canale memoria, impostazione, ... (pag. 3-9, Al sec. 4, 11).

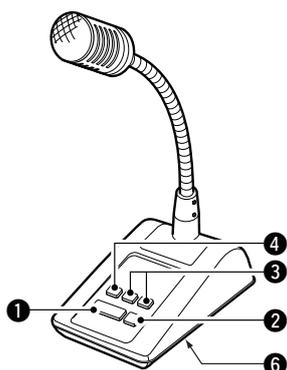
➔ Tenere premuto uno di questi tasti per 1" per avviare la scansione.

3 TASTO BLOCCO SU / GIÙ

Spostare il cursore per attivare / disattivare il blocco tasti [UP] / [DN].

Per collegare uno di questi microfoni a 8 poli è necessario il cavo OPC-589.

◇ SM-50 (opzionale)



1 TASTO PTT

Tenere premuto per trasmettere, rilasciare per ricevere.

2 TASTO BLOCCO PTT

Premere per mantenere il PTT in modo trasmissione.

3 TASTO SU / GIÙ [UP] / [DN]

Commuta tra indicazione frequenza a schermo o canale memoria.

- Tenendoli premuti continuamente varia la frequenza o il numero canale.

- Tenendo premuto [XFC], si può controllare l'indicazione frequenza in trasmissione operando a frequenze separate.

- I tasti [UP] / [DN] possono simulare un manipolatore a palette. Impostare in modo "KEYER SET" (U/D KEY; MIC Up/Down Keyer) (Al sec. 4).

4 TASTO TAGLIO BASSI

Premere (SM-50) / scorrere slitta (SM-30) per tagliare le componenti basse dell'audio microfonico.

5 SPIA BLOCCO PTT[LOCK]

(solo per SM-30)

A blocco PTT (2) attivo, è luminosa in rosso.

6 LIVELLO MICROFONICO [MIC GAIN]

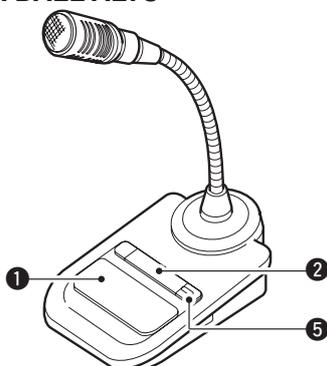
Ruotare per variare il livello microfonico.

- Usare questo comando come controllo addizionale guadagno microfonico, rispetto al ricetrasmittitore cui è connesso.

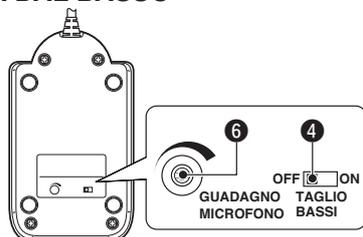
▨ Ruotando eccessivamente in verso orario, il livello troppo elevato potrebbe provocare distorsione in trasmissione.

◇ SM-30 (opzionale)

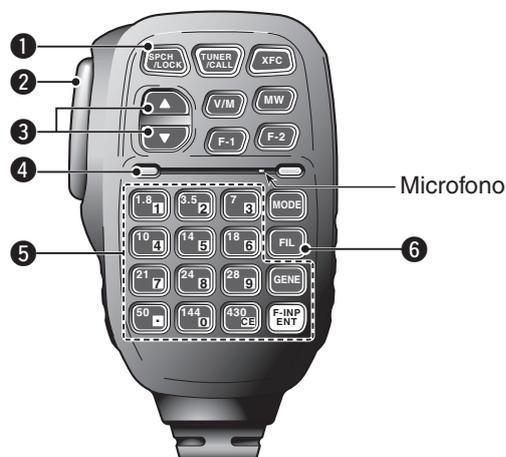
VISTA DALL'ALTO



VISTA DAL BASSO



◇ HM-151 (opzionale)

**1 TASTO SPCH / LOCK [SPCH/LOCK]**

- Operatività SPCH (annuncio vocale, pag. 3-20)
Premere per avere annuncio vocale livello S-meter, frequenza sintonizzata e modo operativo.

- L'annuncio S-Level si può disattivare al passo "S-Level SPEECH" modo impostazione "SPEECH" (pag. 6-4).

[SET] > SPEECH > **S-Level SPEECH**

- A RIT attivo, lo spostamento introdotto dal RIT non è compreso nell'annuncio di frequenza.

- Operatività tasto LOCK (Al sec. 5)
Tenendolo premuto per 1" si attiva / disattiva il blocco.

- Questa funzione elettronicamente blocca la sintonia.
- "🔒" appare a funzionalità attivata.
- Si può selezionare tra blocco sintonia e blocco pannello al passo "Lock Function" in modo impostazione "Function" (pag. 6-6).

[SET] > Function > **Lock Function**

2 TASTO PTT [PTT] (pag. 3-23)

- Tenere premuto per trasmettere, rilasciare per ricevere.

3 TASTO SU / GIÙ [▲] / [▼]

Varia la frequenza operativa.

- La frequenza varia fintanto che è premuto uno di questi tasti.
- Se non appare la segnalazione sintonia rapida, il passo di sintonia è 50 Hz.

4 LED TRASMISSIONE

Luminoso in rosso durante la trasmissione.

5 TASTIERA

- Premere un tasto per selezionare la banda operativa.

- **[(GENE)•]** seleziona la banda di copertura continua.

- Premendo lo stesso tasto per 2 o 3 volte, si richiamano altre frequenze nel registro di banda.

- Il triplo registro di banda della Icom memorizza tre frequenze per ogni banda.

- Dopo aver premuto **[(F-INP)ENT]**, immettere numericamente una frequenza, poi premere ancora **[(F-INP)ENT]**.

- Esempio: per immettere 14.195 MHz, premere **[(F-INP)ENT] [1] [4] [•] [1] [9] [5] [(F-INP)ENT]**.

6 TASTO SELEZIONE FILTRO [FIL]

- Premere per selezionare una delle tre impostazioni filtro MF.

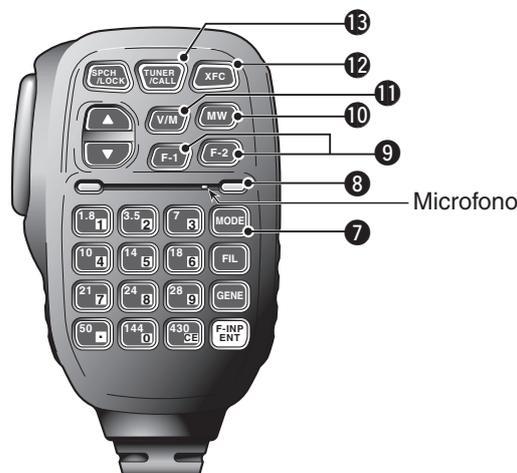
- Per 2" nella finestra appare indicazione della larghezza di banda filtro selezionato e valore spostamento.

- Premere per 1" per richiamare la schermata "FILTER", per regolare la larghezza di banda filtro.

- Quando è presente la schermata "FILTER", premere per 1" per tornare alla schermata precedente.

Microfono

◇ HM-151 (opzione, segue)



7 TASTO MODO [MODE]

- Premere per far scorrere i modi operativi:
USB/LSB ➤ CW/CW-R ➤ RTTY/RTTY-R ➤ AM
➤ FM ➤ WFM ➤ DV
- Tenere premuto per 1" per commutare tra i seguenti modi operativi:
USB ↔ LSB
CW ↔ CW-R
RTTY ↔ RTTY-R

8 LED ALIMENTAZIONE

Verde quando l'alimentazione del ricetrasmittitore è accesa.

9 TASTI FUNZIONALITÀ PROGRAMMABILI [F-1] / [F-2]

Programmazione ed esecuzione funzione selezionata.

- Le funzioni si possono assegnare al passo "RC MIC" in modo impostazione "Function" (pag. 6-6). L'impostazione iniziale di [F-1] e [F-2] è "MPW" e "MPR."

[SET] > Function > **RC MIC**

10 TASTO SCRITTURA MEMORIA [MW] (Al sec. 11)

Tenere premuto per 1" per registrare i dati VFO nel canale memoria corrente.

- Si può fare sia in modo VFO sia memoria.

11 TASTO SELEZIONE VFO / MEMORIA [V/M]

- Premere per commutare tra modo VFO e memoria (pag. 3-4).
- Tenere premuto per 1" per copiare il contenuto della memoria sul VFO a schermo (Al sec. 11).

12 TASTO VERIFICA FREQUENZA TRASMISSIONE [XFC]

- Operando a frequenze separate o via ripetitore, tenere premuto per monitorare la frequenza di trasmissione (Al sec. 4).
 - Mentre si tiene premuto questo tasto, si può variare la frequenza di trasmissione con la sintonia o [MPAD].
 - Quando è attivo il blocco separazione, tenere premuto [XFC] per disattivarlo (Al sec. 6).
- Quando si opera in simplex, premendo si monitorizza la frequenza.
 - Mentre si preme questo tasto, lo squelch viene aperto e la funzione reiezione interferenze è temporaneamente disattivata OFF.
- Mentre si opera in simplex e la funzione RIT è attiva, tenere premuto per monitorare la frequenza di trasmissione. La frequenza e la stessa a RIT disattivato (Al sec. 5).
- In modo DV, tenendo premuto questo tasto si seleziona il modo monitor RX (pag. 6-3).

13 TASTO ACCORDATORE / CHIAMATA [TUNER/CALL]

- Operatività tasto accordatore (Al sec. 16)
(bande frequenza: HF, 50 / 70* MHz)
 - Premere per attivare / disattivare (bypass) un eventuale accordatore d'antenna.
 - Avviare la ricerca accordo premendolo per 1".
 - Se l'accordatore non risolve entro 20", il circuito dell'accordatore viene automaticamente by-passato.
- * Dipende dalla versione del ricetrasmittitore, se è possibile la trasmissione in banda 70 MHz.
- Operatività tasto chiamata (Al sec. 11)
(bande frequenza: 144 / 430 MHz)
Premere per selezionare il canale di chiamata.

Scelta posizione	2-2
Terra.....	2-2
Connessione antenna	2-2
Collegamento controllore con ricetrasmittitore	2-3
◇ Installazione unità principale	2-3
Collegare accessori al controllore.....	2-4
Connessioni richieste con il ricetrasmittitore	2-5
Connessione unità esterne al ricetrasmittitore	2-6
Connessioni all'alimentatore.....	2-7
◇ Connessione all'alimentatore PS-126	2-7
◇ Connessione ad un alimentatore in CC non Icom.....	2-7
Connessioni all'amplificatore lineare	2-8
◇ Collegare l'IC-PW1/EURO.....	2-8
◇ Collegare un amplificatore lineare non Icom.....	2-8

Sezione 1 DESCRIZIONE PANNELLO

Sezione 2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Sezione 4 INTRODUZIONE D-STAR

Sezione 5 OPERATIVITÀ D-STAR <BASE>

Sezione 6 MODO IMPOSTAZIONE

Sezione 7 NOTE INSTALLAZIONE

“AI” si riferisce al manuale completo “Advanced Instructions.”

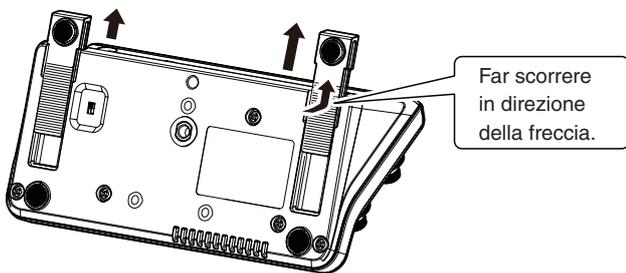
“sec. * *” riporta il numero sezione.

Pertanto quando su questo manuale appare l'indicazione “AI sec. * *” consultate il manuale completo in PDF, alla sezione riportata.

Scelta posizione

Selezionate una postazione dove il ricetrasmittitore abbia libera circolazione d'aria, esente da riscaldamento eccessivo, freddo o vibrazioni, lontano dagli apparecchi e antenne TV, radio e altre sorgenti elettromagnetiche.

Sul fondo del ricetrasmittitore ci sono dei piedini regolabili, per un più confortevole uso sul tavolo. Regolate l'inclinazione dei piedini, a meglio soddisfare le vostre preferenze operative.



Vista inferiore unità controllo

Terra

A prevenzione delle scariche elettriche, di causare interferenze ai televisori (TVI), alle radiodiffusioni (BCI) o altri problemi, collegate il terminale GROUND posto sul pannello posteriore del ricetrasmittitore a terra.

I migliori risultati si hanno collegandosi un cavo d'elevata sezione o una treccia ramata ad una asta di terra lunga. Fate in modo che il percorso cavo dal terminale [GND] a terra sia il più corto possibile.

PERICOLO! MAI collegare il terminale [GND] ad un tubo del gas o neutro linea elettrica, questo tipo di connessione può provocare una esplosione o scarica elettrica.

Connessione antenna

L'antenna è uno degli elementi più importanti nelle radiocomunicazioni, come la potenza del trasmettitore o la sensibilità del ricevitore. Selezionate una antenna ed un cavo coassiale che presentino una impedenza di 50 Ω. Si raccomanda di avere un rapporto d'onde stazionarie (SWR) di 1.5:1 o migliore sulle vostre bande operative. La discesa d'antenna deve essere su cavo coassiale.

Se usate una sola antenna (banda HF, 50 / 70 MHz), collegatela alla presa [ANT1].

ATTENZIONE: proteggete il vostro ricetrasmittitore dai fulmini tramite un dispositivo d'arresto.

SWR (ROS) antenna

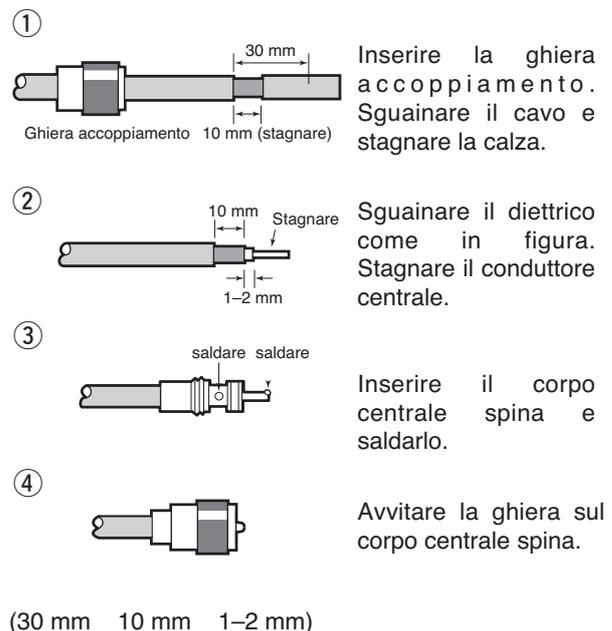
Ogni antenna è accordata per una specifica banda di frequenze, solitamente l'SWR aumenta fuori banda. Quando l'SWR è superiore a 2.0:1, a protezione dei transistori dello stadio finale, il ricetrasmittitore riduce la potenza in trasmissione. In questo caso risulta utile l'accordatore d'antenna alla ricerca d'accordo tra il trasmettitore e l'antenna. Se l'SWR è bassi, si può trasmettere a piene potenze. L'IC-7100 ha la lettura SWR per avere continuo monitoraggio dell'adattamento.

Connessione antenna

Collegare il cavo discesa d'antenna HF, 50 / 70 MHz alla presa [ANT 1].

Collegare il cavo discesa d'antenna 144 / 430 MHz alla presa [ANT 2].

ESEMPIO INTESTAZIONE SPINA PL-259



Collegamento controllore con ricetrasmittitore

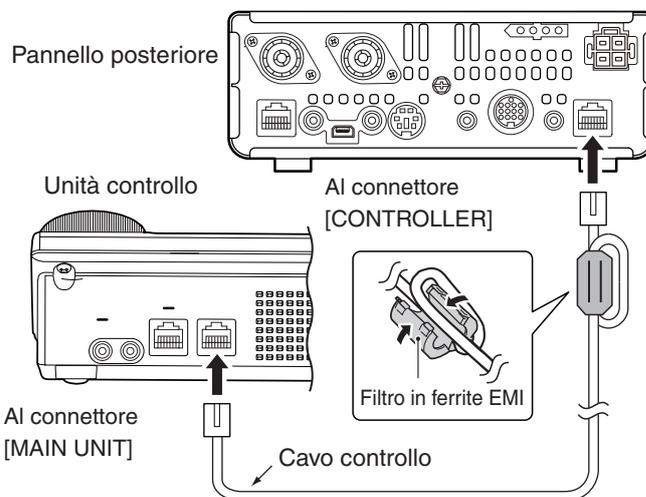
Quando si trasmette per un periodo prolungato, l'unità principale si scalda.

NON ponete alcunché sul ricetrasmittitore. Potrebbe impedire la dissipazione calore e causare problemi meccanici.

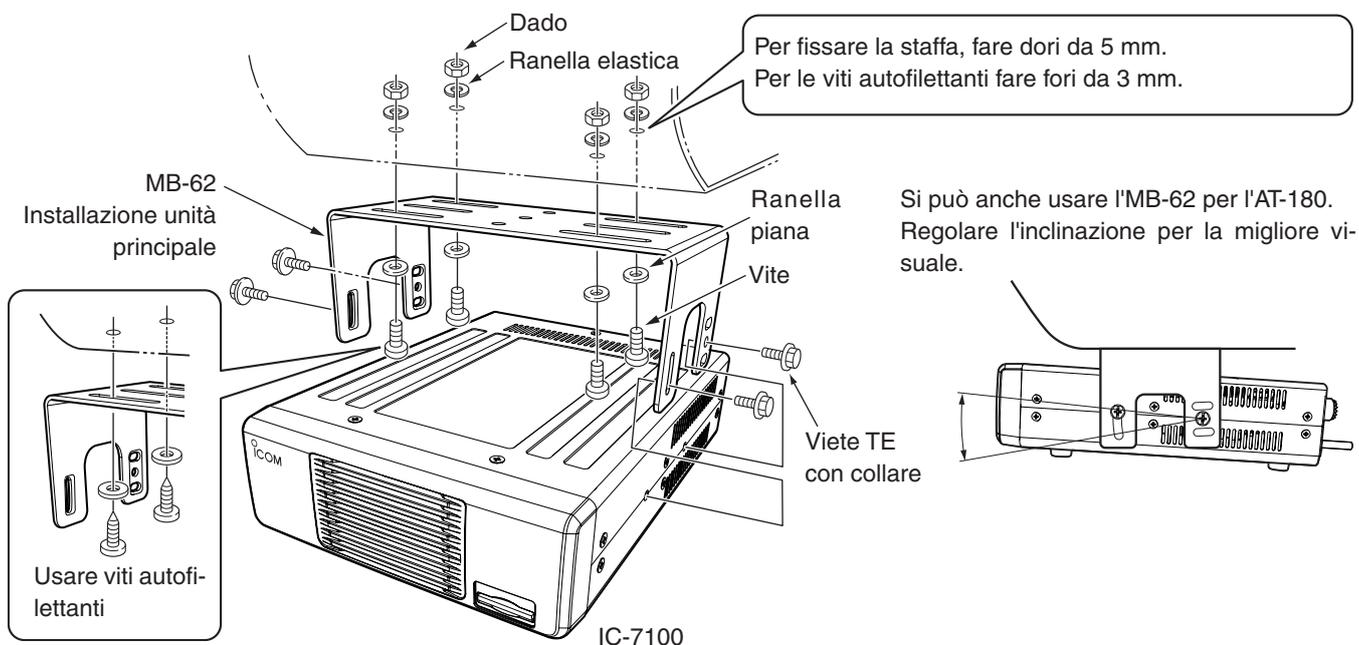
Usare filtri EMI in ferrite*

Ci possono essere condizioni d'installazione in cui si innesca malfunzionamento per ritorno onde elettriche. Questo problema si può risolvere con un filtro EMI in ferrite.

* La connessione con il filtro è richiesta nella versione Europea.



◇ Installazione unità principale



Collegare accessori al controllore

[Connettore MIC]

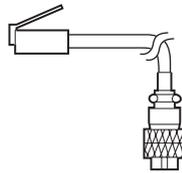
HM-151



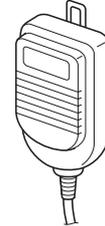
HM-198



Cavo adattatore + microfono



OPC-589



HM-36



SM-50

Non collegare contemporaneamente due microfoni. Entrambi modulano la trasmissione se sono connessi all'unità di controllo ed al ricetrasmittitore.

ATTENZIONE: MAI collegare o usare il microfono opzionale HM-151 su un altro ricetrasmittitore. Si danneggia quest'ultimo. L'HM-151 è destinato ad essere usato solo con la serie IC-7000 / IC-7100.

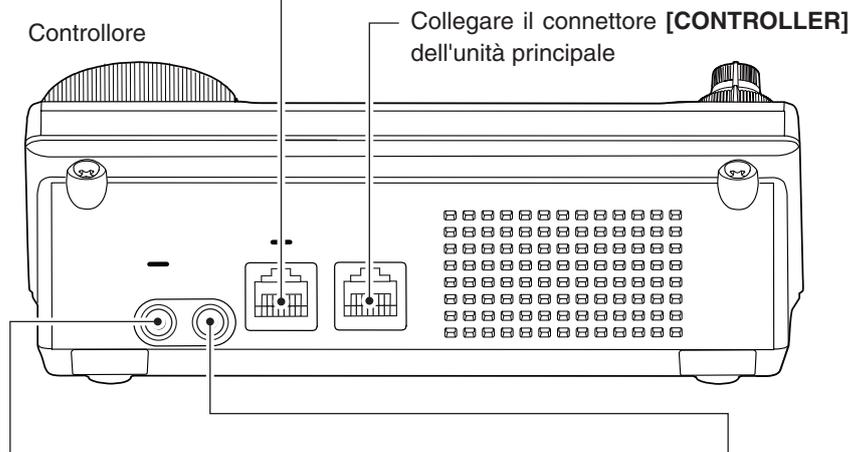
• **Tastiera esterna**

Per gestire la memoria trasmissione CW, con una tastiera esterna, collegare il circuito di controllo alla presa MIC.

Per usare la tastiera esterna, impostare il passo "Keyer" in modo impostazione "Connectors" su "ON" (Al sec. 17).

• **Trasmissione dati (AFSK)**

Per abilitare trasmissione dati (AFSK), collegare il TNC (controllore terminale di nodo) alla presa [MIC] (Al sec 18).



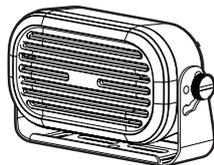
[PHONES/SP] presa cuffie / altoparlante esterno

Posizionare il deviatore a slitta posto sotto l'unità di controllo, su "PHONES" per usare le cuffie, su "SP" per usare l'altoparlante.

Lato inferiore unità controllo.

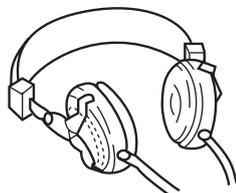


Altoparlante esterno



SP-35 (opzionale)

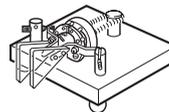
Il ricetrasmittitore accetta cuffie da 5 mW con impedenza 8 Ω. La resa acustica sarà diversa, dipende dal tipo di cuffia.



Spina 3.5(d) mm

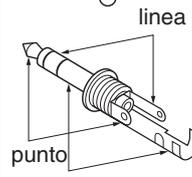
Cuffie

[ELEC-KEY] presa manipolatore elettronico



Per collegare il manipolatore, usare una spina jack stereo.

Quando si usa un tasto elettrico, collegarlo alla presa [KEY] dell'unità principale (pag. 2-5).

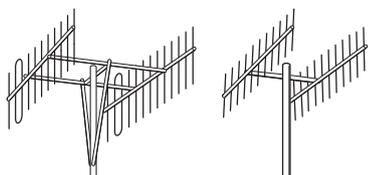


Spina 3.5(d) mm

L'impostazione iniziale prevede di usare il manipolatore incorporato, si può modificare in modo impostazione "Keyer" (Al sec. 4).

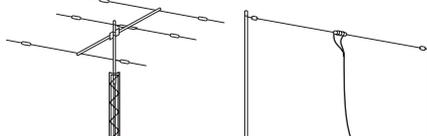
Connessioni richieste con il ricetrasmittitore

**[ANT2] CONNETTORE BANDE
144 / 430 MHz (pag. 2-2)**



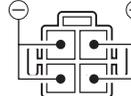
Collegare un'antenna con impedenza 50 Ω per le bande 144 / 430 MHz oppure sopra i 74.8 MHz.

**[ANT1] CONNETTORE BANDE
HF, 50 / 70 MHz (pag. 2-3)**

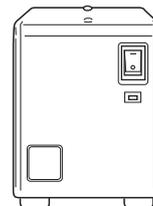


Collegare un'antenna con impedenza 50 Ω per le bande HF, 50 / 70 MHz oppure sotto i 74.8 MHz.

**[DC 13.8V] ALIMENTATORE
(pag. 2-7)**



Usare un alimentatore da 13.8 Vcc, in grado d'erogare almeno 22 A.

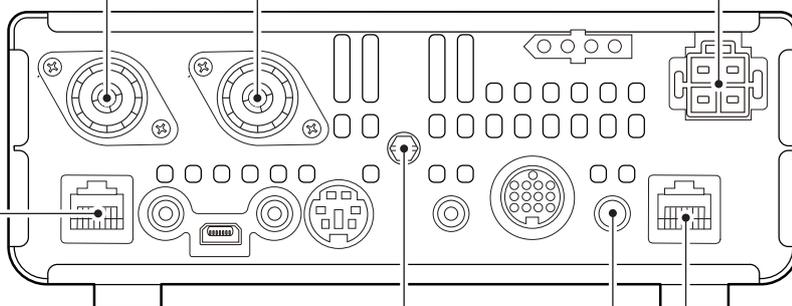


PS-126 (opzionale)

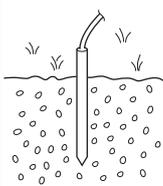
IC-7100

**[MIC] CONNETTORE MICROFONO
MODULARE (pag. 2-4)**

Equivalente alla presa microfono posta sull'unità di controllo, dedicata al microfono in dotazione.

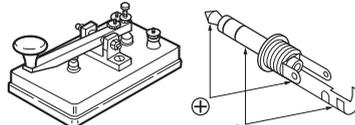


**[GND] PRESA DI TERRA
(pag. 2-2)**



Collegare il morsetto a terra (inst. base) o massa veicolo. Mettere a terra protegge dalle scariche elettriche, TVI, BCI e previene altri problemi.

TASTO DIRETTO



Diametro spina: 3.5 mm
Accetta un tasto diretto o un manipolatore esterno.

Collegare alla presa [MAIN UNIT] dell'unità di controllo (pag. 2-4).

Connessioni unità esterne al ricetrasmittitore

CONNETTORE [DATA1]

Per operare con GPS (AI sec. 10)

- Collegare un ricevitore GPS al ricetrasmittitore.
- Bisogna disporre del cavo opzionale OPC-1529R (comunicazione dati) ed un ricevitore GPS reperito sul mercato con porta dati RS-232C.



OPC-1529R
(opzionale)

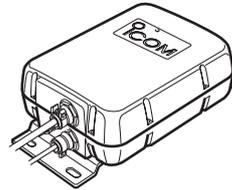
Comunicazione dati bassa velocità in modo DV

(AI sec. 9)

- Collegare il ricetrasmittitore ad un PC.
- Si può usare anche il cavo USB per comunicazione dati a bassa velocità.

Conn. controllo accordatore [TUNER] (AI sec.16)

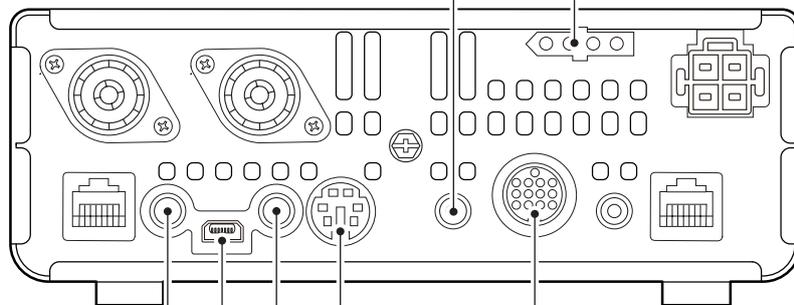
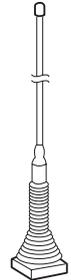
Collegare il cavo di controllo del AH-4 (accordatore automatico antenna HF / 50 MHz).



AH-4 (opzionale)

AH-2b (opzionale)

- Collegato al AH-4.

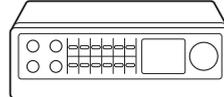


PRESA ALTOPARLANTE ESTERNO [SP] (pag. 2-4)

Simile alla presa jack posta sull'unità controllo [PHONES/SP], collegare eventuale altoparlante esterno (3.5(d) mm).

CONNETTORE [DATA2] (AI sec. 18)

Per comunicare in "Packet" collegare il TNC (terminale nodo controllo).



CONNETTORE ACCESSORI [ACC] (pag. 1-16)

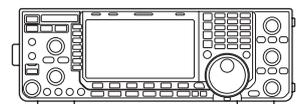
Collegare linea controllo dispositivi esterni come TNC o PC.

PORTA [USB] (Universal Serial Bus)

- Per comandare remotamente il ricetrasmittitore tramite comandi CI-V. (AI sec. 20)
- Invia audio ricezione al PC.
- Ingresso modulazione (pag. 1-15, 6-8).
- Invia uscita decodificata RTTY al PC.
- Comunicazione dati a bassa velocità in modo DV (AI sec. 9).
- Clonare tramite programma opzionale CS-7100. (AI sec. 19)
- Comando remoto tramite opzione RS-BA1.

CONNETTORE CONTROLLO REMOTO [REMOTE]

- Comandare remotamente il ricetrasmittitore con comandi CI-V. (AI sec. 20)
- Clonare tra ricetrasmittitori (AI sec. 19) 3.5(d) mm.



NOTA: Impostando "ACC/USB output selection" modo impostazione connettori (AI sec. 17), il tono ricezione può normalmente essere reso dal connettore [ACC] e la porta [USB] può rendere l'uscita MF (12 kHz). Questa impostazione è necessaria operando "Software-Defined Radio" (SDR). La diffusione "Digital Radio Mondiale" (DRM) può essere ricevuta usando SDR.

ATTENZIONE: NON collegare alcun dispositivo su [REMOTE] quando si clona con il programma CS-7100.

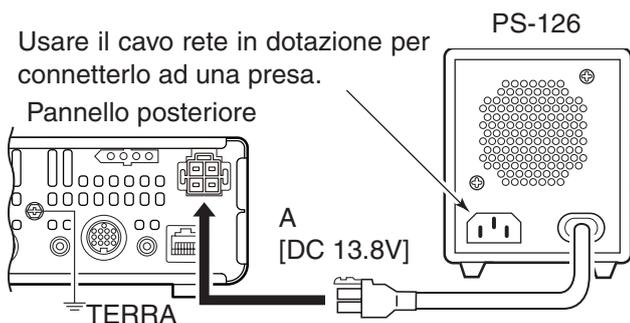
Conessioni all'alimentatore

Prima di connettere cavo alimentazione CC, assicurarsi che l'interruttore [POWER] sia sulla posizione OFF.

- Si raccomanda di usare l'alimentatore stabilizzato Icom opzionale PS-126 (DC13.8 V / 25 A).

◇ Connessione all'alimentatore PS-126

Usare il cavo rete in dotazione per connetterlo ad una presa.

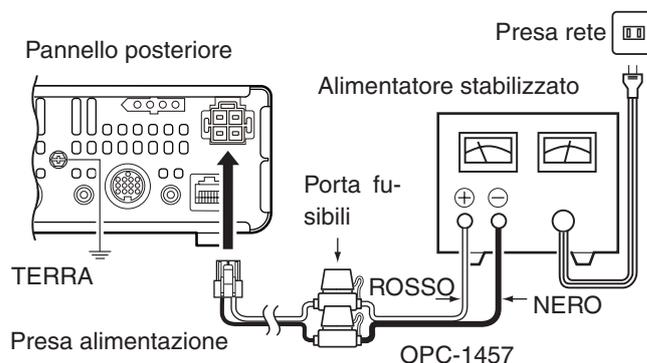


Alimentazione in CC del ricetrasmittitore:

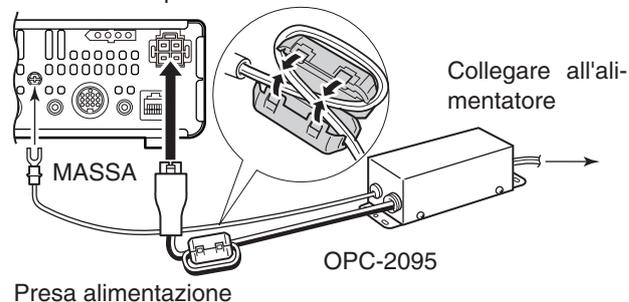
- sorgente a 13.8 V in grado d'erogare almeno 22 A;
- stabilizzata in tensione con limitatore di corrente, fluttuazione tensione o ronzio minimo.

◇ Connessione ad un alimentatore in CC non Icom

Collegare il cavo nero alimentazione al polo negativo (-), quello rosso al polo positivo (+).



Versione Europa



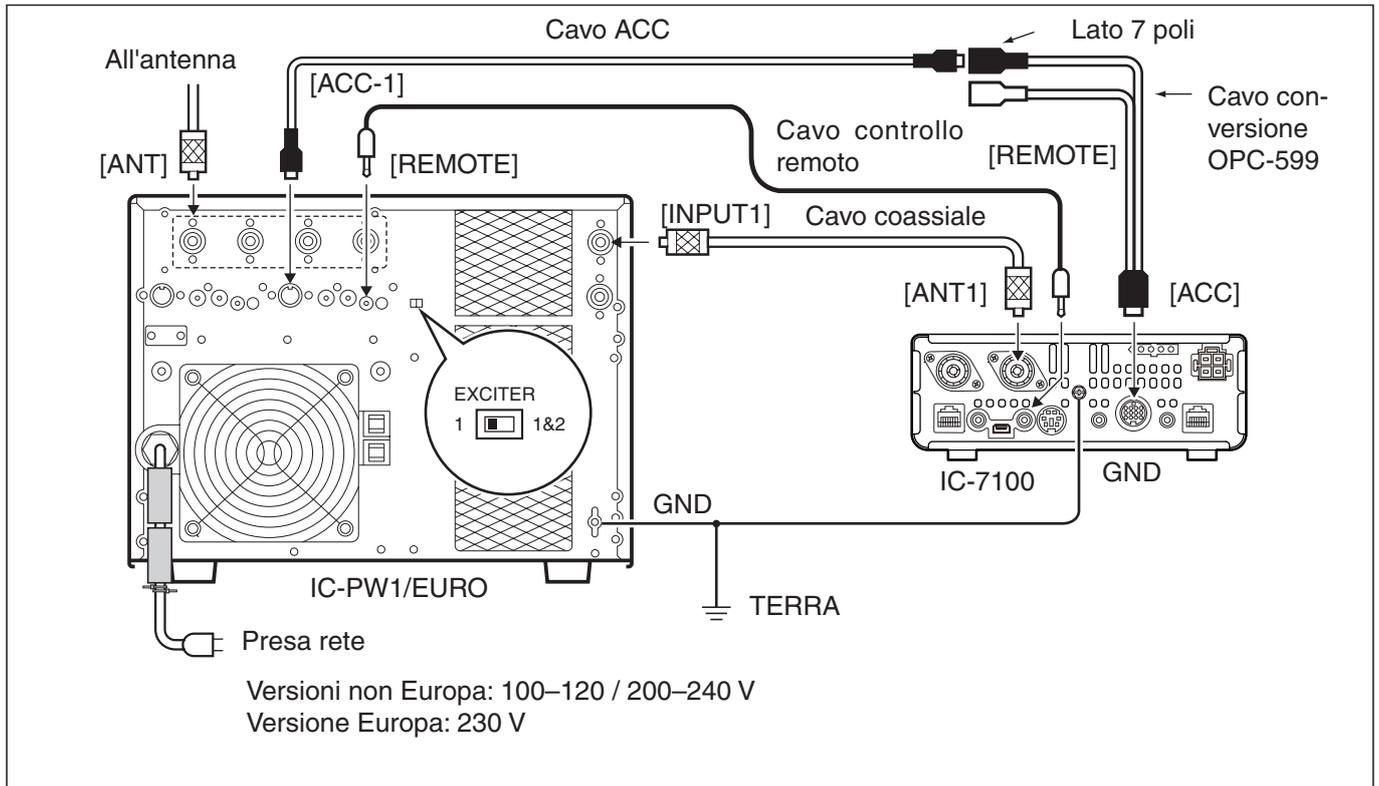
⚠ **AVVERTENZA!** (in merito all'alimentazione)

- Assicuratevi che la polarità cavo CC sia corretta.
Rosso: terminale positivo, +.
Nero: Terminale negativo, -.
- **MAI** accorciate il cavo tagliando tra la spina CC ed il portafusibili.
- **NON** usare altri cavi alimentazione in CC.
- **NON** tirare o piegare con forza il cavo. Installare i dispositivi in modo che il cavo alimentazione non costituisca ostacolo per le persone o cose e non sia posto alcunché sopra.

Conessioni all'amplificatore lineare

◆ Collegare l'IC-PW1/EURO

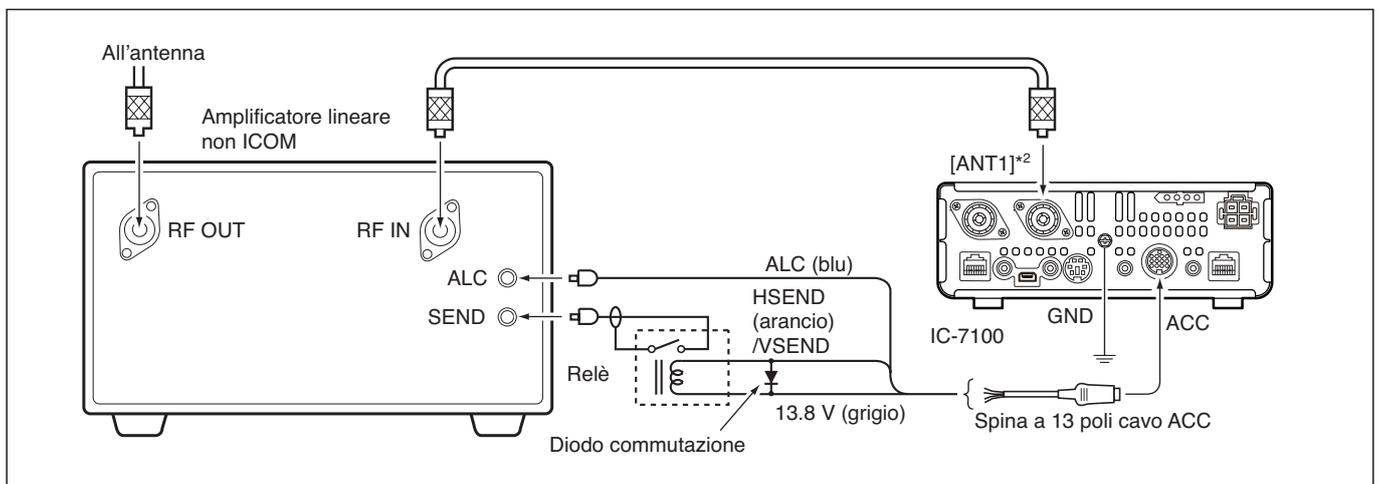
Diagramma sottostante per collegamento con IC-PW1/EURO.
Per operare con l'IC-PW1/EURO consultare anche il manuale di questo apparato.



◆ Collegare un amplificatore lineare non Icom

Diagramma per collegare un amplificatore lineare per bande HF, 50 / 70*1 MHz, non Icom.

*1 La trasmissione in banda 70 MHz è disponibile solo in certe versioni ricetrasmittitore.



*2 Collegando un amplificatore lineare 144 o 430 MHz collegare su [ANT2].

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Accensione, ON	3-2
◇ Prima di dare alimentazione.....	3-2
◇ Accensione alimentazione, ON	3-2
Selezione menù	3-3
Selezione modo VFO / Memoria	3-4
Operatività a VFO	3-5
◇ Selezione VFO A o VFO B	3-5
◇ Equalizzazione VFO	3-5
Selezione banda di frequenza	3-6
◇ Usare i registri di banda	3-6
Selezionare la frequenza	3-7
◇ Sintonizzare tramite la manopola di sintonia.....	3-7
◇ Sintonia rapida	3-8
◇ Sintonia con passo 'kHz'.....	3-9
◇ Sintonia con passo 1 Hz.....	3-9
◇ Velocità sintonia ad 1/4	3-10
◇ Velocità sintonia automatica.....	3-10
◇ Immissione diretta frequenza	3-11
◇ Avviso limite di banda.....	3-13
◇ Programmazione limiti di banda personalizzati	3-14
Selezione modo operativo	3-17
Regolazione volume audio	3-18
Sensibilità squelch e ricezione (RF)	3-19
Operare con il sintetizzatore vocale	3-20
◇ Disattivare, OFF l'annuncio S-meter	3-21
◇ Attivare, ON l'annuncio MODE	3-21
Selezione misura strumento	3-22
Operatività base in trasmissione	3-23
◇ Trasmissione	3-23
◇ Regolazione guadagno microfonico	3-24

Sezione 1 DESCRIZIONE PANNELLO

Sezione 2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Sezione 4 INTRODUZIONE D-STAR

Sezione 5 OPERATIVITÀ D-STAR <BASE>

Sezione 6 MODO IMPOSTAZIONE

Sezione 7 NOTE INSTALLAZIONE

Accensione, ON

◆ Prima di dare alimentazione

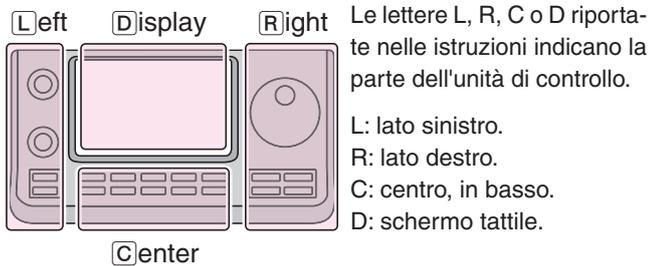
Prima d'accendere per la prima volta il vostro ricetrasmittitore, controllate d'averne completato correttamente tutte le connessioni, come spiegato nel cap. 2.

Completate le connessioni, predisponete i comandi [AF] (L) e [RF/SQL] (L) come a destra suggerito.

NOTA: quando si spegne il ricetrasmittitore, questo memorizza l'impostazione, che ripresenterà alla successiva accensione.

Comando [RF/SQL] indice ore 12

Comando [AF] fondo corsa antiorario



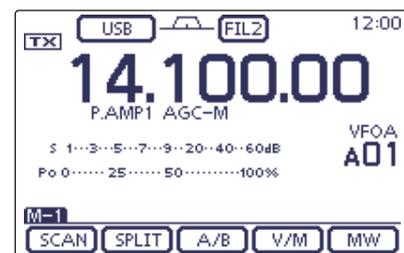
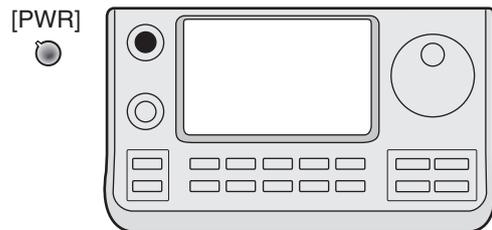
◆ Accensione alimentazione, ON

Accensione normale

Per accendere il ricetrasmittitore, premere [PWR] (L).

Spegnimento

Per spegnere il ricetrasmittitore tenere premuto per 1" [PWR] (L).



Schermata iniziale VFO

Azzeramento parziale

L'azzeramento parziale **CANCELLA** i propri parametri operativi, ripristinando quelli iniziali (frequenza VFO, impostazione VFO, contenuto gruppi menù) senza però cancellare altri dati.

[SET] (C) > Others > Reset > **Partial Reset**

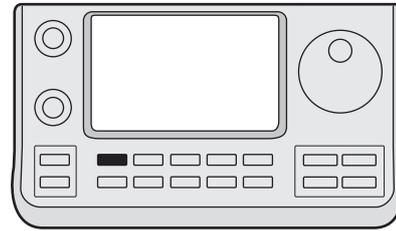
- Al riavvio, a schermo ricetrasmittitore appare "PARTIAL RESET," poi le frequenze iniziali VFO, ad azzeramento completato.

Maggiori informazioni sull'azzeramento nel PDF "Advanced Instruction", sezione 19.

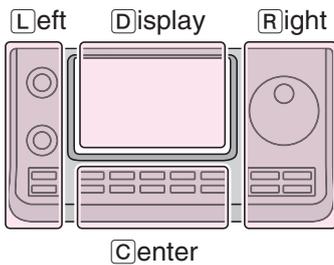
Selezione menù

Premere **MENU**(C) una o più volte, a selezionare la schermata “M-1” (menù M-1), “M-2” (menù M-2) o “M-3” (menù M-3).

- In modo DR, premere **MENU**(C) una o più volte, a selezionare la schermata “D-1” (menù D-1) o “D-2” (menù D-2).
- Le funzionalità variano in funzione del modo operativo (da pag. 1-10 a pag. 1-12).



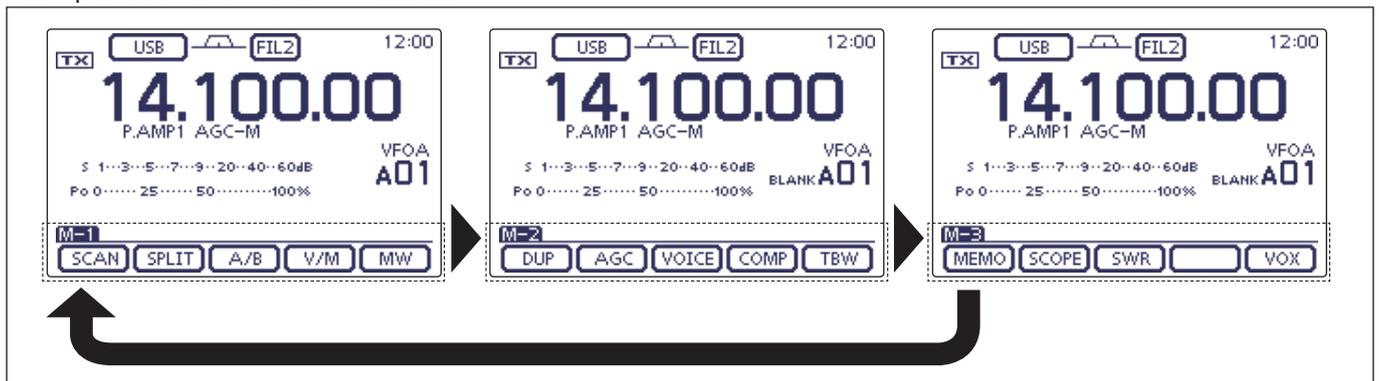
MENU



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.

Esempio: selezione menù in modo SSB



Selezione modo VFO / Memoria

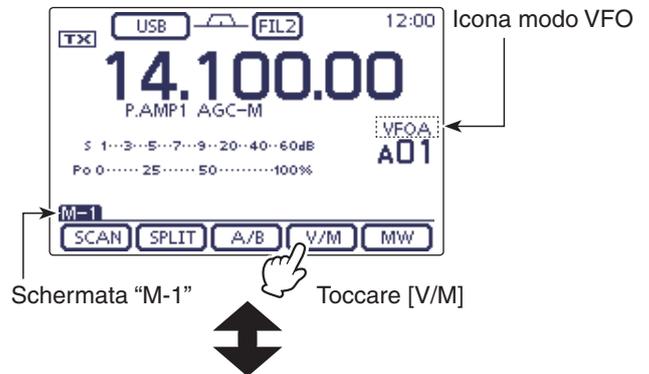
L'IC-7100 ha modo VFO e memoria.

In modo VFO, sintonizzate la frequenza d'interesse ruotando la manopola sintonia.

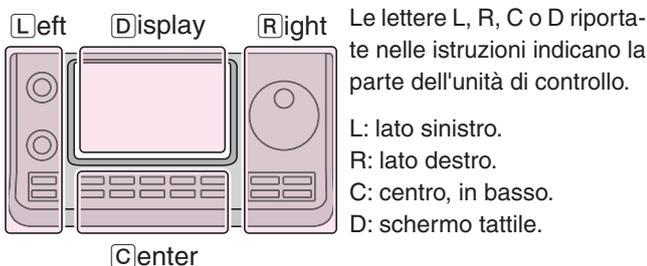
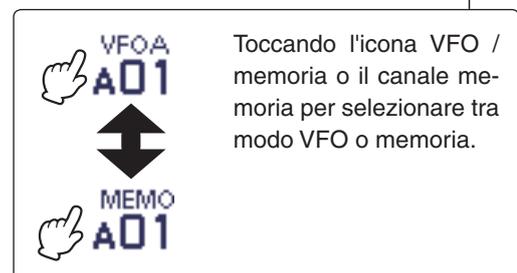
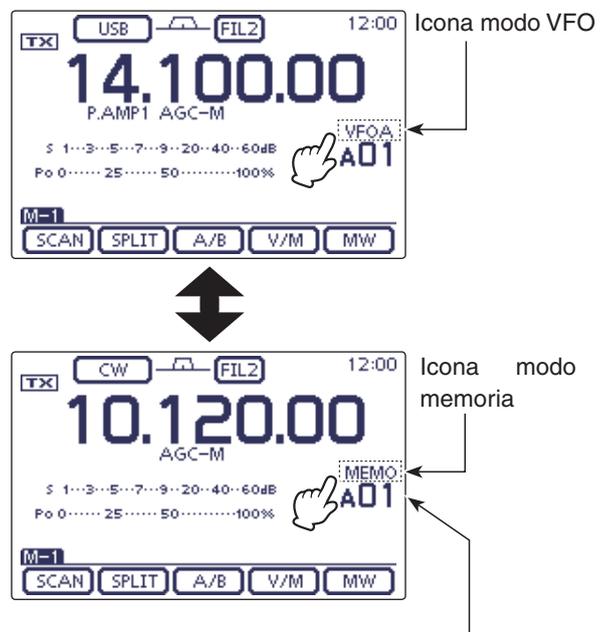
In modo memoria, ruotate [M-CH] (L) per selezionare il canale memoria programmato.

Premete [MENU] (C) una o più volte, a richiamare la schermata "M-1" (menù M-1).

- Selezionare il modo VFO o memoria toccando [V/M] (D).
- Toccate [V/M] (D) per 1" per copiare dati canale memoria corrente al modo VFO (maggiori informazioni nel PDF "Advanced Instruction", sezione 11),



Per selezionare il modo VFO / memoria, toccare l'icona modo VFO / memoria o il canale memoria.



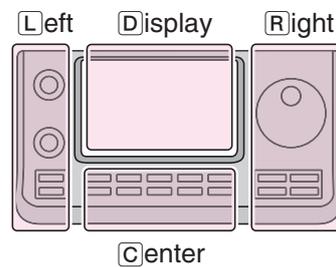
Operatività a VFO

L'IC-7100 ha due VFO: "A" e "B," utili per selezionare rapidamente due frequenze od operare a frequenze separate. Potete usare ognuno dei due VFO per chiamare su una frequenza VFO o per impostare il modo operativo.

L'acronimo VFO sta per oscillatore a frequenza variabile.

◆ Selezione VFO A o VFO B

- ① Mentre si è in modo VFO, premere **MENU**(C), una o più volte, a richiamare la schermata "M-1" (menù M-1).
- ② Toccare **[A/B]**(D) per commutare tra VFO A e VFO B.
 - Appare indicazione selezione "VFOA" o "VFOB".



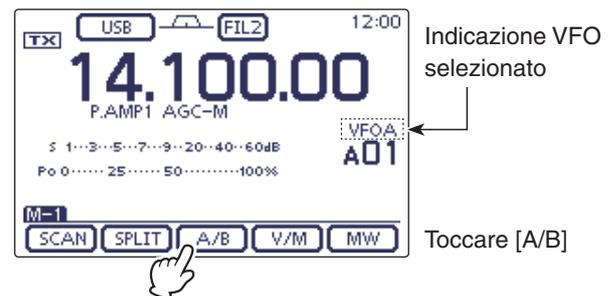
Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.

R: lato destro.

C: centro, in basso.

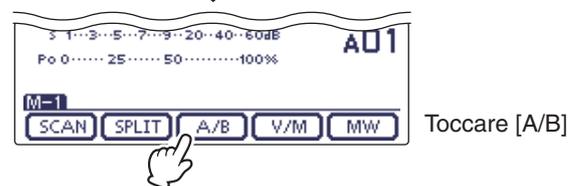
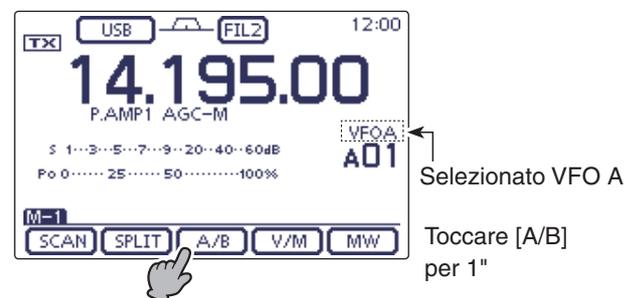
D: schermo tattile.



◆ Equalizzazione VFO

- ① Premere **MENU**(C), una o più volte, a richiamare la schermata "M-1" (menù M-1).
- ② Toccare per 1" **[A/B]**(D) per equalizzare i dati su entrambi i VFO.
 - Ad equalizzazione completata, vengono emesse tre note acustiche.
- ③ Selezionare l'altro VFO premendo **[A/B]**(D).
 - Si seleziona VFO A o VFO B per avere a schermo indicazione frequenza dei VFO.

Esempio: equalizzare VFO B con VFO A



PRATICO!

Usate i due VFO come rapida memoria

Quando trovate una nuova stazione, però volete continuare la ricerca, il sistema di doppio VFO può essere usato come rapida memorizzazione.

- ① Toccare per 1" **[A/B]**(D) per registrare sintonia a schermo nel VFO non riportato a schermo.
- ② Continuare a ricercare altre stazioni.
- ③ Toccare **[A/B]**(D) per riportare a schermo il contenuto memorizzato nel VFO non riportato a schermo.
- ④ Per riprendere la ricerca, tornare sul VFO precedente toccando **[A/B]**(D).

Selezione banda di frequenza

Selezionate la banda che volete usare.

- ① Per passare a selezione banda, toccare le cifre MHz della indicazione frequenza.
- ② Toccare indicazione banda operativa d'interesse da "1.8" a "430" o "GENE."
 - Dopo aver toccato la banda, la schermata passa su questa, ripresentando indicazione sintonia.
 - Toccando per 1" la banda, si seleziona il registro di questa tra Register 1, Register 2 o Register 3.
 - Passare alla schermata immissione diretta toccando [F-INP] (pag. 3-11).
 - Volendo, toccare [↵](D) o premere **MENU**(C) per uscire dalla schermata.

◇ Usare i registri di banda

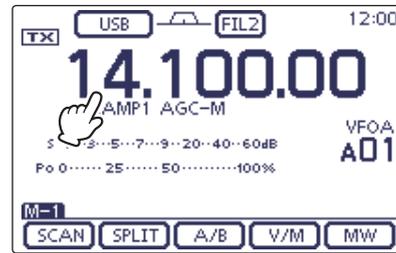
Il triplo registro di banda rende tre memoria per ogni tasto di banda, per registrare frequenze e modo operativo.

Questa funzionalità torna utile quando nella stessa banda usate 3 modi operativi.

Ad esempio, un registro può essere usato per la frequenza CW, un'altro per una frequenza SSB, il terzo per una frequenza RTTY.

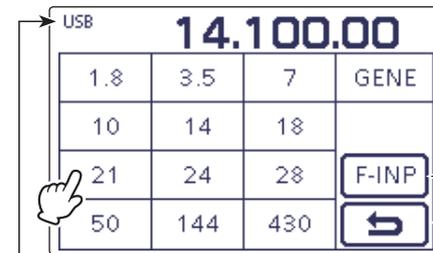
Se si tocca per 1" una prima volta il tasto di banda o [GENE], si richiama l'ultima frequenza e modo operativo usato. Toccando ancora per 1" si richiama un'altra frequenza e modo operativo.

Nella sottostante tabella, per ogni banda, si riportano le frequenze ed il modo inizialmente memorizzate nei registri di banda.



Toccare cifre MHz.

• Band selection screen

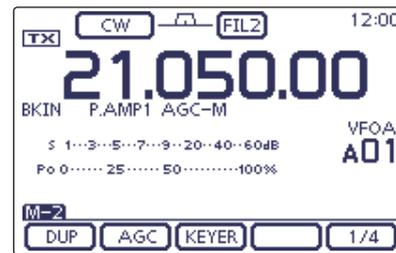


Immettere direttamente schermata

← Cancellare editazione

Modo operativo

Esempio: toccare "21" nella schermata sopra



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.

BANDA	REGISTRO 1	REGISTRO 2	REGISTRO 3
1.8 MHz*1	1.900000 MHz CW	1.910000 MHz CW	1.915000 MHz CW
3.5 MHz*1	3.550000 MHz LSB	3.560000 MHz LSB	3.580000 MHz LSB
7 MHz	7.050000 MHz LSB	7.060000 MHz LSB	7.020000 MHz CW
10 MHz*1	10.120000 MHz CW	10.130000 MHz CW	10.140000 MHz CW
14 MHz	14.100000 MHz USB	14.200000 MHz USB	14.050000 MHz CW
18 MHz	18.100000 MHz USB	18.130000 MHz USB	18.150000 MHz USB
21 MHz	21.200000 MHz USB	21.300000 MHz USB	21.050000 MHz CW
24 MHz	24.950000 MHz USB	24.980000 MHz USB	24.900000 MHz CW
28 MHz	28.500000 MHz USB	29.500000 MHz USB	28.100000 MHz CW
50 MHz*1	50.100000 MHz USB	50.200000 MHz USB	51.000000 MHz FM
144 MHz	145.000000 MHz FM	145.100000 MHz FM	145.200000 MHz FM
430 MHz*1	433.000000 MHz FM	433.100000 MHz FM	433.200000 MHz FM
General*1, 2	15.000000 MHz USB	15.100000 MHz USB	15.200000 MHz USB

*1 Impostazione iniziale frequenze e modo nei registri di banda dipende dalla versione ricetrasmittitore. Questa lista riporta dati versione USA.

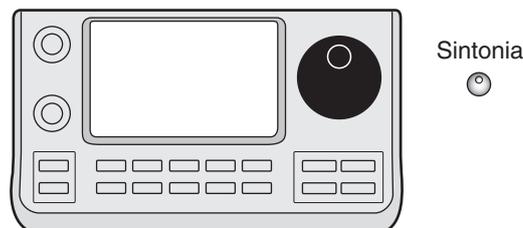
*2 [GENE] seleziona banda copertura continua.

Selezionare la frequenza

Potete variare la sintonia agendo sulla manopola, oppure immettere la frequenza direttamente sullo schermo tattile.

◇ Sintonizzare tramite la manopola di sintonia

- ① Dalla schermata selezione banda, selezionate quella di vostro interesse (pag. 3-6).
- ② Ruotando la sintonia impostate la frequenza d'interesse.
 - Il passo di sintonia inizialmente impostato varia, in funzione del modo operativo, della banda e della versione.

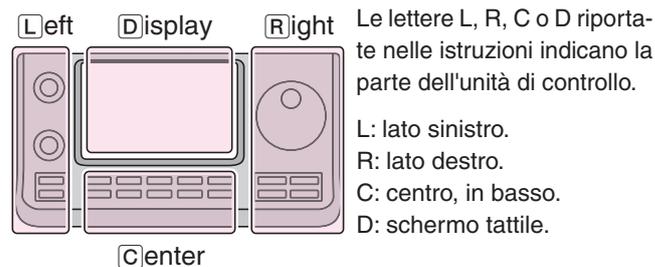


Se non si può variare la sintonia

Verificate lo stato della funzione blocco, se appare “” è attiva ed impedisce variazioni di sintonia. In questo caso, premete per 1”  (R) per disattivare il blocco.

Quando si seleziona “LOCK/SPEECH” al passo “[SPEECH/LOCK] Switch” modo impostazione “Function”, premendo [SPEECH/LOCK] si disattiva il blocco (pag. 6-6).

SET(C) > Function > **[SPEECH/LOCK] switch**



Selezionare la frequenza (segue)

◇ **Sintonia rapida**

Si può variare rapidamente la sintonia, a passi di 'kHz' o 'MHz'.

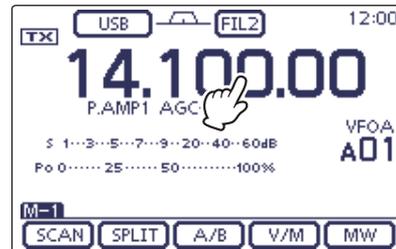
Selezionate per ogni banda e modo operativo, il passo di sintonia rapida preferito.

① Toccate le cifre kHz, indicazione di frequenza, a selezionare passo sintonia rapido 'kHz', toccate ancora per disattivarlo. Oppure toccate per 1" le cifre MHz indicazione di frequenza, a selezionare passo sintonia rapido 'MHz', toccate ancora per disattivarlo.

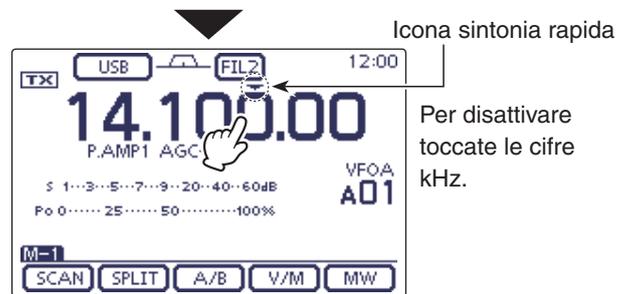
- Mentre appare l'indicazione "▼" sopra le unità kHz o MHz, la frequenza varia a passi di 'kHz' o 'MHz'.
- Quando la sintonia rapida è disattivata, la frequenza varia a passi di 10 Hz o 1 Hz.

② Per variare la sintonia ruotate la manopola.

• **Funzione sintonia rapida 'kHz'**



Toccare le cifre kHz



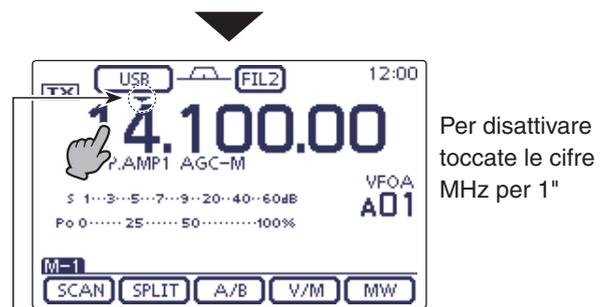
Icona sintonia rapida

Per disattivare toccate le cifre kHz.

• **Funzione sintonia rapida 'MHz'**



Toccare le cifre MHz per 1"



Icona sintonia rapida

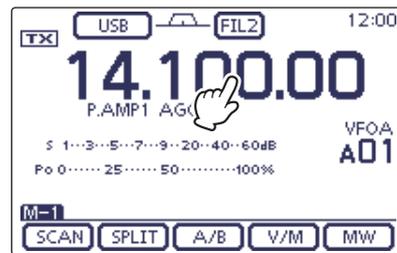
Per disattivare toccate le cifre MHz per 1"

Selezionare la frequenza (segue)

◇ Sintonia con passo 'kHz'

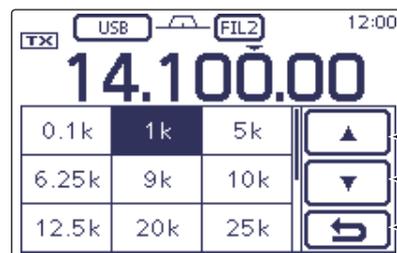
Quando è selezionata la sintonia rapida 'kHz', la frequenza varia con passo 'kHz' impostato. Questo può essere memorizzato, specifico per modo operativo.

- ① Dalla schermata selezione modo operativo, selezionare quello d'interesse (pag. 3-17).
- ② Passare alla schermata selezione passo sintonia premendo per 1" le cifre kHz.
 - Si attiva la sintonia rapida 'kHz', appare l'icona "▼".
- ③ Selezionate il passo di sintonia rapida in 'kHz' che preferite.
 - Potete scegliere tra 0.1, 1, 5, 6.25, 9, 10, 12.5, 20, 25, 50 e 100 kHz.
 - Per far apparire il passo preferito, se non è a schermo, fate scorrere le pagine toccando [▲] o [▼](D).
 - Dalla schermata selezione passo sintonia rapida, si può selezionare questo anche ruotando la manopola di sintonia.
 - Quando volete tornare alla normale schermata operativa, premete [↵](D) o [MENU](C).
- ④ Per impostare il passo sintonia in altri modi, ripetete i passi da ① a ③.

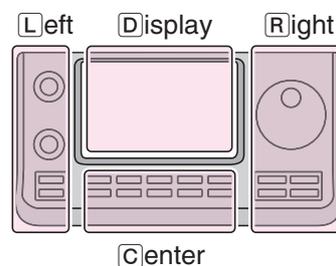


Toccare le cifre kHz per 1"

• Schermata selezione passo sintonia



Selezione pagine
Cancellare editazione



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.

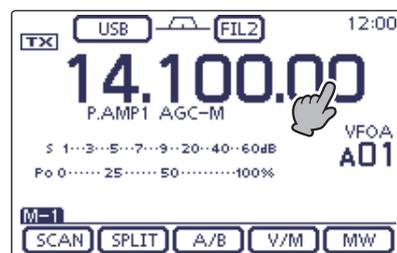
◇ Sintonia con passo 1 Hz

Potete intervenire in modo fine sulla sintonia, variandola a passi di 1 Hz.

- ➔ Per attivare / disattivare la sintonia a passo di 1 Hz toccate per 1" le cifre indicazione frequenza in Hz.

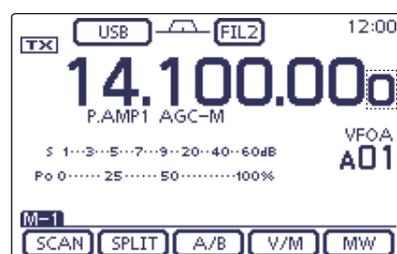
NOTA

- Quando si usa il RIT, anche questo varia la sintonia a passi di 1.
- Si varia la frequenza a passi di 50 Hz quando si agisce sui tasti [UP] / [DN] del microfono, per variare la frequenza (se non è stata selezionata la sintonia rapida).



Toccare le cifre Hz per 1"

Indicazione 1 Hz



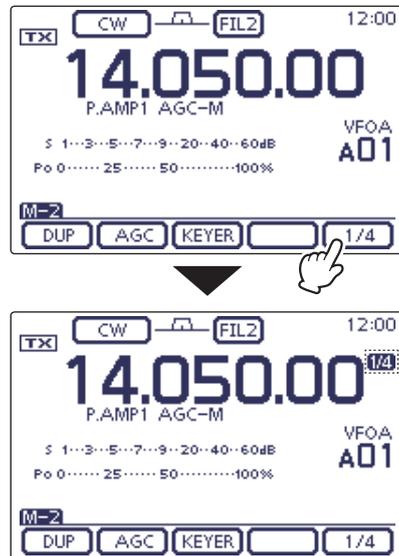
Selezionare la frequenza (segue)

◇ **Velocità sintonia ad 1/4**
(modi: SSB-D / CW / RTTY)

Attivando questa funzione la velocità sintonia si riduce ad 1/4 di quella normale, per avere un controllo più fine. Potete impostare velocità sintonia ad 1/4 su ogni banda operativa.

Questa funzionalità è attivabile solo quando la sintonia rapida è disattivata.

- ① Premete **[MENU]**(C), una o più volte a richiamare la schermata "M-2" (menù M-2).
- ② Toccate **[1/4]**(D) per attivare / disattivare la funzione velocità sintonia 1/4 .
 - A funzione attiva, appare indicazione "**1/4**".



Toccare [1/4]

Icona sintonia 1/4

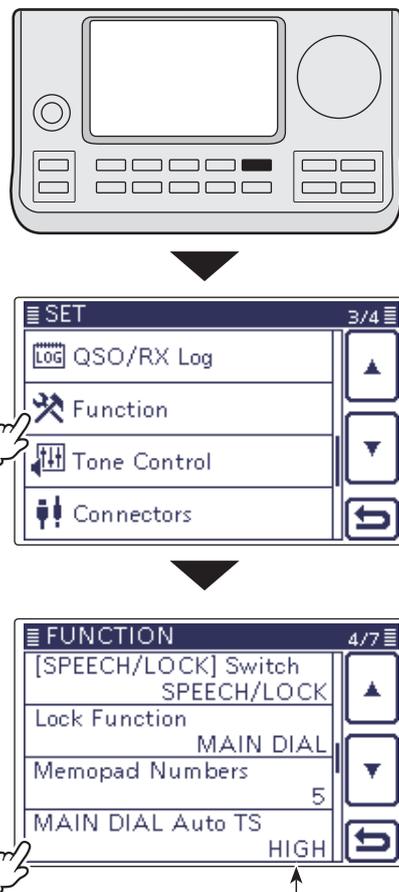
◇ **Velocità sintonia automatica**

Quando ruotate rapidamente la manopola di sintonia, la velocità di questa può automaticamente accelerare, dipende dalla impostazione "MAIN DIAL Auto TS" in modo impostazione "Function".

- ① Passare in modo impostazione premendo **[SET]**(C).
- ② Toccare il passo "MAIN DIAL Auto TS" modo impostazione "Function".

Function > **MAIN DIAL Auto TS**

 - Se non appare questo passo a schermo, toccate **[▲]** o **[▼]**(D) una o più volte, per selezionare le pagine.
- ③ Selezionare tra accelerazione HIGH (alta) o LOW (bassa) velocità sintonia rapida, oppure OFF per disattivarla.
 - HIGH: con passo sintonia 1 kHz o inferiore, la velocità incrementa di circa 5 volte;
con passo sintonia 5 kHz o superiore, la velocità incrementa di circa 2 volte. (imp. iniziale)
 - LOW: circa due volte più veloce.
 - OFF: passo sintonia automatico disattivato.
 - Volendo ripristinare l'impostazione iniziale, toccate il passo per "1" per richiamare la finestra impostazione "Default" poi cliccate su questa indicazione.
- ④ Premete **[SET]**(C) per uscire dal modo impostazione.



Premere **[SET]**

Toccare "Function"

Toccare "MAIN DIAL Auto TS"

HIGH (imp. iniziale)

Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.
L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.

Selezionare la frequenza (segue)

◆ Immissione diretta frequenza

Il ricetrasmittitore consente immissione diretta della frequenza, mediante lo schermo tattile.

• Immissione frequenza operativa

- ① Richiamare la schermata selezione banda toccando le cifre MHz indicazione frequenza.
- ② Toccare [F-INP](D) per passare alla schermata immissione diretta.
- ③ Immettere la frequenza d'interesse toccando i numeri.
 - Se si immette la cifra più significativa, questa appare nella posizione 10 Hz, immettendo la cifra successiva, passa di una posizione a sinistra e così via via.
 - Immettendo le cifre MHz e poi toccando "." queste passano nella posizione MHz.
- ④ Toccare [ENT](D) per terminare immissione di frequenza.
 - Se si immette la cifra più significativa, questa appare nella posizione 10 Hz, immettendo la cifra successiva, passa di una posizione a sinistra e così via via.
 - Se non sono state immesse cifre sotto la posizione 100 kHz, toccare [ENT](D) per impostare tutte le cifre non immesse su "0".
 - Per cancellare l'immissione, toccare "CE".
 - Per uscire dalla schermata immissione diretta, toccare [↵](D) o premere [MENU](C).

[Esempi]

Per immettere frequenza 14.025 MHz:

➔ toccare [1], [4], [• (-)], [0], [2], [5] poi [ENT].

Per immettere frequenza 18.0725 MHz:

➔ toccare [1], [8], [• (-)], [0], [7], [2], [5] poi [ENT].

Per immettere frequenza 706 kHz:

➔ toccare [0], [• (-)], [7], [0], [6] poi [ENT].

Per immettere frequenza 5.100 MHz:

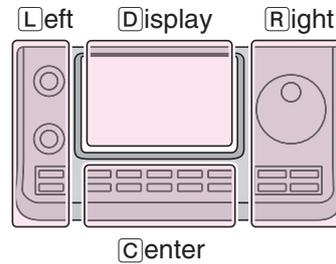
➔ toccare [5], [• (-)], [1] poi [ENT].

Per immettere frequenza 7.000 MHz:

➔ toccare [7] poi [ENT].

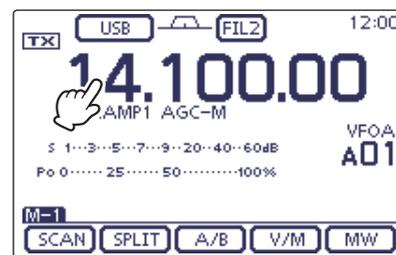
Per immettere frequenze da 21.280 MHz a 21.245 MHz:

➔ toccare [• (-)], [2], [4], [5] poi [ENT].

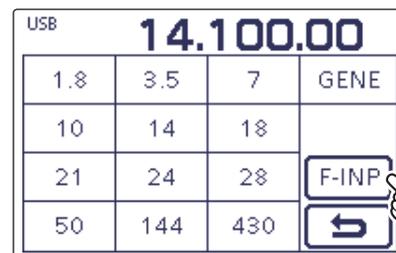


Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.

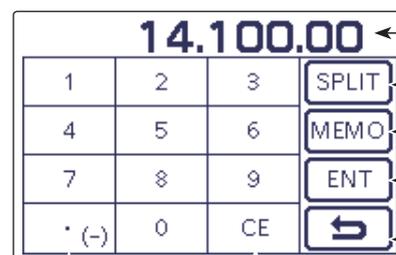


Toccare le cifre MHz



Toccare [F-INP]

• Schermata immissione diretta



- Riporta la cifra immessa
- Si passa a spaziatura "Split"
- Immissione canale memoria
- Immissione frequenza
- Cancellare editazione
- Cancellare immissione

Immette punto decimale ".", oppure (-) per spaziatura "Split"

Selezionare la frequenza (segue)

◇ Immissione diretta frequenza (segue)

• Immissione spaziatura frequenza

- ① Richiamare la schermata selezione banda toccando le cifre MHz indicazione frequenza.
- ② Toccare [F-INP](D) per passare alla schermata immissione diretta.
- ③ Se la direzione spaziatura è sotto, toccare “• (-).”
 - L'indicazione [SPLIT] cambia su [-SPLIT], a schermo passa la modalità impostazione meno.
- ④ Immettere la spaziatura frequenza toccando le cifre.
 - Ammessa da -9.999 a +9.999 MHz con passo 1 kHz.
- ⑤ Per passare la spaziatura immessa sulla frequenza di trasmissione toccare [SPLIT] o [-SPLIT](D), a questo punto "Split" è attivo.

[Esempio]

Per trasmettere spostati di frequenza 10 kHz sopra:
 ➔ toccare [1], [0] poi [SPLIT].

Per trasmettere spostati di frequenza 1.025 MHz sotto:
 ➔ toccare [• (-)], [1], [0], [2], [5] poi [-SPLIT].

• Selezione canale memoria

- ① Richiamare la schermata immissione diretta.
- ② Toccare il numero canale d'interesse.
 - Sono selezionabili i canali memoria da 1 a 99 nei banchi di memoria da A a E.
 - Non si può selezionare un canale memoria appartenente ad un altro banco memoria.
 - Si può anche selezionare i canali limite scansione e chiamata (vedere tabella sottostante a destra)
- ③ Selezionare il canale toccando [MEMO](D).
 - Appare il canale memoria selezionato, si esce dalla schermata immissione diretta.
 - Per cancellare l'immissione, toccare “CE”.
 - Per uscire dalla schermata immissione diretta, toccare [↵](D) o premere [MENU](C).

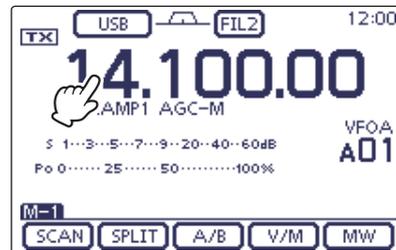
[Esempio]

Selezionare il canale memoria 24:
 ➔ toccare [2], [4] poi [ENT].

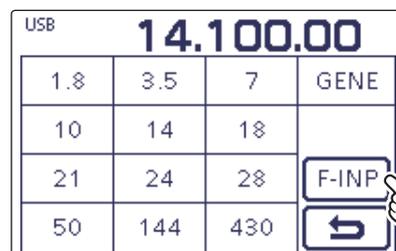
Selezionare il canale memoria 1B:
 ➔ toccare [1], [0], [1] poi [ENT].

Selezionare il canale memoria CALL2 in banda 430 MHz:
 ➔ toccare [1], [0], [9] poi [ENT].

Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.
 L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.

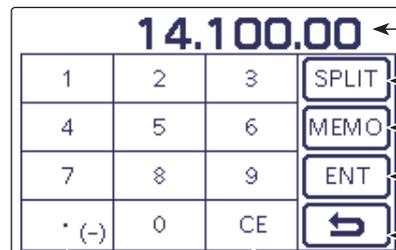


Toccare le cifre MHz



Toccare [F-INP]

• Schermata immissione diretta



Riporta la cifra immessa
 Si passa a spaziatura "Split"
 Immissione canale memoria
 Immissione frequenza
 Cancellare editazione
 Cancellare immissione

Immette punto decimale “.”,
 oppure (-) per spaziatura "Split"

• Canali limite banda scansione e chiamata

	Canale	Imm.	Canale	Imm.
Canali limite scans.	1A	100	1B	101
	2A	102	2B	103
	3A	104	3B	105
Canali chiamata	144 MHz CALL1	106	144 MHz CALL2	107
	430 MHz CALL1	108	430 MHz CALL2	109

Selezionare la frequenza (segue)

◇ Avviso limiti di banda

Ogni volta che passate, entrando od uscendo, il limite banda amatoriale, sentirete un avviso acustico. Quando spostate la sintonia entrando nella banda amatoriale il tono è normale, la tonalità è più bassa quando uscite dalla banda.

- ① Passare in modo impostazione premendo **SET**(C).
- ② Toccare il passo "Band Edge Beep" modo impostazione "Function".

Function > **Band Edge Beep**

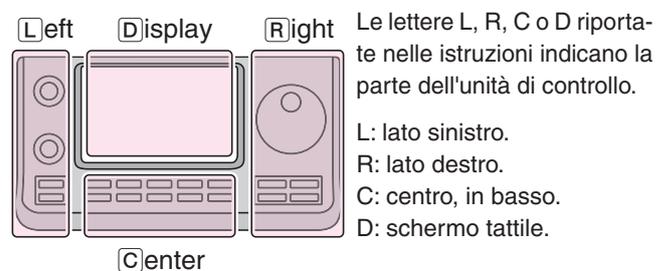
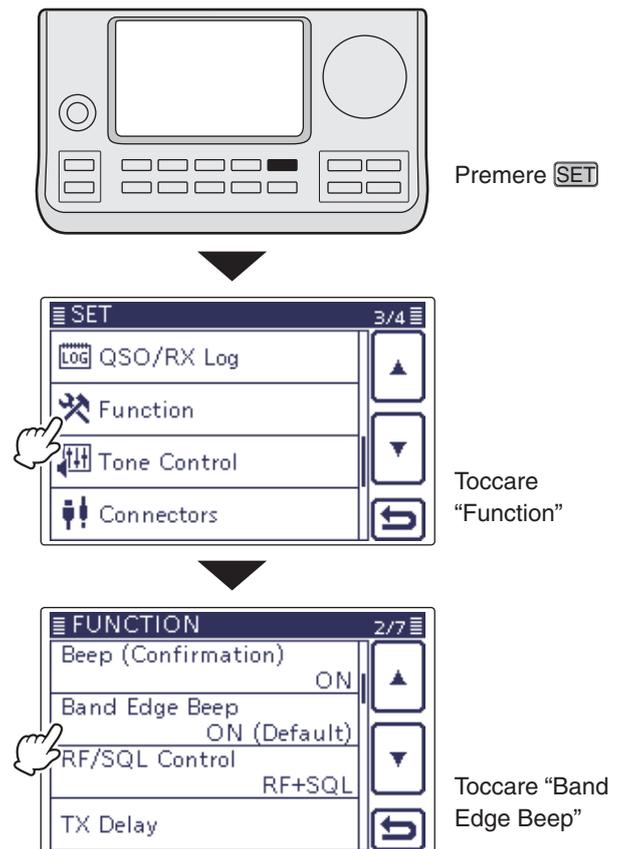
- Se questo passo non appare, selezionate la pagina toccando **[▲]** o **[▼]**(D) una o più volte.
- ③ Selezionare l'impostazione preferita avviso limite banda toccandola, oppure disattivarlo, OFF.
 - OFF: avviso acustico limite banda disattivato.
 - ON (Default): quando attraversate il limite banda amatoriale viene emesso un avviso acustico.
 - ON (User): quando attraversate il limite banda che avete programmato, viene emesso un avviso acustico.
 - ON (User) & TX Limit: quando attraversate il limite banda che avete programmato, viene emesso un avviso acustico. Inoltre la trasmissione è inibita al di fuori del segmento banda programmato.
 - Volendo, toccate il passo per 1" per richiamare la finestra impostazione, poi selezionate "Default" per ripristinare l'impostazione iniziale.
- ④ Uscire dal modo impostazione premendo **SET**(C).

▨ Se il passo "Beep Level" viene impostato su "0," l'avviso acustico limite banda non si sente. Il livello audio avviso si regola al passo "Beep Level" modo impostazione "Function" Set mode (pag. 6-5).

Note su frequenze limite banda programmati utente

Quando si seleziona "ON (User)" o "ON (User) & TX Limit" al passo "Band Edge Beep", si possono programmare fino a 30 frequenze, limite di banda, al passo "User Band Edge". Maggiori informazioni a pagina seguente.

Se si seleziona "OFF" o "ON (Default)", il passo "User Band Edge" in modo impostazione "Function", non appare.



Selezionare la frequenza (segue)

◇ Programmazione limiti di banda personalizzati

Quando si seleziona "ON (User)" o "ON (User) & TX Limit" al passo "Band Edge Beep", appare il passo "User Band Edge".

Si possono programmare fino a 30 frequenze, limite di banda, al passo "User Band Edge".

NOTE

- Tutte le gamme di frequenza sono inizialmente impostate, pertanto potete cancellare o modificare queste, per avere impostata la frequenza limite banda personalizzata.
- Programmate ogni canale in ordine da sinistra a destra, ogni frequenza immessa dovrà essere superiore della precedente.
- Non è possibile programmare una frequenza duplicata o fuori dal limite trasmissione della banda.

- ① Premere **SET**(C) per entrare in modo impostazione.
- ② Toccare il passo "Band Edge Beep" in modo impostazione "Function".

Function > **Band Edge Beep**

- Se questo passo non appare, selezionate la pagina toccando **[▲]** o **[▼](D)** una o più volte.

- ③ Toccare l'opzione "ON (USER)" o "ON (User) & TX Limit".

- ④ Toccare il passo "User Band Edge" modo impostazione "Function".

Function > **User Band Edge**

- ⑤ Per cancellare, inserire, modificare o azzerare i limiti di banda, consultare il prossimo paragrafo.

- ⑥ Finito, premere **SET**(C) per uscire dal modo impostazione.

• Cancellare un limite banda

- ① Entrare nella schermata "User Band Edge".

SET(C) > Function > **User Band Edge**

- ② Toccare per 1" il limite di banda da cancellare.

- Se il limite banda desiderato non appare, selezionate la pagina toccando **[▲]** o **[▼](D)** una o più volte.

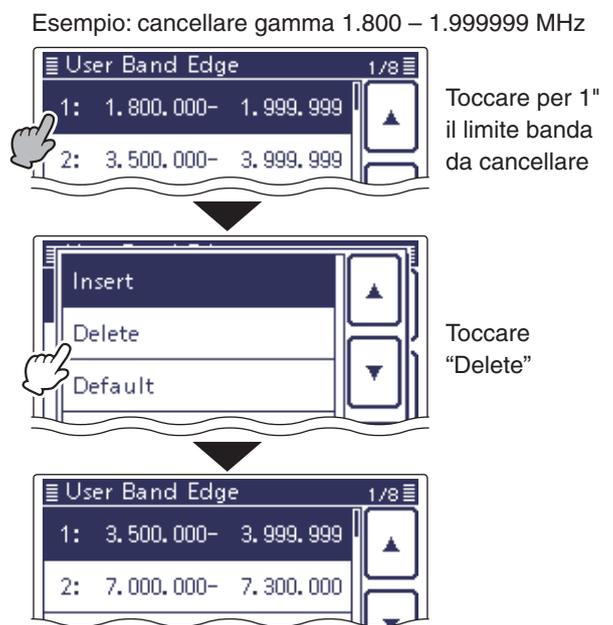
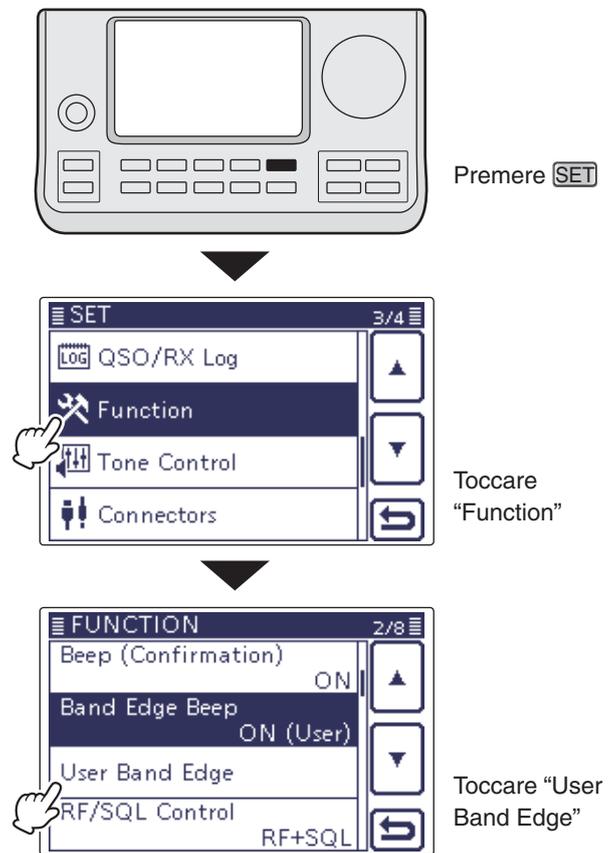
- ③ Toccare "Delete."

- Viene cancellato il limite di banda selezionato, si ritorna alla schermata "User Band Edge".

- ④ Toccate **[↵](D)** o premete **MENU**(C) per tornare alla schermata "Function".

Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.



Selezionare la frequenza (segue)

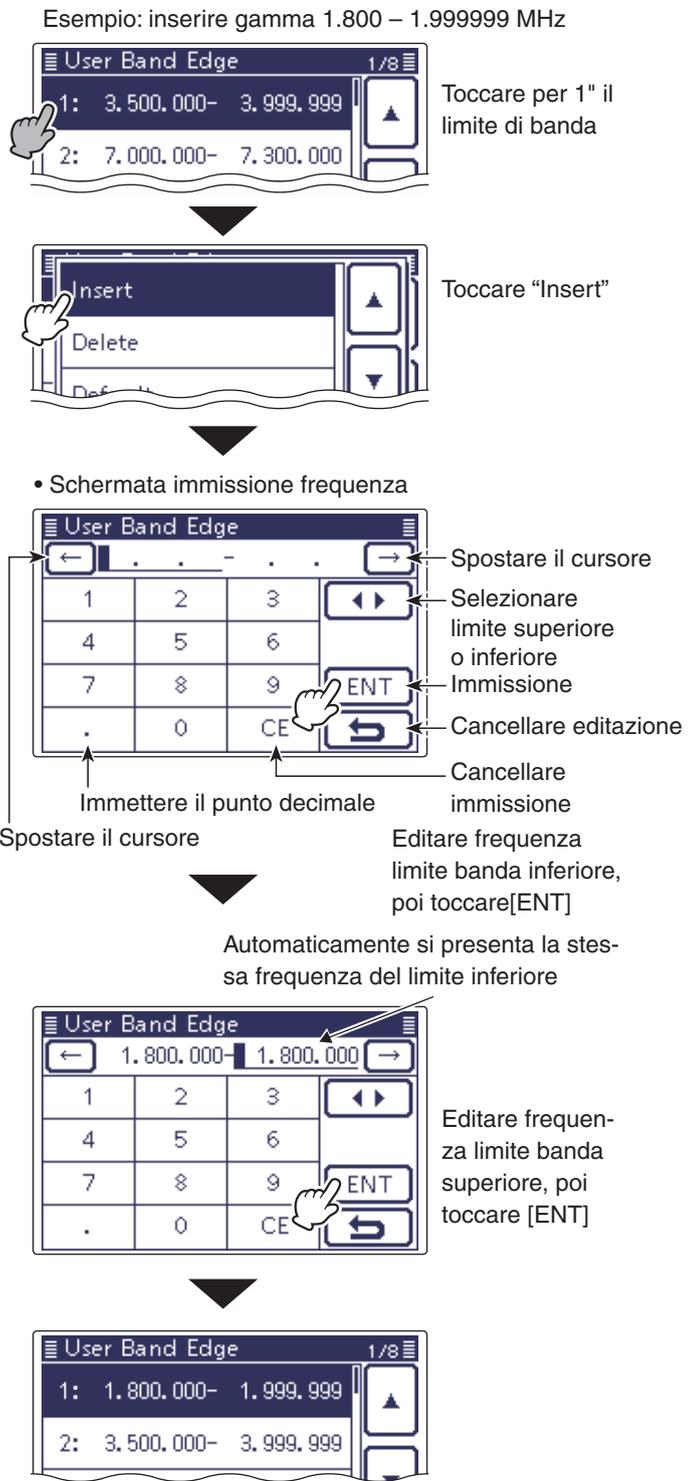
◇ Programmazione limiti di banda personalizzati (segue)

• Inserire un limite di banda

- ① Entrare nella schermata "User Band Edge".
 [SET](C) > Function > **User Band Edge**
- ② Toccare per "1" il limite di banda rispetto al quale si vuole inserire prima, quello nuovo.
 - Se il limite banda desiderato non appare, selezionate la pagina toccando [▲] o [▼](D) una o più volte.
- ③ Toccare "Insert."
 - Appare la schermata immissione frequenza.
- ④ Editare la frequenza limite inferiore toccando le cifre, poi toccare [ENT](D).
 - Il cursore si porta sulla immissione frequenza superiore, viene automaticamente proposta quella inferiore.
 - Toccare [◀ ▶](D) per commutare frequenza inferiore / superiore.
 - Toccare [←] o [→](D) per portare il cursore a sinistra o destra.
 - Prima d'immettere la frequenza, toccare [↵](D) o premere [MENU](C) per vuotare il campo.
- ⑤ Editare la frequenza limite superiore toccando le cifre, poi toccare [ENT](D).
- ⑥ Toccare [↵](D) o premere [MENU](C) per tornare alla schermata impostazione "Function".

• Editare un nuovo limite banda

- ① Entrare nella schermata "User Band Edge".
 [SET](C) > Function > **User Band Edge**
- ② Toccare un campo vuoto.
 - Se il campo vuoto desiderato non appare, selezionate la pagina toccando [▲] o [▼](D) una o più volte.
 - Appare la schermata immissione frequenza.
- ③ Editare la frequenza limite inferiore toccando le cifre, poi toccare [ENT](D).
 - Il cursore si porta sulla immissione frequenza superiore, viene automaticamente proposta quella inferiore
 - Toccare [◀ ▶](D) per commutare frequenza inferiore / superiore.
 - Toccare [←] o [→](D) per portare il cursore a sinistra o destra.
- ④ Editare la frequenza limite superiore toccando le cifre, poi toccare [ENT](D).
- ⑤ Toccare [↵](D) o premere [MENU](C) per tornare alla schermata impostazione "Function".



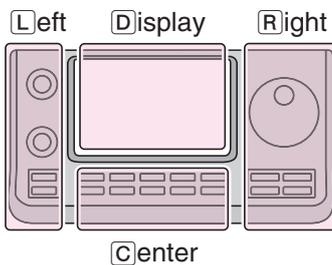
Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.
 L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.

Selezionare la frequenza (segue)

◇ Programmazione limiti di banda personalizzati (segue)

• Modificare le frequenze limite di banda

- ① Entrare nella schermata "User Band Edge".
SET(C) > Function > **User Band Edge**
- ② Toccare il limite di banda che si vuole modificare.
 - Se il limite banda desiderato non appare, selezionate la pagina toccando [**▲**] o [**▼**](D) una o più volte.
 - Appare la schermata immissione frequenza.
- ③ Editare la frequenza limite inferiore toccando le cifre, poi toccare [ENT](D).
 - Il cursore si porta sulla immissione frequenza superiore, viene automaticamente proposta quella inferiore.
 - Toccare [**←**] o [**→**](D) per portare il cursore a sinistra o destra
- ④ Editare la frequenza limite superiore toccando le cifre, poi toccare [ENT](D).
- ⑤ Toccare [**↵**](D) o premere MENU(C) per tornare alla schermata impostazione "Function".

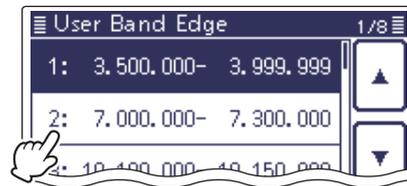


Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.

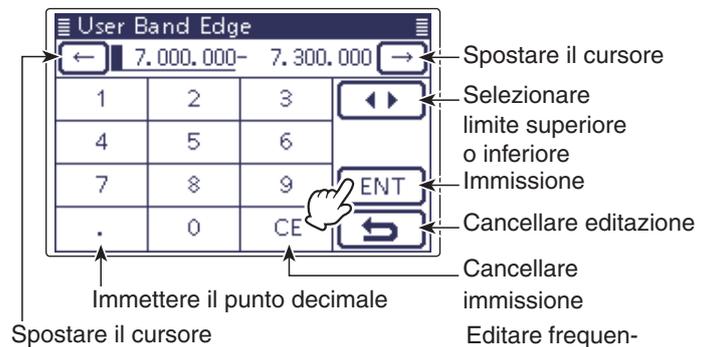
Center

Esempio: variare gamma 7.000 – 7.300000 MHz



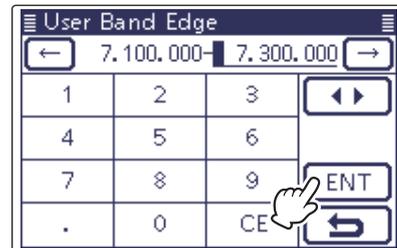
Toccare il limite di banda desiderato

• Schermata immissione frequenza



Spostare il cursore
 Selezionare limite superiore o inferiore
 Immissione
 Cancellare editazione
 Cancellare immissione

Immettere il punto decimale
 Spostare il cursore
 Editare frequenza limite banda inferiore, poi toccare [ENT]



Editare frequenza limite banda superiore, poi toccare [ENT]

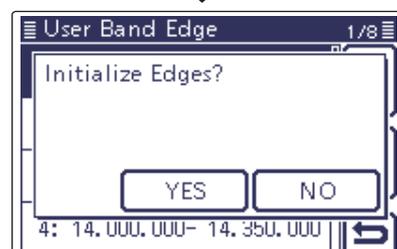


• Azzerare limiti di banda

- ① Entrare nella schermata "User Band Edge".
SET(C) > Function > **User Band Edge**
- ② Toccare un qualunque limite di banda per 1".
- ③ Toccare "Default."
 - Appare "Initialize Edges?".
- ④ Toccare [YES](D).
 - Si ripristinano i limiti banda inizialmente impostati.
 - Per abortire la cancellazione, toccare "NO".
- ⑤ Toccare [**↵**](D) o premere MENU(C) per tornare alla schermata impostazione "Function".



Toccare "Default"



Toccare "YES"

Selezione modo operativo

Nella tabella in basso a destra sono elencati i modi operativi del IC-7100.

Potete selezionare il modo toccando il tasto virtuale nella schermata selezione modo.

NOTA

In modo AM, potete trasmettere solo sulle bande HF, 50 / 70* MHz.

* La trasmissione in banda 70 MHz è disponibile solo in certe versioni del ricetrasmittitore.

- ① Toccare l'icona modo, per passare alla schermata di selezione modo.
- ② Toccare un modo operativo: "SSB," "CW," "RTTY," "AM," "FM," "WFM" o "DV."
 - Toccare il modo operativo, per selezionarlo, come mostrato nell'elenco.
 - Dopo aver toccato, si esce dalla schermata selezione modo e si ritorna a quella precedente.
 - Mentre si è in modo SSB, AM o FM nella schermata selezione appare "DATA". Toccare "DATA" per selezionare modo dati SSB, dati AM data o dati FM.
 - Per uscire dalla schermata selezione, toccare [↵](D) o premere **MENU**(C).

• Selezionare il modo SSB

- Quando si opera sopra i 10 MHz, si propone inizialmente USB, invece operando sotto i 10 MHz, LSB si seleziona per primo.
- In modo SSB, toccare ancora "SSB" per commutare tra modo LSB e USB.

• Selezionare il modo CW / CW-R

- Il modo CW inverso potrebbe ridurre un tono interferente posto vicino al segnale d'interesse.
- In modo CW, toccare ancora "CW" per commutare tra modo CW e CW-R.

• Selezionare il modo RTTY / RTTY-R

- In modo RTTY, toccare ancora "RTTY" per commutare tra modo RTTY e RTTY-R.

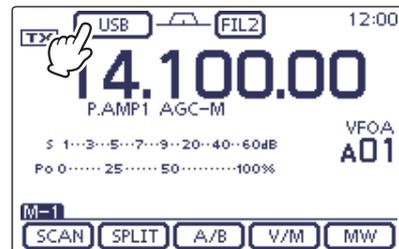
• Selezionare il modo DV (anche modo DR)*

- Modo DV (voce digitale + più comunicazione dati a bassa velocità) vi permette di scambiare messaggi di testo e nominativo, o di trasmettere i dati posizione disponendo di un ricevitore GPS.
- Quando il modo DR è attivo, si seleziona automaticamente DV.

• Selezionare il modo dati

Quando si seleziona il modo dati, è possibile silenziare il segnale microfonico, dipende dalla impostazione passo "DATA MOD" in modo impostazione "Connectors" (pag. 6-8).

SET(C) > Connectors > **DATA MOD**



Toccare icona modo

• Schermata selezione modo

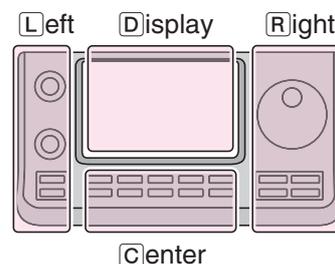


Cancellare

• Elenco modi operativi

Modo selezionato	Modo operativo	
SSB	LSB	USB
CW	CW	CW-R
RTTY	RTTY	RTTY-R
AM	AM*	
FM	FM	
WFM	WFM (solo RX)	
DV	DV	
DATA	LSB	dati LSB
	USB	dati USB
	AM	dati AM
	FM	dati FM

* Nelle bande 144 MHz o 430 MHz, in modo AM, si può operare solo in RX.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.

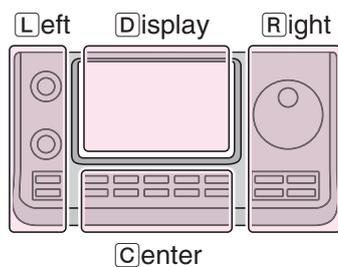
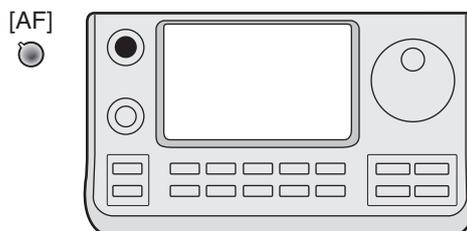
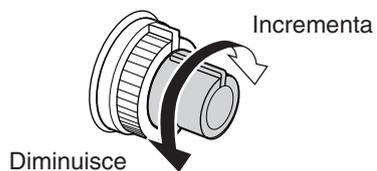
R: lato destro.

C: centro, in basso.

D: schermo tattile.

Regolazione volume audio

- ➔ Per aumentare il volume, ruotare in verso orario [AF]
●(L), ruotandolo in verso antiorario diminuisce.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.

Sensibilità squelch e ricezione (RF)

Regolazione del guadagno RF e dello squelch al livello di soglia. Lo squelch impedisce la riproduzione del rumore di fondo in assenza di segnale ricevuto (squelch chiuso).

- Lo squelch è particolarmente efficace per AM e FM, ma lavora anche in altri modi.
- L'indice manopola posto sulle ore 12 - 13 è la posizione suggerita per il più efficace controllo [RF/SQL] (L).
- Il comando [RF/SQL] (L) lavora solo come regolazione guadagno RF (squelch fisso aperto), o regolazione squelch (RF gain fisso alla massima sensibilità) dipende dalla impostazione passo "RF/SQL Control" in modo impostazione "Function" (pag. 6-5).

[SET] > Function > **RF/SQL Control**

MODO IMPOSTAZIONE	MODO OPERATIVO	COMANDO [RF/SQL]
AUTO	AM / FM / WFM / DV	Agisce solo come regolazione squelch. • RF gain fisso alla massima sensibilità.
	SSB / CW / RTTY	Agisce solo come regolazione RF gain. • Squelch fisso aperto.
SQL	TUTTI	Agisce solo come regolazione squelch. • RF gain fisso alla massima sensibilità.
RF + SQL (imp. iniziale)	FM / DV	Agisce come regolazione RF gain e squelch basato sul rumore o S-meter.
	SSB / CW / RTTY / AM	Agisce come regolazione RF gain e squelch S-meter.

○ Regolazione RF gain (sensibilità ricevitore)

Normalmente l'indice manopola [RF/SQL] (L) è posto sulla posizione ore 12.

Per portare la sensibilità al massimo ruotate [RF/SQL] (L), indice posizione ore 11.

- Ruotando in verso orario dalla posizione di guadagno massimo, si riduce la sensibilità.
- L'S-meter riporta la sensibilità ricevitore.

▨ Mentre si ruota il comando guadagno RF gain, si potrebbe sentire del rumore debole. È generato dalla unità DSP e non segnala un malfunzionamento.

○ Regolazione squelch (rimozione del rumore di fondo)

In assenza di segnale ricevuto, ruotare in verso orario [RF/SQL] (L) finché il rumore scompare.

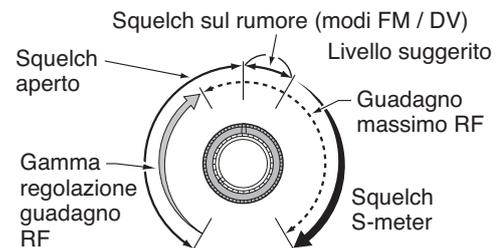
- Il led TX / RX si disattiva.
- Ruotando [RF/SQL] (L) oltre il livello di soglia si passa a S-meter squelch — con questo si fissa un livello minimo intensità segnale ricevuto per aprirlo.

Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

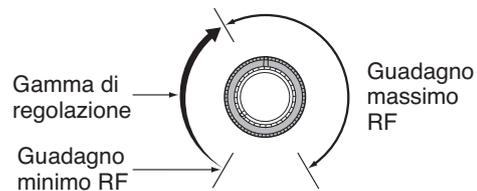
L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.



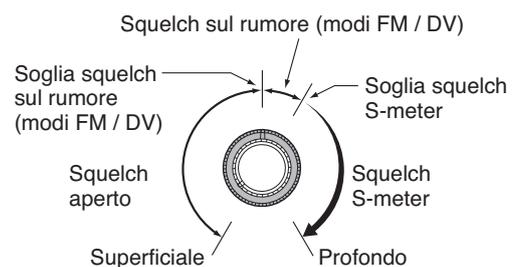
• Usandolo come comando RF gain / squelch



• Usandolo come comando RF gain (squelch fisso aperto; solo SSB, CW e RTTY)



• Usandolo come comando squelch (RF gain fisso al massimo)



Operare con il sintetizzatore vocale

L'IC-7100 incorpora un sintetizzatore vocale per annunciare la frequenza operativa, il modo ed il livello S-meter, in un elegante inglese o Giapponese. Per prima cosa, selezionate il parametro da annunciare in modo impostazione "Speech" (pag. 6-4).

Valori iniziali parametri sintetizzatore vocale

- RX Call Sign SPEECH: ON (Kerchunk)
- RX>CS SPEECH: ON
- S-Level SPEECH: ON
- MODE SPEECH: OFF
- SPEECH Language: English
- Alphabet: Normal
- SPEECH Speed: Fast
- SPEECH Level: 50%
- [SPEECH/LOCK] Switch: SPEECH/LOCK*

*Vedere **NOTA** sotto riportata.

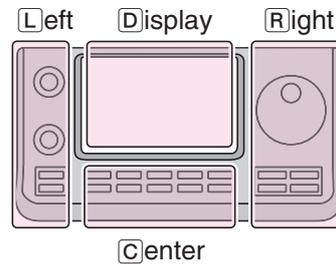
➔ Premere [SPEECH/LOCK] per avere annuncio frequenza sintonizzata corrente, modo e livello S-meter*.

* L'annuncio livello S-meter può essere disattivato, OFF (pag. 6-4).

NOTA: se non si seleziona "SPEECH/LOCK" al passo "[SPEECH/LOCK] Switch" modo impostazione "Function" Set, per attivare il sintetizzatore vocale dovete tenere premuto per 1"  (R).

➔ Premete un comando modo, per avere annuncio di questo, quando al passo "MODE SPEECH" si è impostato "ON" in modo impostazione "SPEECH" (pag. 6-4).

 (C) > SPEECH > **MODE SPEECH**



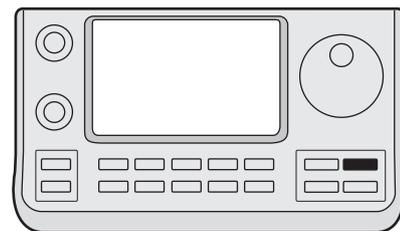
Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.

R: lato destro.

C: centro, in basso.

D: schermo tattile.



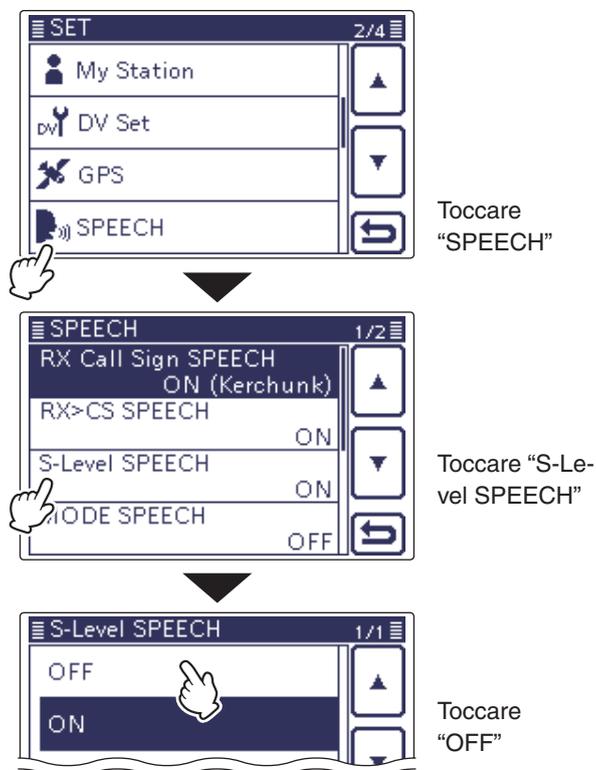
 (R)

Operare con il sintetizzatore vocale (segue)

◇ Disattivare, OFF l'annuncio S-meter

È possibile disattivare l'annuncio livello S-meter.

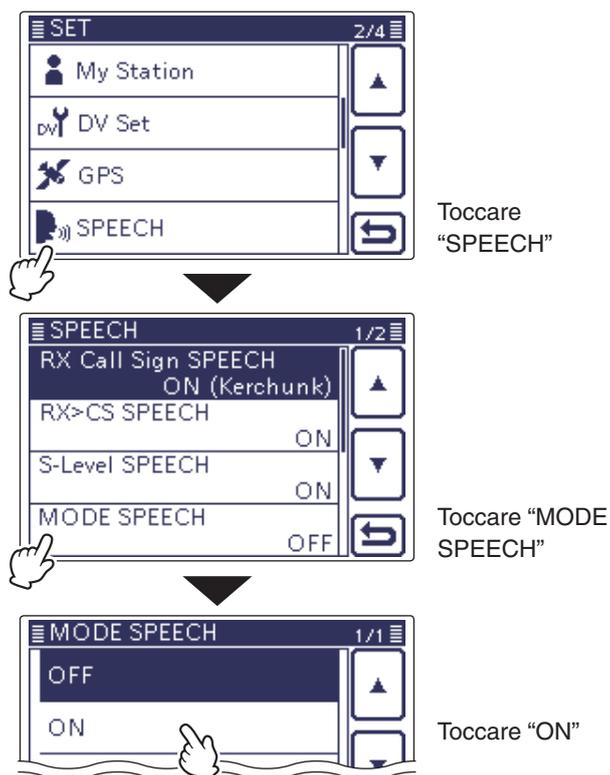
- ① Premere **SET**(C) per entrare in modo impostazione.
- ② Toccare il passo "S-Level SPEECH" modo impostazione "SPEECH".
SPEECH > **S-Level SPEECH**
 - Se il passo ricercato non appare, selezionate la pagina toccando **[▲]** o **[▼]**(D) una o più volte.
- ③ Toccare l'impostazione OFF per disattivare la funzionalità.
- ④ Premere **SET**(C) per uscire da modo impostazione.



◇ Attivare, ON, l'annuncio MODE

Quando questa funzionalità è attiva, ad ogni variazione modo operativo, si ha annuncio vocale intervento.

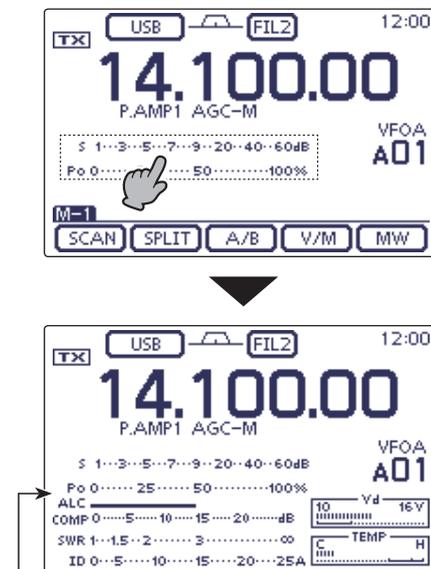
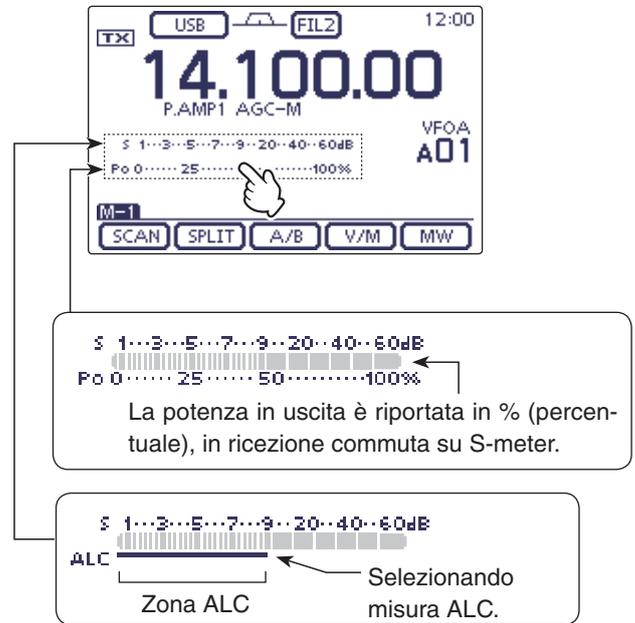
- ① Premere **SET**(C) per entrare in modo impostazione.
- ② Toccare il passo "MODE SPEECH" modo impostazione "SPEECH".
SPEECH > **MODE SPEECH**
 - Se il passo desiderato non appare, selezionate la pagina toccando **[▲]** o **[▼]**(D) una o più volte.
- ③ Toccare l'impostazione ON, per attivare la funzionalità.
- ④ Premere **SET**(C) per uscire da modo impostazione.



Selezione misura strumento

Per vostra convenienza, lo strumento in trasmissione può commutare tra quattro letture.

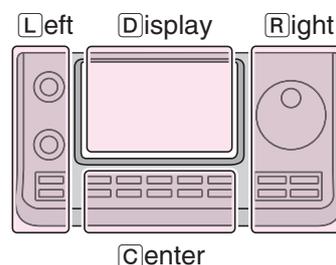
- Toccare lo strumento, una o più volte, per selezionare la misura in TX tra potenza RF meter, SWR, ALC o COMP.
 - Po : riporta la potenza RF relativa.
 - SWR : riporta l'SWR presentato dall'antenna alla frequenza corrente.
 - ALC : riporta il livello ALC, quando il movimento dell'indice segnala che il livello in ingresso è eccessivo rispetto a quanto ammesso, il circuito ALC limita la potenza RF. In questo caso diminuite il livello di guadagno microfonico.
 - COMP: riporta il livello compressione quando il compressore del parlato è attivo.
- Toccare lo strumento per 1" per selezionare nella multifunzionalità.
 - Toccare lo strumento multifunzionale per farlo scomparire.



Strumento multifunzionale

Operatività base in trasmissione

Prima d'iniziare a trasmettere, monitorate la frequenza operativa per accertarvi che la vostra trasmissione non interferisca con altre già in corso sulla stessa vostra frequenza. È una buona pratica operativa amatoriale, per prima cosa ascoltare, poi se sembra libera, domandare una o due volte in TX "questa frequenza è libera?", prima d'iniziare ad operare su questa frequenza.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.

◇ Trasmissione

ATTENZIONE: passando in trasmissione senza antenna, si danneggia il ricetrasmittitore.

In modo AM potete trasmettere solo sulle bande HF, 50 / 70* MHz.

* La trasmissione sui 70 MHz è disponibile solo per certe versioni del ricetrasmittitore.

- ① Per passare in trasmissione premete il tasto [PTT] posto sul microfono (o un comando esterno passaggio in trasmissione).
 - Il led TX / RX LED s'attiva in rosso.
- ② Per passare in ricezione, rilasciate il [PTT] (o un comando esterno passaggio in trasmissione).

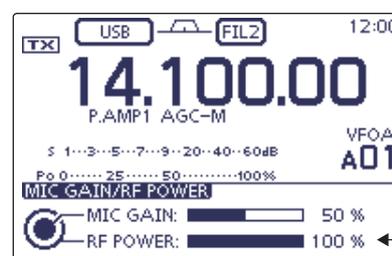
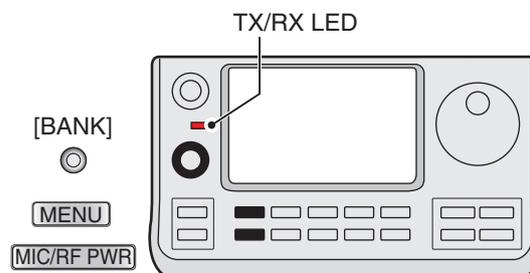
✓ Regolazione potenza in uscita in trasmissione

- ① Premere [MIC/RF PWR](C) per richiamare la schermata MIC gain/RF, regolazione potenza.
- ② Regolare la potenza RF ruotando [BANK]⊙(L).
- ③ Premere [MENU](C) per chiudere la schermata.

Banda frequenza	Gamma potenza RF in uscita
HF / 50 MHz	da 2 a 100 W (AM: da 1 a 30 W)
70 MHz*	da 2 a 50 W (AM: da 1 a 15 W)
144 MHz	da 2 a 50 W
430 MHz	da 2 a 35 W

* 70 MHz è utilizzabile in certe versioni del ricetrasmittitore.

NOTA: il livello impostato potenza in uscita RF è indipendentemente memorizzato sulle bande HF, 50, 70, 144 e 430 MHz.



Regolazione potenza in uscita

Operatività base in trasmissione (segue)

◇ Regolazione guadagno microfonico (Mode: SSB/AM/FM/DV)

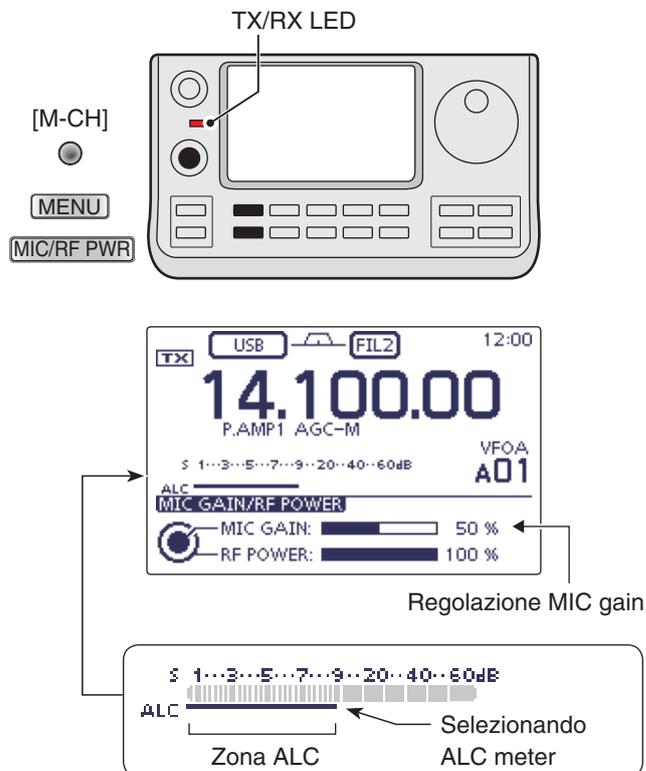
- ① Premere **[MIC/RF PWR]**(C) per richiamare la schermata MIC gain/RF, regolazione guadagno microfonico.
- ② Passare in trasmissione premendo il **[PTT]**.
 - Parlare rivolti verso il microfono ad un normale livello di voce.
- ③ Regolare il guadagno microfonico ruotando **[M-CH]**Ⓐ(L).
 - ▨ Quando il guadagno microfonico è impostato troppo elevato, la vostra voce in trasmissione potrebbe essere distorta.
- ④ Passare in ricezione rilasciando il **[PTT]**.
- ⑤ Chiudere la schermata premendo **[MENU]**(C).

○ In modo SSB

Toccare lo strumento TX a selezionare "ALC meter". Poi, mentre parlate nel microfono, ruotate **[M-CH]**Ⓐ(L) in modo tale che la lettura ALC sia contenuta nella zona ALC.

○ In modo AM, FM e DV

Mentre parlate nel microfono, ruotate **[M-CH]**Ⓐ(L) pregando un vostro corrispondente di darvi indicazioni sulla fedeltà vocale.



Programmazione "MY" - vostro nominativo di chiamata ...	4-2
Introduzione D-STAR.....	4-5
Informazioni sul modo DR (ripetitore D-STAR).....	4-5
Modalità di comunicazione in modo DR.....	4-6

Sezione 1 DESCRIZIONE PANNELLO

Sezione 2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Sezione 4 INTRODUZIONE D-STAR

Sezione 5 OPERATIVITÀ D-STAR <BASE>

Sezione 6 MODO IMPOSTAZIONE

Sezione 7 NOTE INSTALLAZIONE

IMPORTANTE!

- L'elenco ripetitori riportato su questo manuale può differire dal contenuto iniziale caricato sul vostro ricetrasmittitore.
- Sebbene negli esempi sono stati riportati ripetitori giapponesi, le lettere del nodo ripetitore Giapponese (porta), in altre Nazioni sono diverse da queste.

Assicuratevi d'aggiungere la lettera nodo ripetitore come ottava posizione, nel campo nominativo di chiamata (cioè dopo questo), in funzione della banda ripetitore come sotto riportato.

1200 MHz: A (B in Giappone)

430 MHz: B (A in Giappone)

144 MHz: C (su questa banda non ci sono ripetitori D-STAR in Giappone)

"AI" si riferisce al manuale completo "Advanced Instructions."

"sec. * *" riporta il numero sezione.

Pertanto quando su questo manuale appare l'indicazione "AI sec. * *" consultate il manuale completo in PDF, alla sezione riportata.

Programmazione "MY" - vostro nominativo di chiamata

Prima d'iniziare ad usare D-STAR, dovete eseguire questi passi.

IMPORTANTE!

PASSO 1 Immettete nel ricetrasmittitore il vostro nominativo di chiamata (MY). → **PASSO 2** Registrare il vostro nominativo di chiamata in un ripetitore d'accesso "gateway". → A questo punto avete completato i due passi.

Potete memorizzare fino a 6 nominativi di chiamata "MY".

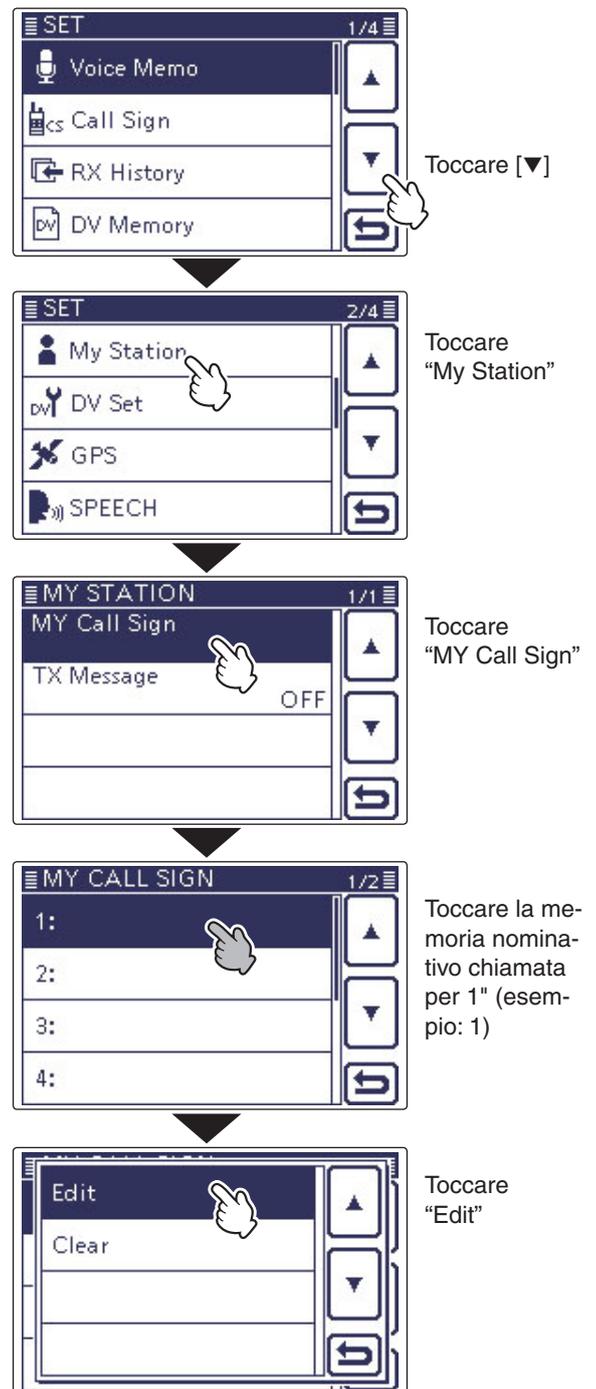
Esempio: immettete "JA3YUA" come vostro nominativo di chiamata nella memoria dedicata [MY1].

1. Richiamare la schermata editazione "My Call Sign"

- ① Entrare in modo impostazione premendo **SET**(C) .
- ② Toccare il passo "MY Call Sign" modo impostazione "My Station".
My Station > **MY Call Sign**
 - Se questo passo non appare, toccate, una o più volte [**▲**] o [**▼**](D), a selezionare la pagina.
- ③ Toccare la locazione memoria nominativo di chiamata d'interesse per 1" (nell'esempio 1:).
- ④ Toccare la voce "Edit" (editazione).
 - Appare la schermata "MY CALL SIGN (MY*)".
 - Appare la locazione di memoria selezionata al punto ③, nell'esempio: MY1.

Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.



➡ Continua a pag. seguente

Programmazione "MY" - vostro nominativo di chiamata (segue)

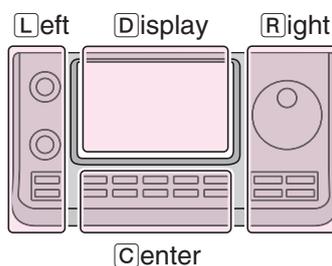
2. Immettere il nominativo di chiamata

- ⑤ Selezionare il carattere voluto toccando il blocco pertinente una o più volte, esempio: J.
 - Si può selezionare da A a Z, 0 - 9 e /.
 - Toccando "AB⇄12" si commuta tra immissione lettere / cifre.
 - Toccare [CLR](D) per cancellare il carattere, simbolo o numero selezionato.
 - Toccare "_" per immettere uno spazio.
- ⑥ Toccando [←](D) si porta il cursore indietro, oppure toccando [→](D) lo si sposta in avanti.
- ⑦ Ripetete i punti ⑤ e ⑥, ad immettere il vostro nominativo di chiamata, lungo fino ad 8 caratteri, spazi inclusi, esempio: prima J, poi A, poi 3, poi Y, poi U, a concludere A.
- ⑧ Toccando [ENT](D) si torna alla schermata "MY CALL SIGN".

Schermata editazione nominativo chiamata

Labels for the editing screen:

- ← Sposta il cursore
- Sposta il cursore
- CLR Cancella un carattere
- ENT Immissione
- Abortisce editazione
- Immissione spazio
- Seleziona modo immissione
- Seleziona modo immissione



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.

Immissione "JA3YUA" su [MY1].

- ① Toccare "JKL" per immettere 'J'.
- ② Toccare "ABC" per immettere 'A'.
- ③ Toccare "AB⇄12".
- Selezionato modo immissione cifre.
- ④ Toccare "3" per immettere '3'.
- ⑤ Toccare "AB⇄12".
- Selezionato modo immissione lettere.
- ⑥ Per immettere 'Y' toccare "WXYZ" tre volte.
- ⑦ Per immettere 'U' toccare "TUV" due volte.
- ⑧ Toccare "ABC" per immettere 'A'.
- ⑨ Toccare [ENT]

➡ Continua a pag. seguente

Programmazione "MY" - vostro nominativo di chiamata (segue)

2. Immettere il nominativo di chiamata (segue)

- ⑨ Toccare il nominativo di chiamata immesso per impostarlo come in uso.
- ⑩ Premere **SET**(C) per uscire dal modo impostazione.

✓ Pratico!

Volendo, dopo il nominativo, immettere una nota, lunga fino a 4 caratteri come modello ricetrasmittitore, nome, nome area,

- ① Toccare [→](D) una o più volte per portare il cursore a destra di "7".



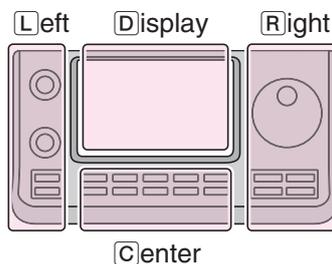
- ② Ripetere i punti ⑤ e ⑥ a pag. 4-3 per immettere la nota di 4 caratteri desiderata (nell'esempio 7100).



✓ Importante!

Per usare un ripetitore d'accesso "gateway", dovete registrare il vostro nominativo su un ripetitore "gateway", solitamente quello vicino alla vostra postazione fissa.

Nel caso, per avere istruzioni sulla registrazione nominativo, rivolgetevi al gestore ripetitori d'accesso.

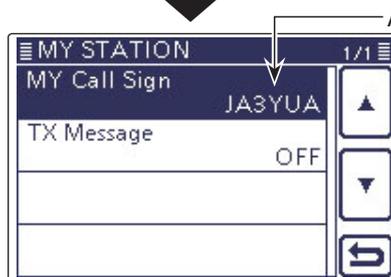


Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.



Toccare il nominativo, nell'esempio 1:JA3YUA.



Appare

Premere **SET**

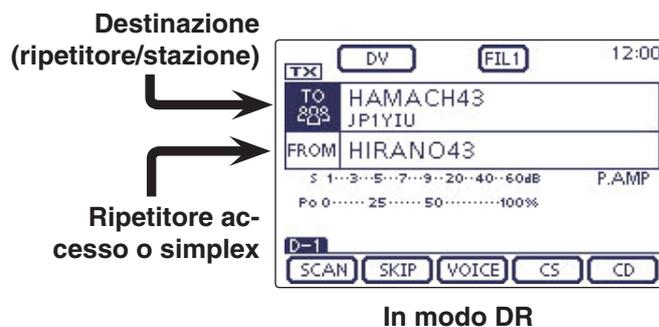
Introduzione D-STAR

- Nel piano originale D-STAR (Digital Smart Technologies for Amateur Radio), JARL immaginò un sistema di ripetitori raggruppati tra loro in zone.
- Il ripetitore D-STAR vi permette di chiamare una stazione amatoriale "HAM" veicolando il segnale su Internet, in un altro ripetitore.
- Il ricetrasmittitore deve operare in modo audio digitale, anche trasmissione dati a bassa velocità, sia in ricezione, sia in trasmissione.

Informazioni sul modo DR (ripetitore D-STAR)

Il modo DR (D-STAR Repeater) è quello che potete usare per operare via D-STAR ripetitore. In questo modo, potete selezionare un ripetitore o una frequenza programmati su "FROM" (ripetitore accesso o simplex), ed un nominativo di destinazione chiamata su "TO", come mostrato a destra.

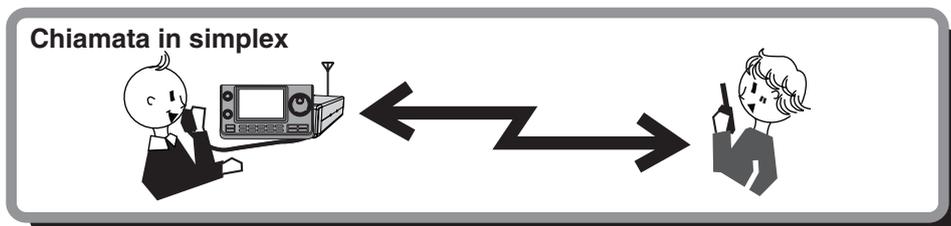
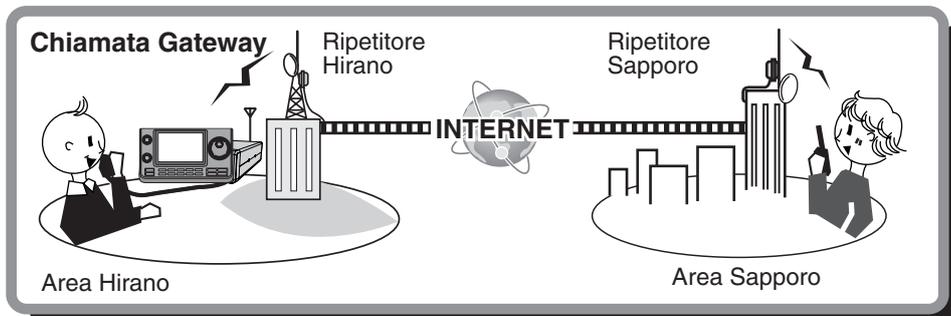
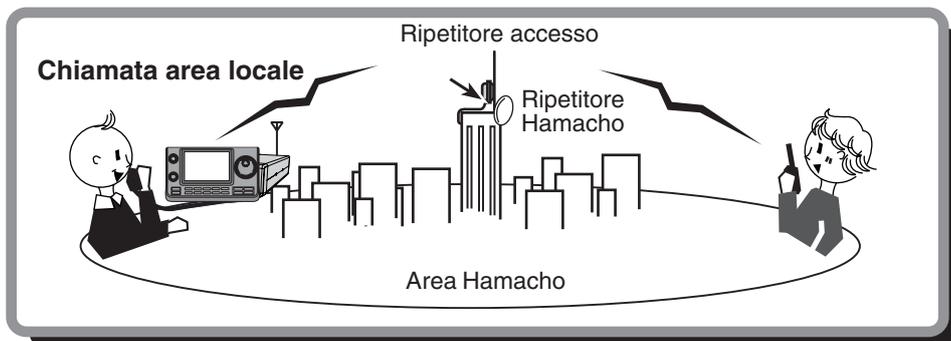
NOTA: se il ripetitore selezionati come "FROM" (accesso) non ha il nominativo di chiamata "Gateway", non potete fare una chiamata di passaggio "gateway".



Modalità di comunicazione in modo DR

In modo DR, il ricetrasmittitore propone tre formati di comunicazione, come sotto riportato.

- Chiamata area locale: per fare chiamate nella vostra area locale via ripetitore accesso.
- Chiamata "Gateway": per fare chiamate che transitano nel ripetitore vostra area locale (accesso), transitano via Internet al ripetitore di destinazione o al ripetitore usato per ultimo della stazione corrispondente, usando la circolazione nominativo di chiamata.
- Chiamata in simplex: per chiamare un'altra stazione senza usare i ripetitori.



NOTE

- Per operare in modo DR è necessario programmare l'elenco ripetitori (AI sec. 9).
- Prima d'operare in modo DV, assicuratevi di verificare se il ripetitore d'accesso sia impegnato o meno. Nel caso il ripetitore sia impegnato, attendete finché si libera, oppure chiedete un "break" con la formalità abituale operativa locale.
- Il ricetrasmittitore, per operare con ripetitori digitali, ha la funzionalità tempo limite "TOT". Questo temporizzatore limita la durata massima di un passaggio in trasmissione a circa 10'. Circa 30" pria che il tempo s'esaurisca, viene emessa una nota d'avvertimento, ripetuta immediatamente prima del termine.

Procedure operative D-STAR	5-2
◇ Fare una chiamata in area locale	5-2
◇ Fare una chiamata via Gateway	5-3
Note sui messaggi d'errore “UR?” e “RPT?”	5-5
◇ Appare “UR?”	5-5
◇ Appare “RPT?” o “RX”	5-5
◇ Appare “L”	5-5
Catturare il nominativo di chiamata	5-6
Impostazione “FROM” (ripetitore accesso)	5-7
◇ Usare l'elenco ripetitori inizialmente caricato	5-8
◇ Usare la scansione in modo DR.....	5-9
◇ Usare la funzione ricerca ripetitore	5-10
◇ Usare lo storico TX.....	5-12
Impostazione “TO” (destinazione)	5-13
◇ Usare “Local CQ” (chiamata area locale).....	5-14
◇ Usare “Gateway CQ” (chiamata via Gateway).....	5-15
◇ Usare “Your Call Sign” (vostro nominativo).....	5-16
◇ Usare lo storico RX	5-17
◇ Usare lo storico TX.....	5-18
◇ Immissione diretta (UR).....	5-19
◇ Immissione diretta (RPT).....	5-20

Sezione 1 DESCRIZIONE PANNELLO

Sezione 2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Sezione 4 INTRODUZIONE D-STAR

Sezione 5 OPERATIVITÀ D-STAR <BASE>

Sezione 6 MODO IMPOSTAZIONE

Sezione 7 NOTE INSTALLAZIONE

IMPORTANTE!

- L'elenco ripetitori riportato su questo manuale può differire dal contenuto iniziale caricato sul vostro ricetrasmittitore.
- Sebbene negli esempi sono stati riportati ripetitori giapponesi, le lettere del nodo ripetitore Giapponese (porta), in altre Nazioni sono diverse da queste.

Assicuratevi d'aggiungere la lettera nodo ripetitore come ottava posizione, nel campo nominativo di chiamata (cioè dopo questo), in funzione della banda ripetitore come sotto riportato.

1200 MHz: A (B in Giappone)

430 MHz: B (A in Giappone)

144 MHz: C (su questa banda non ci sono ripetitori D-STAR in Giappone)

“AI” si riferisce al manuale completo “Advanced Instructions.”

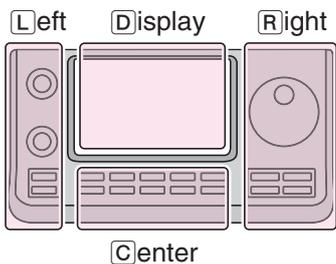
“sec. * *” riporta il numero sezione.

Pertanto quando su questo manuale appare l'indicazione “AI sec. * *” consultate il manuale completo in PDF, alla sezione riportata.

Procedure operative D-STAR

In questo paragrafo si descrive la procedura D-Star base.

- Quando operate in D-STAR per la prima volta, verificate se potete accedere o meno al ripetitore d'accesso locale (access repeater) e se il vostro segnale viene inviato al ripetitore destinazione.
- Se il vostro nominativo di chiamata non è ancora stato impostato (MY) o registrato su un ripetitore D-STAR, consultate le pag 4-2 e 4-4.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.

◆ Fare una chiamata in area locale

1. Impostare "FROM" (ripetitore accesso)

- 1 Premere **[DR]**(C) a selezionare modo DR.
- 2 Verificare se è selezionato o meno "FROM".
 - Se "FROM" non è selezionato, toccate questo campo.
- 3 Toccare il campo "FROM".
 - Appare la schermata "FROM SELECT".
- 4 Toccare "Repeater List".
 - Appare la schermata "REPEATER GROUP".
- 5 Toccare il gruppo ripetitori ove compreso quello d'accesso.
 - Esempio "11: Japan".
- 6 Toccare proprio ripetitore accesso.
 - Esempio: "Hirano"
 - Il ricetrasmittitore ripresenta la schermata modo DR, il ripetitore selezionato è impostato come "FROM".

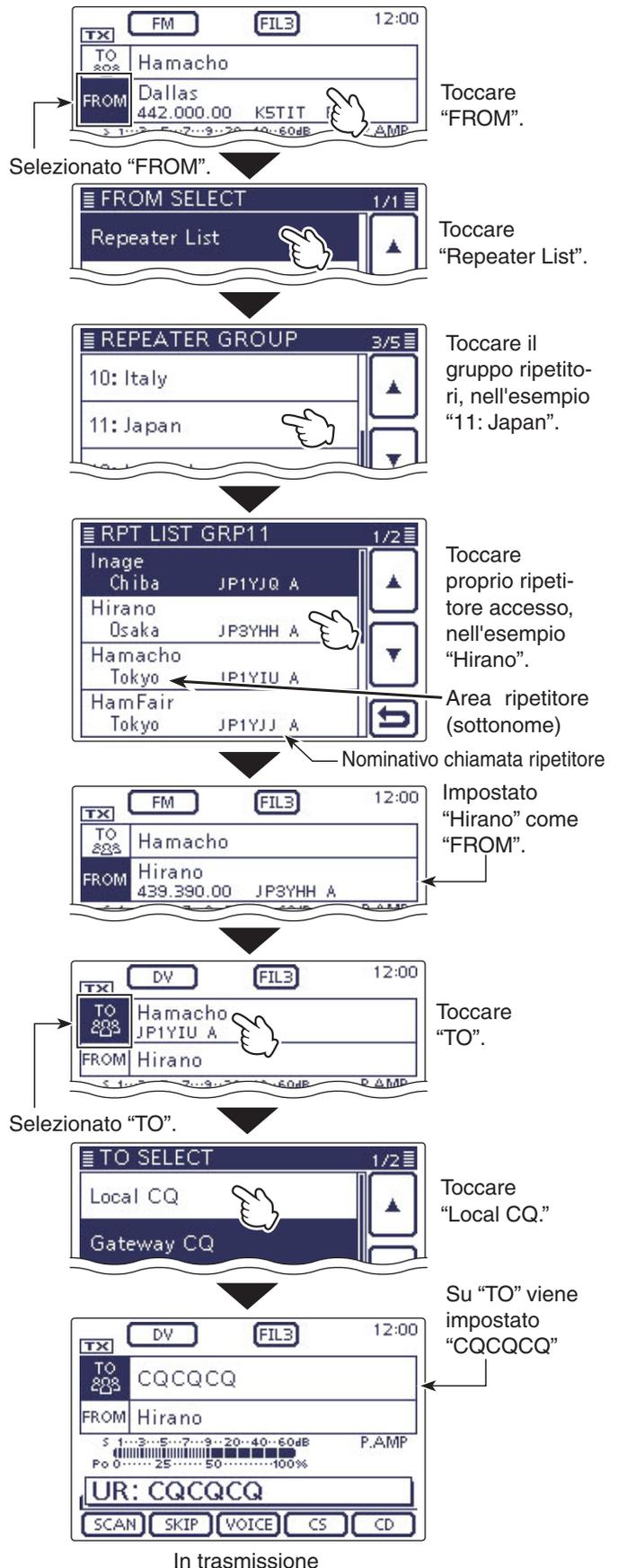
2. Impostare "TO" (destinazione)

- 7 Verificare se è selezionato o meno "TO".
 - Se "TO" non è selezionato, toccate questo campo.
- 8 Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- 9 Toccare "Local CQ."
 - Il ricetrasmittitore ripresenta la schermata modo DR, viene impostato "CQCQCQ" su "TO".

3. Passare in trasmissione premendo il [PTT]

- Tenendo premuto il [PTT], la spia TX/RX è rossa.

Per verificare se potete accedere al ripetitore riferirsi a pag. 5-5.



/// L'elenco ripetitori riportato su questo manuale potrebbe differire da quello inizialmente caricato nel vostro ricetrasmittitore.

Procedure operative D-STAR (segue)

◇ Fare una chiamata via Gateway (porta d'accesso)

1. Impostare "FROM" (ripetitore accesso)

- ① Premere **[DR]**(C) a selezionare modo DR.
- ② Verificare se è selezionato o meno "FROM".
 - Se "FROM" non è selezionato, toccate questo campo.
- ③ Toccare il campo "FROM".
 - Appare la schermata "FROM SELECT".
- ④ Toccare "Repeater List".
 - Appare la schermata "REPEATER GROUP".
- ⑤ Toccare il gruppo ripetitori ove compreso quello d'accesso.
 - Esempio "11: Japan"
- ⑥ Toccare proprio ripetitore accesso.
 - Esempio "Hirano"
 - Il ricetrasmittitore ripresenta la schermata modo DR, il ripetitore selezionato è impostato come "FROM".

2. Impostare "TO" (destinazione)

- ⑦ Verificare se è selezionato o meno "TO".
 - Se "TO" non è selezionato, toccate questo campo.
- ⑧ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ⑨ Toccare "Gateway CQ."
 - Appare la schermata "REPEATER GROUP".
- ⑩ Toccare il gruppo ripetitori ove compreso quello di destinazione.
 - Esempio "11: Japan"
- ⑪ Toccare il ripetitore destinazione.
 - Esempio "Hamacho"
 - Il ricetrasmittitore ripresenta la schermata modo DR, il ripetitore selezionato viene impostato su "TO".

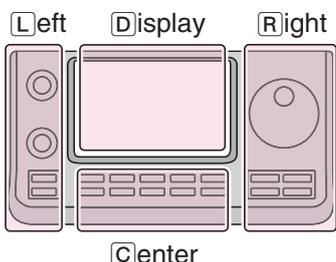
3. Passare in trasmissione premendo il [PTT]

• Tenendo premuto il [PTT], la spia TX/RX è rossa.

Per verificare se potete accedere al ripetitore riferirsi a pag. 5-5.

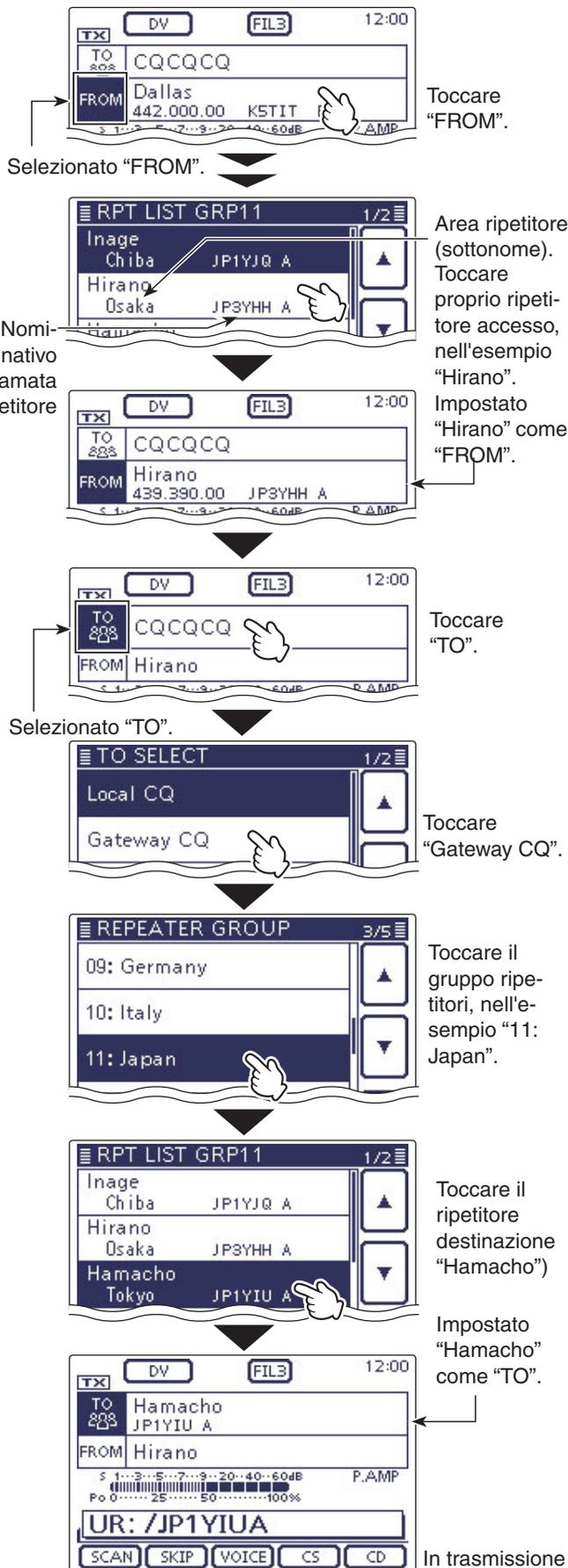
✓ Pratico!

La chiamata Gateway CQ è usata su qualunque ripetitore ma potete chiamare una specifica stazione semplicemente dichiarando il nominativo di chiamata di questa.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.



Procedure operative D-STAR (segue)

< Esempio comunicazione chiamata Gateway >



Note sui messaggi d'errore “UR?” e “RPT?”

Dopo la trasmissione, il ricetrasmittitore presenta messaggio di stato del segnale ricevuto di ritorno dal ripetitore d'accesso.

◇ Appare “UR?”

La chiamata è stata inviata con successo, ma entro 3" non si è ricevuto segnale dalla stazione.

La stazione può aver perso la vostra chiamata, riprova-
te ancora a chiamare, dopo una certa attesa.



La vostra chiamata in area locale, è stata inviata con successo dal ripetitore “Hirano”.

◇ Appare “RPT?” o “RX”

Non trovato il ripetitore di destinazione, per un errore di programmazione, o perché questo è già impegnato.

Quando appare “RPT?”, dopo aver atteso un po', chiamate ancora, perché in una chiamata gateway, il vostro segnale è inviato anche se il ripetitore di destinazione è occupato.



La vostra chiamata gateway, è stata inviata con successo dal ripetitore “Hirano” al ripetitore “Hamacho”.

NOTA: “RPT?” o “RX” appare quando ...

- La programmazione nominativo di chiamata è in errore.
- Il vostro nominativo di chiamata non è registrato nel ripetitore gateway, oppure il contenuto registrazione non è abbinato.
- Il nominativo di chiamata destinatario non è registrato nel ripetitore gateway, oppure il contenuto registrazione non è abbinato.
- Il nominativo di chiamata ripetitore di destinazione non è registrato nel ripetitore gateway, oppure il contenuto registrazione non è abbinato.
- Non si può accedere al ripetitore destinazione.
- Si è selezionato una locazione memoria nominativo di chiamata MY libera, appare “RX”.



La vostra chiamata gateway, è stata inviata con successo dal ripetitore “Hirano” al ripetitore “Hamacho”, quest'ultimo però al momento era già impegnato.

◇ Appare “L”

Mentre si comunica via Internet, a voce a dati a bassa velocità, alcuni pacchetti possono perdersi per errore di rete, oppure l'intensità segnale chiamate al ripetitore è debole. In questo caso, per segnalare avvenuta perdita di dati, appare “L”.

Quando il ricetrasmittitore riceve dati corrotti e li interpreta come perdita di pacchetto, appare “L” anche se la chiamata è in area locale.

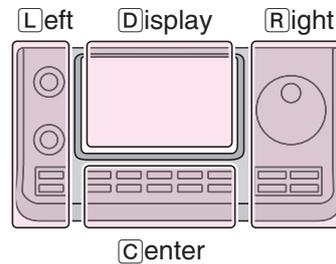
Segnala perdita pacchetto



Mentre si verifica una perdita "Packet" appare “L” lampeggiante.

Catturare il nominativo di chiamata

Dopo aver ricevuto il segnale del ripetitore, potete "catturare" il nominativo del chiamante tenendo premuto il tasto **AUTO TUNE (RX>CS) (R)**. Così poi potrete rapidamente e facilmente rispondere alla chiamata ricevuta.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.
 L: lato sinistro.
 R: lato destro.
 C: centro, in basso.
 D: schermo tattile.

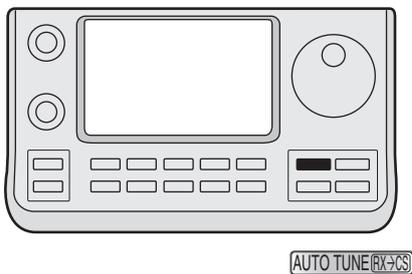
1. Impostare il nominativo chiamata ricevuto come destinazione

- Tenere premuto per 1" **AUTO TUNE (RX>CS) (R)**.
- Al rilascio viene emessa una nota, se la funzione RX>CS Speech è attiva un modo impostazione "SPEECH", viene dichiarato dall'annunciatore vocale il nominativo del chiamante.
 - SET (C) > SPEECH > RX>CS SPEECH**
 - Se volete selezionare un altro nominativo dallo storico ricezione, ruotate [DIAL] tendendo premuto **AUTO TUNE (RX>CS) (R)**.

NOTA: quando il segnale ricevuto è debole, o in scansione modo DR, il nominativo di chiamata potrebbe non essere ricevuto correttamente. In questo caso appare "-----", viene emessa nota segnalazione errore, non è possibile rispondere rapidamente alla chiamata.

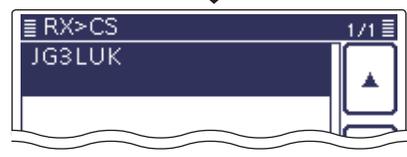
2. Passare in trasmissione premendo il [PTT]

- Tenendo premuto il [PTT], la spia TX/RX è rossa.
- NOTA:** per terminare il modo cattura nominativo di chiamata, premere **AUTO TUNE (RX>CS) (R)** o **DR (C)**, oppure toccare "FROM" in schermata modo DR, si torna alla precedente impostazione nominativo chiamata.



Quando si riceve una chiamata da "JG3LUK".

In ricezione



Nota

Tenendo premuto **AUTO TUNE (RX>CS) (R)**



JG3LUK

Appare dopo aver selezionato un nominativo chiamata

Al rilascio di **AUTO TUNE (RX>CS) (R)**



In trasmissione

Impostazione "FROM" (ripetitore d'accesso)

Il vostro ripetitore d'accesso deve essere impostato come "FROM" quando inviate una chiamata in modo DR.

Per impostare il ripetitore d'accesso ci sono quattro modalità.

Impostato il ripetitore "Hirano" come "FROM."



Schermata modo DR

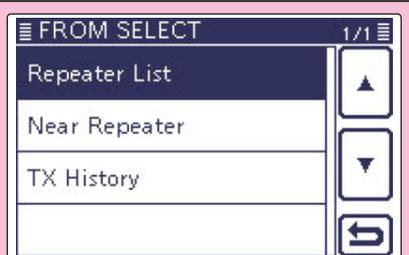
Impostazione tramite la sintonia

Selezionare tra i ripetitori preimpostati ruotando la sintonia o [M-CH] (L) in schermata modo DR o ruotando [BANK] (L) a selezionare il gruppo ripetitori.

• Conoscendo il ripetitore d'accesso

Dall'elenco ripetitori (pag. 5-8)

Quando il ripetitore d'accesso è precaricato nell'elenco ripetitori ricetrasmittitore, potete selezionarlo per nome o area ripetitore.



• Non conoscendo a quali ripetitori si può accedere

Ricerca il ripetitore con la scansione modo DR (pag. 5-9)

Ricerca segnali DV da una frequenza simplex o ripetitore.

Lampeggia

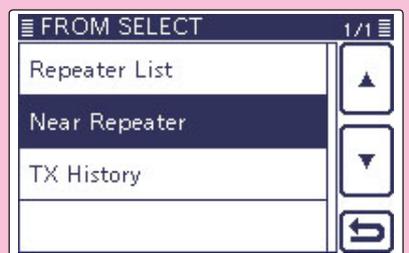


In scansione modo DR

Ricerca il ripetitore più vicino (pag. 5-10)

Ricerca il ripetitore più vicino considerando la vostra posizione e quella del ripetitore.

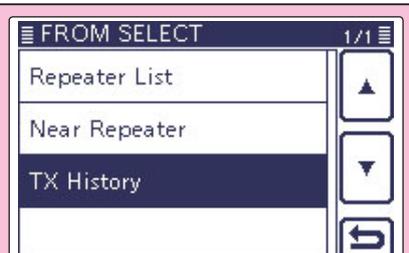
Appare nel ricetrasmittitore l'elenco selezione ripetitori vicini.



• Quando sono memorizzati dati su "FROM" nello storico trasmissione

Impostando da storico TX (pag. 5-12)

Selezionate un ripetitore cui avete precedentemente avuto accesso, dalle registrazioni storico TX.



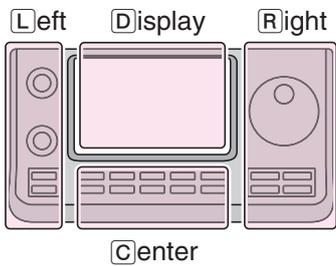
Impostazione "FROM" (ripetitore accesso) (segue)

◇ Usare l'elenco ripetitori inizialmente caricato

Quando il ripetitore d'accesso è precaricato nell'elenco del ricetrasmittitore, potete selezionarlo da questo. Semplicemente selezionando il ripetitore dall'elenco, il nominativo di chiamata, la frequenza, impostazione duplex e spaziatura frequenza, sono automaticamente impostate, per una operatività facilitata.

Esempio: selezionare il ripetitore "Hirano" dal gruppo Japan dell'elenco ripetitori.

- ① Premere **DR**(C) a selezionare modo DR.
- ② Verificare se è selezionato o meno "FROM".
 - Se "FROM" non è selezionato, toccate questo campo.
- ③ Toccare il campo "FROM".
 - Appare la schermata "FROM SELECT".
- ④ Toccare "Repeater List".
 - Appare la schermata "REPEATER GROUP".
- ⑤ Toccare il gruppo ripetitori ove compreso quello d'accesso, nell'esempio "11: Japan".
- ⑥ Toccare proprio ripetitore accesso, a selezionarlo per area o nominativo, nell'esempio "Hirano".
 - Il ricetrasmittitore ripresenta la schermata modo DR, il ripetitore selezionato è impostato come "FROM".

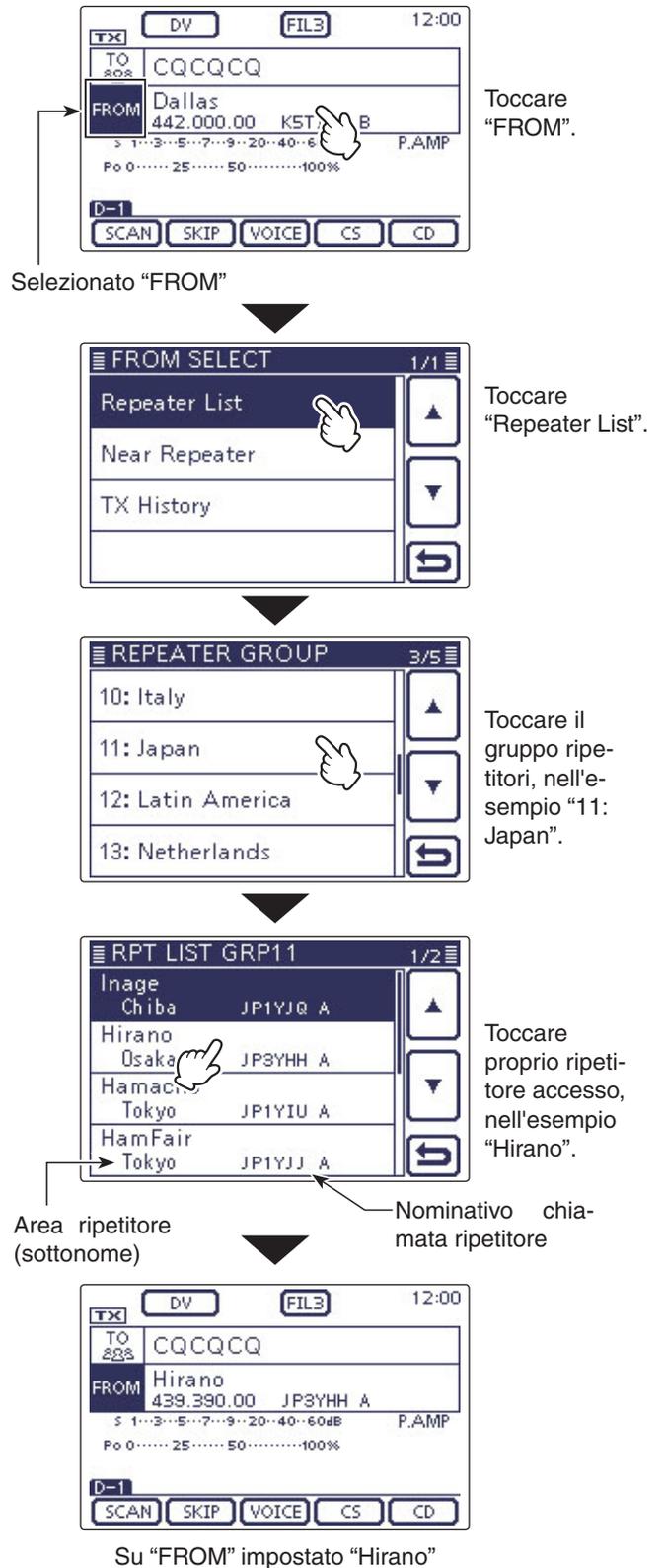


Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.

Come commutare gruppo ripetitori ...

➔ Per commutare il gruppo ripetitori, mentre si è in modo DR, premere **QUICK**(C), e poi toccare "Group Select".



/// L'elenco ripetitori riportato su questo manuale potrebbe differire da quello inizialmente caricato nel vostro ricetrasmittitore.

Impostazione "FROM" (ripetitore accesso) (segue)

◇ Usare la scansione in modo DR

La scansione in modo DR è utile per trovare un ripetitore.

Per trovare rapidamente un ripetitore, in modo DR la scansione "salta" quelli che non sono specificati come ripetitori d'accesso. Il passo "USE (FROM)" è impostato su "NO" (esclusione attiva) sull'elenco ripetitori.

Esempio: selezionare il ripetitore "Hirano" tramite la scansione modo DR.

- ① Premere [DR](C) a selezionare il modo DR.
- ② Premere [MENU](C) per richiamare la schermata "D-1" (menù D-1).
- ③ Toccare [SCAN](D) per avviare la scansione in modo DR.
 - Durante la scansione il punto decimale indicazione frequenza e "FROM" lampeggia.
 - Sequenzialmente a schermo appaiono i ripetitori classificati nell'elenco.
 - Quando si riceve un segnale la scansione entra in sosta. Si riavvia con le modalità della normale scansione (Al sec. 12).
- ④ Quando il ricetrasmittitore riceve un segnale da un ripetitore, la scansione entra in sosta, quindi toccare [SCAN](D).
 - Termina la scansione in modo DR.

▨ Potete escludere alcuni ripetitori dalla scansione. Potete anche escludere dalla scansione tutti i ripetitori per certi gruppi. Maggiori informazioni su Al sec. 9.

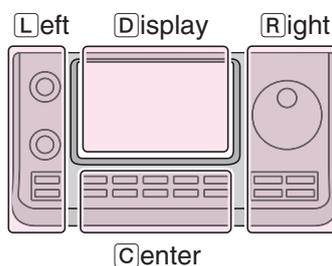
NOTA

▨ Anche se il ricetrasmittitore riceve segnale da un ripetitore, questo potrebbe non ricevere il segnale del ricetrasmittitore, per la maggior potenza in uscita del secondo rispetto al primo.

La scansione modo DR esplora anche le frequenze simplex, se queste sono immesse nell'elenco ripetitori.



Ricevendo segnale su 438.030 MHz.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.



Toccare [SCAN]

Lampeggia

In successione, a schermo, appaiono i ripetitori.



In scansione modo DR



Fa capire che "JM1ZLK" sta usando il ripetitore "Hirano".

Toccare [SCAN]

Ricevendo segnale da un ripetitore



Selezionato ripetitore "Hirano" su "FROM."

Impostazione "FROM" (ripetitore accesso) (segue)

◇ Usare la funzione ricerca ripetitore

Il ricetrasmittente ricerca il ripetitore più vicino usando la posizione vostra e del ripetitore. Dove selezionabile appare il ripetitore più vicino nell'elenco ripetitori del ricetrasmittente.

Per acquisire la vostra posizione, collegate un ricevitore GPS esterno che renda in formato NMEA la posizione, in modo compatibile con il ricetrasmittente come definito in Al sec. 10 - connessione ricevitore GPS prodotti da altri.

Se impostate il passo "Manual" modo impostazione "GPS Set" e state usando il ricetrasmittente come apparato fisso di base, potete usare la funzione ricerca ripetitori senza necessariamente acquisire dati posizione, vedere Al sec. 10, immissione manuale posizione.

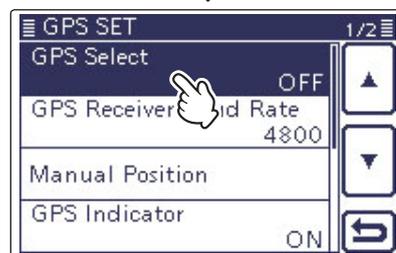
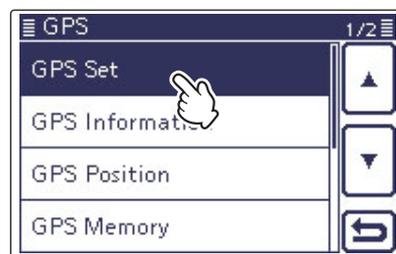
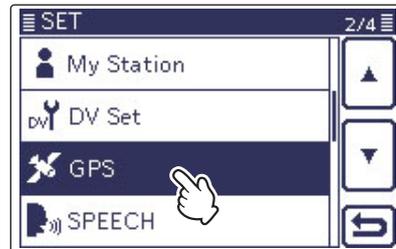
1. Acquisendo la posizione dal ricevitore GPS

- ① Premere **SET**(C) per passare in modo impostazione.
- ② Toccare il passo "GPS Select" modo impostazione "GPS Set".
 GPS > GPS Set > **GPS Select**
 - Se questo passo non appare, toccate, una o più volte [▲] o [▼](D), a selezionare la pagina.
- ③ Toccare "External GPS."
 - Conoscendo la vostra posizione, se operate come stazione di base, la funzione ricerca ripetitore si può usare selezionando "Manual".
- ④ Salvare premendo **SET**(C), si esce dal modo impostazione.
 - L'icona GPS lampeggia quando si ricevono dati.
 - L'icona non appare se era stato selezionato "Manual".
 -  (scompare)
 - Quando si ricevono dati validi posizione, l'icona GPS smette di lampeggiare.
 - 
 - Potrebbero bastare pochi secondi per la ricezione. Però per le condizioni ambientali il tempo si può allungare fino ad alcuni minuti. SE rilevate difficoltà di ricezione, provate nuovamente spostandovi.

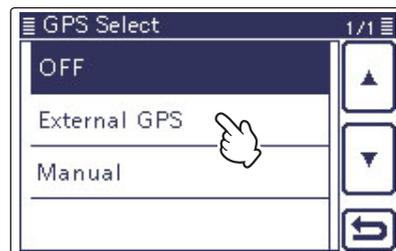
Se il passo "DATA 1" modo impostazione "Connectors" non è stato impostato su "GPS" (impostazione iniziale), modificate impostando "GPS" (pag. 6-8).
 Connectors > USB2/DATA1 Function > **DATA1 Function**

Impostate il passo "GPS Receiver Baud rate" modo impostazione "GPS" conformemente alla impostazione ricevitore GPS (imp. iniziale: 4800).
 GPS > GPS Set > **GPS Receiver Baud rate**

Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.
 L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.



Schermata "GPS Select"



Appare quando si ricevono dati validi posizione.

In modo DR.

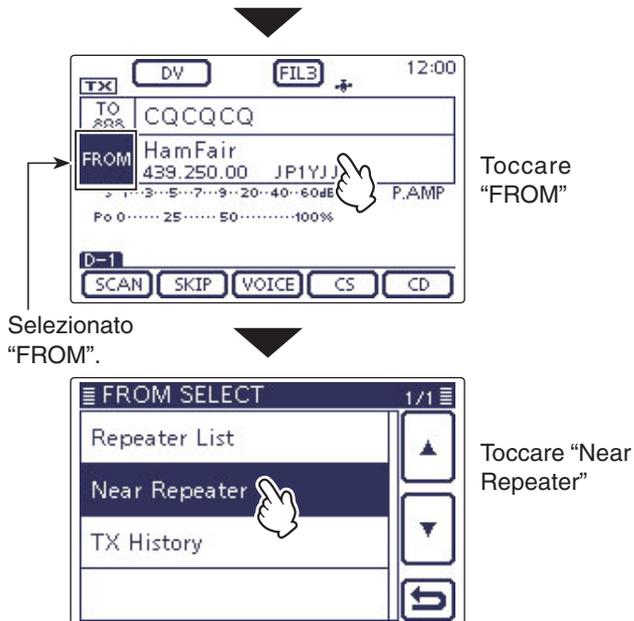
➡ Continua a pag. seguente.

Impostazione "FROM" (ripetitore accesso) (segue)

◇ Usare la funzione ricerca ripetitore (segue)

2. Selezionare il ripetitore accesso, dall'elenco ripetitori vicini

- ① Premere **DR**(C) a selezionare il modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "FROM"
 - Se non è stato selezionato "FROM", toccare il campo "FROM".
- ③ Toccare il campo "FROM".
 - Appare la schermata "FROM SELECT".
- ④ Toccare "Near Repeater".
 - Appare la schermata "NEAR REPEATER".
 - Possono essere elencati fino a 20 ripetitori vicini.
- ⑤ Toccate il ripetitore cui volete accedere, in ragione dalla distanza tra questo e la vostra posizione.
 - Esempio: "Hirano".
 - Sul ricetrasmittitore si ripresenta la schermata DR, quello selezionato è impostato come "FROM".

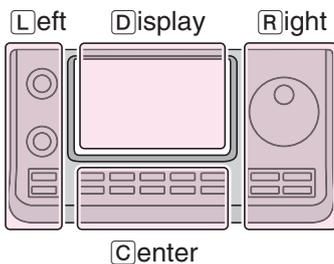


*Quando l'accuratezza dati posizione è impostata su "Approximate", i dati direzione non appaiono se la distanza con il ripetitore è inferiore a 5 km (AI sec. 9).

Se la vostra stazione è in Hirano-ku, Osaka-shi.



"Hirano" è selezionato come "FROM."



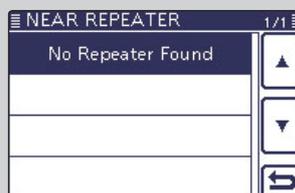
Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.

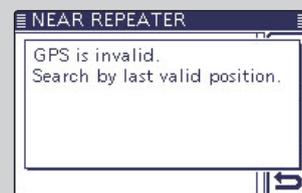
NOTA

Quando si usa la funzione ricerca ripetitore, come prima cosa assicuratevi di ricevere dati vostra posizione.

- Se entro 160 km non si trova alcun ripetitore, appare la schermata 1, riportata a destra.
- Se si possono usare i dati posizione ricevuti per ultimi, appare la schermata 2, riportata a destra.



Schermata 1



Schermata 2

Impostazione "FROM" (ripetitore accesso) (segue)

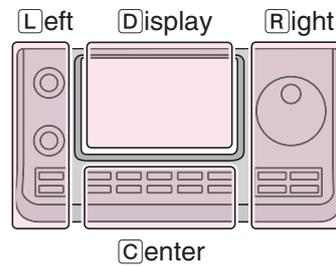
◇ Usare lo storico TX

I ripetitori che avete impegnato in modo DR sono registrati nello storico TX, da questo potete selezionarne uno come ripetitore d'accesso.

Lo storico TX registra fino a 10 ripetitori accesso impostati come "FROM".

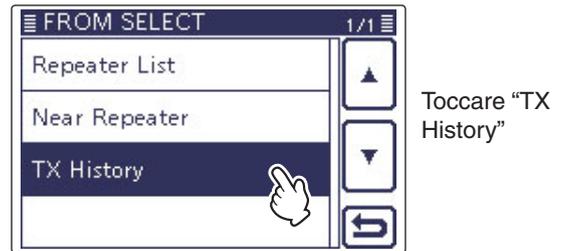
- ① Premere **DR**(C) per selezionare il modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "FROM".
 - Se non è stato selezionato "FROM", toccare il campo "FROM".
- ③ Toccare il campo "FROM".
 - Appare la schermata "FROM SELECT".
- ④ Toccare "TX History".
 - Appare la schermata "TX HISTORY".
- ⑤ Toccare il ripetitore che volete impostare come ripetitore accesso.
 - Esempio: "Hirano".
 - Sul ricetrasmittitore si ripresenta la schermata DR, quello selezionato è impostato come "FROM".

Quando premete **QUICK**(C) al punto ④, potete portare a schermo informazioni dettagliate del ripetitore sulla schermata TX HISTORY, oppure da qui cancellarle.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

- L: lato sinistro.
- R: lato destro.
- C: centro, in basso.
- D: schermo tattile.



"Hirano" è selezionato come "FROM."

Impostazione "TO" (destinazione)

Quando trasmettete una chiamata in modo DV, il ripetitore o stazione destinazione deve essere impostato come "TO".

Ci sono otto modi per impostare la destinazione.

Il ripetitore "Hamacho" è impostato come "TO."



Impostazione tramite la sintonia

Ruotate la sintonia o [M-CH] (L) a selezionare il ripetitore preimpostato o il vostro nominativo di chiamata presente nella schermata modo DR, operatività disabilitata quando avete impostato "CQCQCQ". Oppure ruotate [BANK] (L) a selezionare gruppo ripetitori.

Per fare una chiamata, CQ, in area locale

Impostazione "Local CQ" (pag. 5-14)

Impostare "CQCQCQ" su "TO" (destinazione).

Per fare una chiamata, CQ, via gateway

Impostazione "Gateway CQ" (pag. 5-15)

Se volete inviare un CQ via gateway, selezionare un ripetitore dall'elenco.

Per inviare una chiamata ad una specifica stazione

Impostazione "Your Call Sign" (pag. 5-16)

Selezionate il nominativo di chiamata dalla memoria dedicata.

Per selezione da storico RX

Impostazione da storico RX (pag. 5-17)

Quando ricevete una chiamata, nello storico RX vengono registrati i dati ripetitore o stazione chiamante. Dall'archivio potete selezionare il destinatario.

Per selezione da storico TX

Impostazione da storico TX (pag. 5-18)

Quando inviate una chiamata, nello storico RX vengono registrati i dati ripetitore o stazione chiamante. Dall'archivio potete selezionare il destinatario.

Immettendo direttamente il nominativo stazione destinazione

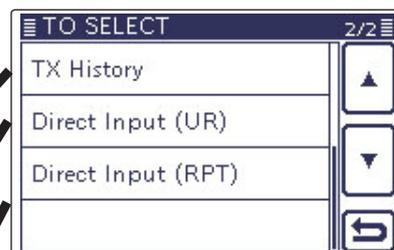
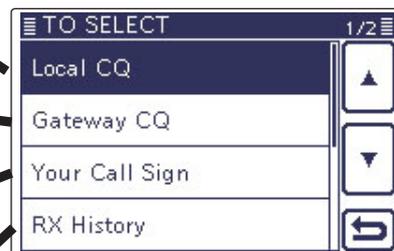
Immissione diretta, UR (pag. 5-19)

Immissione diretta nominativo chiamata stazione destinazione.

Immissione diretta nominativo ripetitore destinazione

Immissione diretta, RPT (pag. 5-20)

Immissione diretta nominativo chiamata ripetitore destinazione.



Schermata [TO SELECT]

Come commutare gruppo ripetitori

Quando è selezionato "Local CQ" o "Gateway CQ", potete commutare il gruppo ripetitori.

➔ In modo DR mode, premere [QUICK] (C) e poi toccare "Group Select."



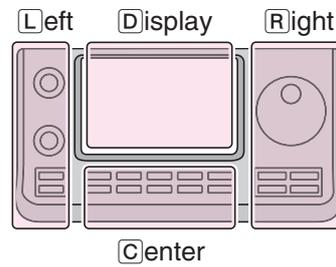
Impostazione "TO" (destinazione) (segue)

◇ Usare "Local CQ" (chiamata area locale)

Quando è selezionato "Local CQ" nella schermata "TO SELECT", "CQCQCQ" è impostato su "TO."

Esempio: fare una chiamata area locale accedendo al ripetitore "Hirano".

- ① Premere **DR**(C) per passare in modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "TO".
 - Se non è stato selezionato "TO", toccare il campo "TO".
- ③ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ④ Toccare "Local CQ."
 - Il ricetrasmittitore torna in schermata modo DR, "CQCQCQ" appare su "TO."



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.



Toccare "TO."

Selezionato "TO".



Toccare "Local CQ."



Impostato "CQCQCQ" su "TO".

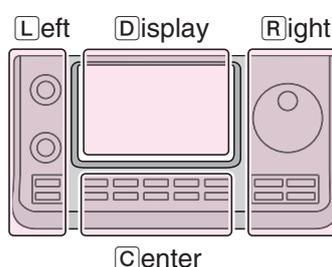
Impostazione "TO" (destinazione) (segue)

◇ Usare "Gateway CQ" (chiamata via Gateway)

Quando è stato selezionato "Gateway CQ" nella schermata "TO SELECT", dall'elenco ripetitori si può selezionare quello per inviare una chiamata gateway CQ.

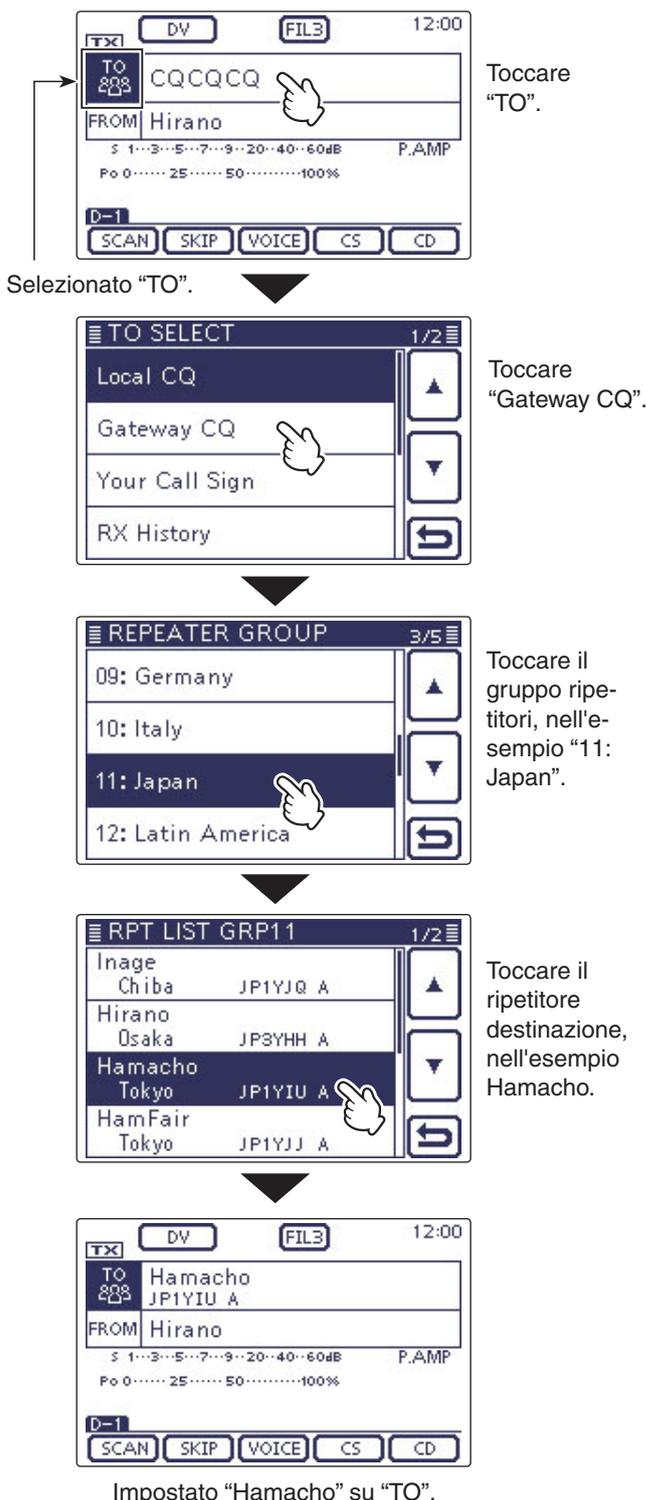
Esempio: fare una chiamata gateway CQ in Giappone, Hamacho, usando il ripetitore "Hirano".

- ① Premere **[DR]**(C) per passare in modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "TO".
 - Se non è stato selezionato "TO", toccare il campo "TO".
- ③ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ④ Toccare "Gateway CQ".
 - Appare la schermata "REPEATER GROUP".
- ⑤ Toccare il gruppo ripetitori ove è incluso quello di destinazione.
 - Esempio "11: Japan".
- ⑥ Toccare il ripetitore di destinazione.
 - Esempio "Hamacho".
 - Il ricetrasmittitore torna in schermata modo DR, su "TO" è riportato "Hamacho".



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.



Dopo aver selezionato un ripetitore, ne potete selezionare un altro precaricato nel vostro ricetrasmittitore ruotando **[DIAL]** o **[M-CH]** (L).



Oppure potete selezionare un altro gruppo ripetitori ruotando **[BANK]** (L).



Impostazione "TO" (destinazione) (segue)

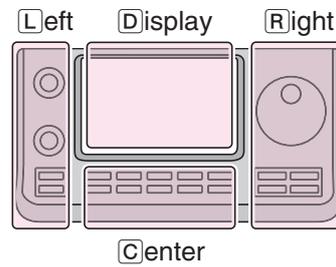
◇ Usare "Your Call Sign" (vostro nominativo)

La memoria "Your Call Sign" registra i nominativi chiamata delle destinazioni "UR" programmate. Quando sulla impostazione di "TO" (destinazione) selezionate una stazione individuale usando "Your Call Sign", si può fare una chiamata via gateway. Chiamando la destinazione via gateway, il segnale è automaticamente inviato all'ultimo ripetitore impegnato dalla destinazione. Così potrete chiamarla pur non conoscendo la sua posizione.

/// **NOTA:** se il ripetitore impostato come "FROM" (ripetitore accesso) non ha il nominativo chiamata Gateway, non potete inviare una chiamata di questo tipo.

Esempio: selezionare "TOM" da "Your Call Sign."

- ① Premere **[DR]**(C) per passare in modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "TO".
 - Se non è stato selezionato "TO", toccare il campo "TO".
- ③ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ④ Toccare "Your Call Sign".
 - Appare la schermata "YOUR CALL SIGN".
- ⑤ Toccare il nome o il nominativo chiamata destinazione.
 - Esempio: "TOM".
 - Il ricetrasmittitore torna in schermata modo DR, su "TO" è riportato "TOM".



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.



Toccare "TO".

Selezionato "TO".



Toccare "Your Call Sign".



Toccare la destinazione, nell'esempio "TOM".

A schermo appare nome e nominativo stazione selezionata.



Impostato "TOM" su "TO".

Dopo aver selezionato una destinazione, potete selezionare un'altra stazione preimpostata nel vostro ricetrasmittitore ruotando la sintonia o **[M-CH]**(L).



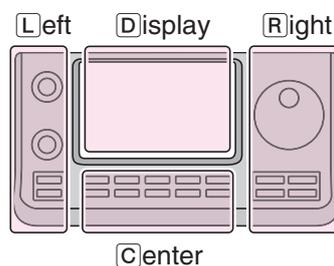
Impostazione "TO" (destinazione) (segue)

◇ Usare lo storico RX

Quando si riceve una chiamata in modo DV, i dati di questa sono memorizzati nello storico RX. Si possono memorizzare fino a 50 chiamate, trattenendo via via le più recenti.

Esempio: selezionare "TOM" dallo storico RX.

- ① Premere **DR**(C) per passare in modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "TO".
 - Se non è stato selezionato "TO", toccare il campo "TO".
- ③ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ④ Toccare "RX History".
 - Appare la schermata "RX HISTORY".
- ⑤ Toccare il nome od il nominativo chiamata destinazione.
 - Esempio: "TOM".
 - Il ricetrasmittitore torna in schermata modo DR, su "TO" appare "TOM".



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.

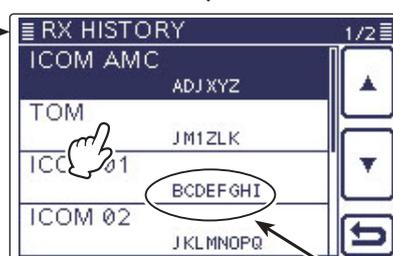


Toccare "TO".

Selezionato "TO".



Toccare "RX History".



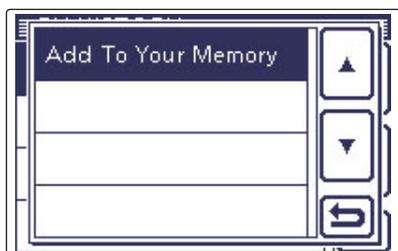
Toccare la destinazione, nell'esempio "TOM".

Appare il nome ed il nominativo della stazione selezionata.



Impostato "TOM" su "TO".

Per aggiungere i dati storico RX alla memoria, premere **QUICK**(C) sulla schermata RX HISTORY, poi toccare "Add To your Memory".



Impostazione "TO" (destinazione) (segue)

◇ Usare lo storico TX

Lo storico TX registra il nome e/o nominativo chiamata fino a 20 impostazioni "TO" (destinazione) usate da voi per chiamare.

NOTA: se non avete mai inviato una chiamata in modo DV, non potete selezionare "TO" (destinazione) dallo storico TX.

Esempio: selezionare il ripetitore "Dallas" dallo storico TX.

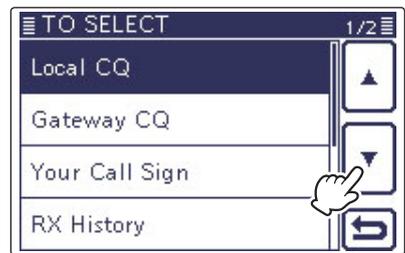
- ① Premere **DR**(C) per passare in modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "TO".
 - Se non è stato selezionato "TO", toccare il campo "TO".
- ③ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ④ Toccare **[▼]** per passare alla pagina seguente.
- ⑤ Toccare "TX History".
 - Appare la schermata "TX HISTORY".
- ⑥ Toccare il nome o nominativo chiamata destinazione.
 - Esempio: "Dallas".
 - Il ricetrasmittitore torna in schermata modo DR, su "TO" appare "Dallas".

Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.
L: lato sinistro, R: lato destro, C: centro, in basso, D: schermo tattile.

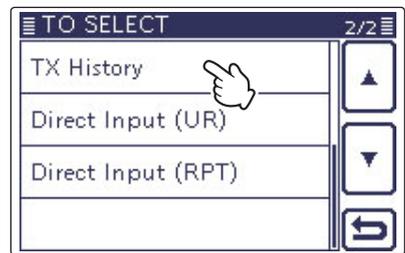


Toccare "TO".

Selezionato "TO".



Toccare **[▼]**.



Toccare "TX History".



Quando si seleziona un ripetitore, appare il sottónimo.

Appare il nominativo chiamata ripetitore "Dallas".

Se voi premete **QUICK**(C) sulla schermata storico TX, potete aggiungere i dati storico TX selezionati, oppure da questo punto, cancellarli.



Impostato "Dallas" su "TO".

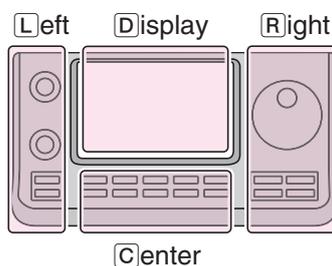
Impostazione "TO" (destinazione) (segue)

◇ Immissione diretta (UR)

Si può immettere direttamente il nominativo chiamata stazione destinataria.

Esempio: immettere direttamente il nominativo chiamata "JM1ZLK."

- ① Premere **[DR]**(C) per passare in modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "TO".
 - Se non è stato selezionato "TO", toccare il campo "TO".
- ③ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ④ Toccare **[▼]** per passare alla pagina seguente.
- ⑤ Toccare "Direct Input (UR)".
 - Appare la schermata "DIRECT INPUT (UR)".
- ⑥ Toccare il blocco desiderato, una o più volte, per selezionare il carattere o simbolo d'interesse, nell'esempio J.
 - Si può selezionare da A a Z, 0 - 9 e /.
 - Toccare "AB↔12" per commutare tra immissione lettere / cifre.
 - Toccare **[CLR]**(D) per cancellare il carattere selezionato.
 - Toccare " _ " per immettere uno spazio.
- ⑦ Per portare indietro il cursore toccare **[←]**(D), oppure **[→]**(D) per portarlo avanti.
- ⑧ Ripetere i punti ⑥ e ⑦ fino a programmare il nominativo di chiamata, lungo fino a 8 caratteri, incluso gli spazi, poi toccare **[ENT]**(D).
 - Esempio: prima, J, poi M, poi 1, poi Z, poi L, infine K.
 - Il ricetrasmittente torna in schermata modo DR, su "TO" appare "JM1ZLK".
 - Una volta programmato, potete correggere il nominativo chiamata dalla schermata immissione diretta (UR).
 - Il nominativo di chiamata programmato resta nella schermata immissione diretta (UR), finché se ne immette uno nuovo.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.

TO SELECT 12:00
TO CQ CQ CQ CQ
FROM Hirano
S 1...3...5...7...9...20...40...60dB P.A.M.P
Po 0...25...50...100%
D-1
SCAN SKIP VOICE CS CD

Toccare "TO".

TO SELECT 1/2
Local CQ
Gateway CQ
Your Call Sign
RX History

Toccare [▼].

TO SELECT 2/2
TX History
Direct Input (UR)
Direct Input (RPT)

Toccare "Direct Input (UR)".

DIRECT INPUT(UR)
← JM1ZL →
/ ABC DEF CLR
GHI JKL MNO
PQRS TUV WXYZ ENT
AB↔12

Programmare un nominativo chiamata e toccare [ENT].

TO SELECT 12:00
TO JM1ZLK
FROM Hirano
S 1...3...5...7...9...20...40...60dB P.A.M.P
Po 0...25...50...100%
D-1
SCAN SKIP VOICE CS CD

Impostato "JM1ZLK" su "TO".

Se il nominativo programmato è duplicato nella memoria "Your Call Sign", appare il nome, purché questo sia stato programmato.



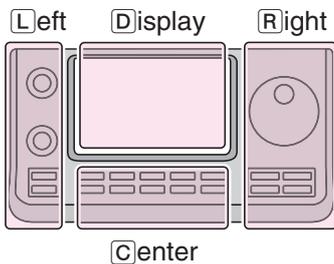
Impostazione "TO" (destinazione) (segue)

◇ Immissione diretta (RPT)

Si può immettere direttamente il nominativo chiamata ripetitore destinazione.

Esempio: immissione diretta "JP3YDH".

- ① Premere **[DR]**(C) per passare in modo DR.
- ② Verificare se è stato selezionato o meno "TO".
 - Se non è stato selezionato "TO", toccare il campo "TO".
- ③ Toccare il campo "TO".
 - Appare la schermata "TO SELECT".
- ④ Toccare **[▼]** per passare alla pagina seguente.
- ⑤ Toccare "Direct Input (RPT)".
 - Appare la schermata "DIRECT INPUT (RPT)".
- ⑥ Toccare il blocco desiderato, una o più volte, per selezionare il carattere o simbolo d'interesse, nell'esempio J.
 - Si può selezionare da A a Z, 0 - 9 e /.
 - Toccare "AB↔12" per commutare tra immissione lettere / cifre.
 - Toccare **[CLR]**(D) per cancellare il carattere selezionato.
 - Toccare " _ " per immettere uno spazio.
- ⑦ Per portare indietro il cursore toccare **[←]**(D), oppure **[→]**(D) per portarlo avanti.
- ⑧ Ripetere i punti ⑥ e ⑦ fino a programmare il nominativo di chiamata, lungo fino a 8 caratteri, incluso gli spazi, poi toccare **[ENT]**(D).
 - Esempio: prima, J, poi P, poi 3, poi Y, poi D, infine H.
 - Il ricetrasmittente torna in schermata modo DR, su "TO" appare "JP3YDH".
 - Una volta programmato, potete correggere il nominativo chiamata dalla schermata immissione diretta (UR).
 - Il nominativo di chiamata programmato resta nella schermata immissione diretta (UR), finché se ne immette uno nuovo.



Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.
 L: lato sinistro.
 R: lato destro.
 C: centro, in basso.
 D: schermo tattile.

Se il nominativo programmato è duplicato nella memoria "Your Call Sign", appare il nome, purché questo sia stato programmato.

Toccare "TO".

Selezionato "TO".

Toccare **[▼]**.

Toccare "Direct Input (RPT)".

Programmare un nominativo chiamata e toccare **[ENT]**.

Impostato "K5TIT B" su "TO".

Anche le impostazioni seguenti sono corrette.

Imnesso nodo* ripetitore.

Imnesso "/". In questo caso il nominativo chiamata è di un ripetitore per chiamata Gateway.

*Sebbene la lettera per nodo ripetitore sia 'B' per la banda 430 MHz, in Giappone si usa 'A'. Dettagli a pag. 5-1.

Descrizione modo impostazione.....	6-2
◇ intervenire sulle impostazioni	6-2
Passi impostazione e configurazione iniziale.....	6-3

Sezione 1 DESCRIZIONE PANNELLO

Sezione 2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Sezione 4 INTRODUZIONE D-STAR

Sezione 5 OPERATIVITÀ D-STAR <BASE>

Sezione 6 MODO IMPOSTAZIONE

Sezione 7 NOTE INSTALLAZIONE

“AI” si riferisce al manuale completo “Advanced Instructions.”

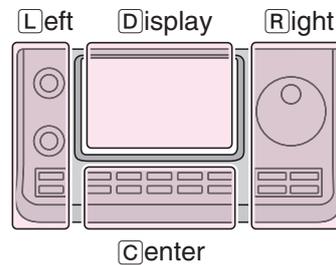
“sec. * *” riporta il numero sezione.

Pertanto quando su questo manuale appare l'indicazione “AI sec. * *” consultate il manuale completo in PDF, alla sezione riportata.

Descrizione modo impostazione

Il modo impostazione si usa per programmare parametri o impostazioni funzioni non variati di frequente.

NOTA: il modo impostazione è strutturato ad albero. Potete passare al livello seguente o precedente, dipendendo dal passo selezionato.



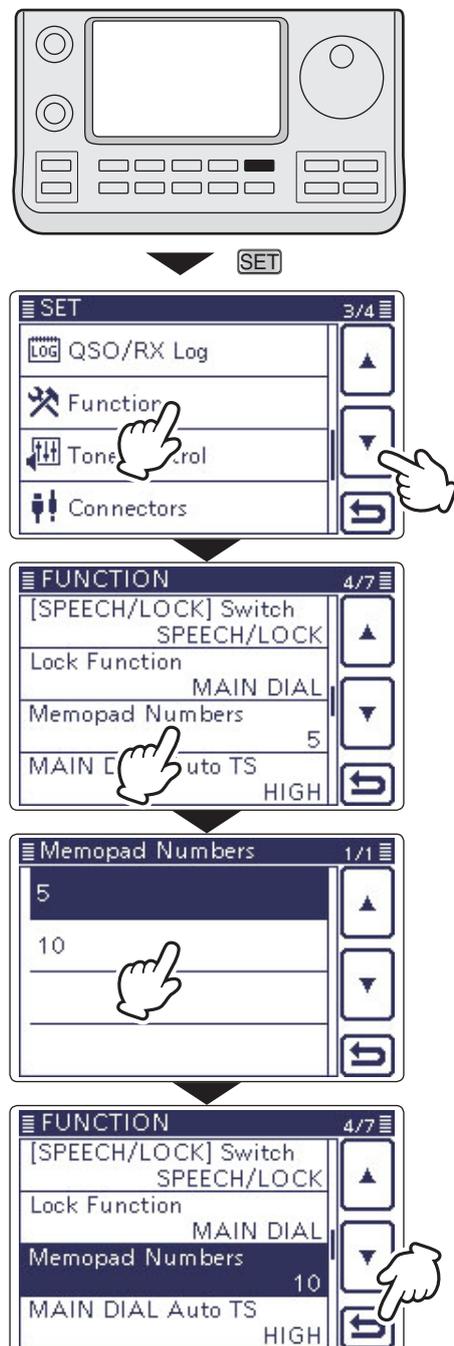
Le lettere L, R, C o D riportate nelle istruzioni indicano la parte dell'unità di controllo.

L: lato sinistro.
R: lato destro.
C: centro, in basso.
D: schermo tattile.

Intervenire sulle impostazioni

- ① Premere **SET**(C) per passare in modo impostazione.
- ② Se la voce d'interesse non è a schermo, premere **[▲]** o **[▼]**(D), una o più volte, a selezionare la pagina.
 - Tenendo premuto **[▲]**(D) o **[▼]**(D) le pagine scorrono rapidamente.
 - Anche ruotando la sintonia si selezionano le pagine.
- ③ Per passare al livello seguente, toccare una voce.
- ④ Ripetere i punti ② e ③ a richiamare la schermata impostazione delle voci d'interesse.
 - Per tornare al livello precedente, toccare **[↵]**(D) o **MENU**(C).
- ⑤ Toccare l'impostazione voluta tra quelle presentate a schermo, oppure **[+]** / **[-]**(D) per regolare un livello.
 - Quando toccate una impostazione, viene automaticamente salvata, si ripresenta la schermata precedente.
 - Anche ruotando la sintonia si regola il livello.
 - Volendo ripristinare l'impostazione iniziale, premere **QUICK**(C), poi toccare "Default".
 - Per impostare altri passi, toccare **[↵]**(D), o **MENU**(C) per tornare al livello precedente.
- ⑥ Per uscire dal modo impostazione premere **SET**(C).

Esempio: variare l'opzione passo "Memopad Numbers" portandola su "10".



Passi impostazione e configurazione iniziale

- ➔ Nominativo chiamata (Al sec. 9)
- ➔ Storico RX (Al sec. 9)
- ➔ MY Station (Section 4)
- ➔ GPS (Al sec. 10)
- ➔ Scheda SD (Al sec. 13)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
 /// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

Voice Memo		Questo passo imposta opzioni registrazione TX / RX.
QSO Recorder		
<<REC Start>>*		Avvia registrazione audio TX / RX.
Play Files*		Selezione tra riproduzione o cancellazione audio registrato.
Recorder Set		
REC Mode	TX&RX o RX Only	Selezione tra registrare o meno audio TX.
RX REC Condition	Always o Squelch Auto	Selezione azione stato squelch su registrazione audio RX.
File Split	OFF o ON	Selezione tra creare automaticamente un nuovo file dopo ogni trasmissione, ricezione o commutazione stato squelch. Anche se questo è chiuso viene creato un nuovo file se il passo "RX REC Condition" è impostato su "Squelch Auto".
PTT Auto REC	OFF o ON	Attiva / disattiva funzionalità registrazione automatica PTT.
Player Set		
Skip Time	3sec, 5sec, 10sec o 30sec	Impostazione tempo salto riavvolgimento o avanzamento audio registrato quando premete riavvolgi o avanza veloce durante la riproduzione.
DV Auto Reply*		Registra audio da usare in replica automatica, modo DV.

* Prima di selezionare questi passi, assicuratevi di avere inserito la scheda SD.

DV Set		Questo gruppo imposta parametri o valori o funzionalità poco frequentemente variati in modo DV.
Standby Beep	OFF, ON o ON (verso me: High Tone)	Attiva / disattiva riproduzione nota alla scomparsa segnale ricevuto.
Auto Reply	OFF , ON o Voice	Attiva / disattiva replica automatica a chiamata indirizzata al vostro nominativo.
DV Data TX	PTT o Auto	Selezione tra trasmissione automatica o manuale dati a bassa velocità.
Digital Monitor	Auto , Digital o Analog	Selezione, in modo DV, monitoraggio RX tenendo premuto [XFC].
Digital Repeater Set	OFF o ON	Attiva / disattiva funzione impostazione ripetitore digitale. Si può usare in ogni modo DV salvo DR.
RX Call Sign Write	OFF o Auto	Attiva / disattiva scrittura automatica nominativo chiamata RX. Si può usare in ogni modo DV salvo DR.
RX Repeater Write	OFF o Auto	Attiva / disattiva scrittura automatica nominativo chiamata ripetitore. Si può usare in ogni modo DV salvo DR.
DV Auto Detect	OFF o ON	Attiva / disattiva funzione rilevazione automatica modo DV.
RX Record (RPT)	ALL o Latest Only	Selezione tra registrazione tutte le chiamate o solo l'ultima, quando il segnale ricevuto include un messaggio di stato ("UR?" o "RPT?") inviato di ritorno dal ripetitore d'accesso.
BK	OFF o ON	Attiva / disattiva funzione BK (Break-in). Questa funzione vi permette di entrare in una conversazione tra due stazioni con squelch nominativo aperto.
EMR	OFF o ON	Attiva / disattiva modo comunicazione EMR (richiesta monitor evoluta).
EMR AF Level	0% ~ 50% ~ 100%	Imposta livello uscita audio ricevendo segnale modo EMR.

Passi impostazione e configurazione iniziale (segue)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
 /// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

SPEECH		Questo gruppo imposta l'annuncio vocale.
RX Call Sign SPEECH	OFF, ON (Kerchunk) o ON (All)	Seleziona la funzione annuncio vocale nominativo di chiamata RX, attivandolo o disattivandolo.
RX>CS SPEECH	OFF o ON	Attiva o disattiva l'annuncio RX>CS.
S-Level SPEECH	OFF o ON	Attiva / disattiva l'annuncio vocale intensità segnale ricevuto.
MODE SPEECH	OFF o ON	Attiva / disattiva l'annuncio vocale modo operativo.
SPEECH Language	English o Japanese	Seleziona lingua annuncio vocale tra inglese e giapponese.
Alphabet	Normal o Phonetic Code	Seleziona il modo annuncio vocale caratteri alfabetici.
SPEECH Speed	Slow o Fast	Seleziona velocità annuncio vocale tra lenta e veloce.
SPEECH Level	0% ~ 50% ~ 100%	Sets the volume level for the voice synthesizer.
QSO/RX Log		Questo gruppo imposta opzioni registro storico QSO / RX.
QSO Log* ¹	OFF o ON	Selezione tra tenere o meno registro comunicazioni su scheda SD.
RX History Log* ¹	OFF o ON	Selezione tra tenere o meno registro comunicazioni modo DV sulla scheda SD.
CSV Format		
Separator/Decimal	Sep [.] Dec [.] * ² , Sep [;] Dec [.] o Sep [;] Dec [.]	Selezione separatore e carattere indice decimale formato CSV.
Date	yyyy/mm/dd, mm/dd/yyyy * ² o dd/mm/yyyy	Selezione formato data.

*¹ Prima di selezionare questi passi, assicuratevi di avere inserito la scheda SD.

*² L'impostazione iniziale può variare, dipende dalla versione del ricetrasmittitore.

Passi impostazione e configurazione iniziale (segue)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
 /// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

Function	Questo gruppo imposta opzioni funzionalità.	
Monitor	OFF o ON	Seleziona se monitorare il vostro segnale in trasmissione oltre che in CW.
Monitor Level	0% ~ 50% ~ 100%	Imposta livello monitor.
Beep Level	0% ~ 50% ~ 100%	Imposta livello nota avviso.
Beep Level Limit	OFF o ON	Seleziona se limitare o meno il livello audio ad uno specifico, ulteriore rotazione della manopola [AF] non avrà effetto.
Beep (conferma)	OFF o ON	Attiva / disattiva nota conferma.
Band Edge Beep	OFF, ON (Default) , ON (User) o ON (User) & TX Limit	Seleziona se emettere una nota o meno quando regolate la sintonia fuori (o rientrate) in banda amatoriale.
User Band Edge	1: 1.800.000 – 1.999.999 2: 3.500.000 – 3.999.999 3: 5.255.000 – 5.405.000 4: 7.000.000 – 7.300.000 5: 10.100.000 – 10.150.000 6: 14.000.000 – 14.350.000 7: 18.068.000 – 18.168.000 8: 21.000.000 – 21.450.000 9: 24.890.000 – 24.990.000 10: 28.000.000 – 29.700.000 11: 50.000.000 – 54.000.000 12: 144.000.000 – 148.000.000 13: 430.000.000 – 450.000.000 14~30: (vuoto)	Seleziona il segmento banda di frequenza utente, a riprodurre nota avvertimento o meno se regolate la sintonia fuori (o rientrate) nel segmento programmato quando la funzione "Band Edge Beep" è impostata su "ON (user)" o "ON (user) & TX Limit".
RF/SQL Control	Auto, SQL o RF+SQL	Selezione funzionalità comando [RF/SQL].
TX Delay		
HF	OFF , 10ms, 15ms, 20ms, 25ms o 30ms	Imposta ritardo trasmissione del IC-7100 a prevenire possibili danni apparecchiature esterne da RF trasmessa.
50M	OFF , 10ms, 15ms, 20ms, 25ms o 30ms	Come passo HF.
144M	OFF , 10ms, 15ms, 20ms, 25ms o 30ms	Come passo HF.
430M	OFF , 10ms, 15ms, 20ms, 25ms o 30ms	Come passo HF.
Time-Out Timer	OFF , 3min, 5min, 10min, 20min o 30min	Selezione temporizzatore a limitare durata massima messaggio in trasmissione.
PTT Lock	OFF o ON	Abilita / disabilita blocco trasmissione.
SPLIT/DUP		
Quick SPLIT	OFF o ON	Attiva / disattiva SPLIT rapido.
SPLIT Offset	-9.999 MHz ~ 0.000 MHz ~ +9.999 MHz	Imposta spaziatura frequenza della funzione Split.
SPLIT LOCK	OFF o ON	Attiva / disattiva blocco unzione "Split".
DUP Offset	0.0000 MHz ~ 9.9999 MHz	Impostazione spaziatura ripetitori.
	L'impostazione iniziale dipende dalla versione del ricetrasmittitore.	
One Touch Repeater	DUP- o DUP+	Impostazione direzione spaziatura duplex per funzione "One Touch Repeater".
Auto Repeater	OFF, ON (DUP) o ON (DUP,TONE)	Attiva / disattiva "Auto Repeater".
Tuner		
Auto Start	OFF o ON	Attiva / disattiva accordatore automatico antenna.
PTT Start	OFF o ON	Attiva funzione avvio accordatore con PTT .
[TUNER] Switch	Manual o Auto	Seleziona se registrare o meno stato AT-180 per ogni banda.

Passi impostazione e configurazione iniziale (segue)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
 /// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

[SPEECH/LOCK] Switch	SPEECH/LOCK , LOCK/SPEECH	Selezione funzionalità alla pressione o tenendo premuto [SPEECH] .
Lock Function	MAIN DIAL o PANEL	Selezione obiettivo blocco attivando questo.
Memopad Numbers	5 o 10	Impostazione numero canali usabili memoria tastiera
MAIN DIAL Auto TS	OFF, LOW o HIGH	Selezione opzione passo sintonia automatico. Ruotando rapidamente la sintonia principale, il passo commuta automaticamente su quello impostato.
MIC Up/Down Speed	Slow o Fast	Imposta velocità tasti [▲] / [▼] microfono
[NOTCH] Switch (SSB)	Auto, Manual o Auto/Manual	Selezione funzionalità filtro a soppressione in modo SSB.
[NOTCH] Switch (AM)	Auto, Manual o Auto/Manual	Selezione funzionalità filtro a soppressione in modo AM.
SSB/CW Sync Tuning	OFF o ON	Attiva / disattiva sintonia sincrona, per spostare la frequenza operativa per l'entità spaziatura, a mantenere la ricezione di un segnale quando si commuta il modo operativo tra SSB e CW.
CW Normal Side	LSB o USB	Impostazione punto iniezione portante CW modo normale su lato LSB o USB .
VOICE 1st Menu	VOICE-Root o VOICE-TX	Imposta se selezionare o meno direttamente la schermata "VOICE TX", saltando la schermata "VOICE".
KEYER 1st Menu	KEYER-Root o KEYER-SEND	Imposta se selezionare o meno direttamente la schermata "KEYER SEND", saltando la schermata "KEYER".
Speaker Out	OFF o ON	Impostazione silenziamento uscita altoparlante.
MIC AF Out	OFF o ON	Seleziona uscita audio ricevuto al connettore [MIC].
RC MIC		
[F-1]	---, P.AMP/ATT, AGC, NB, NR, NOTCH, RIT, AUTOTUNE/RX>CS, TS, MPAD, M-CLR, BANK, SPLIT , A/B, DUP, TONE/DSQL, COMP, TBW, METER, DR, FROM/TO (DR), SCAN, Voice TX (T1)	Le funzioni elencate a sinistra possono essere assegnate a [F-1] del microfono opzionale HM-151 REMOTE CONTROL MIC.
[F-2]	---, P.AMP/ATT, AGC, NB, NR, NOTCH, RIT, AUTOTUNE/RX>CS, TS, MPAD, M-CLR, BANK, SPLIT , A/B , DUP, TONE/DSQL, COMP, TBW, METER, DR, FROM/TO (DR), SCAN, Voice TX (T1)	Le funzioni elencate a sinistra possono essere assegnate a [F-2] del microfono opzionale REMOTE CONTROL MIC.
Mode Select	<input type="checkbox"/> SSB, <input type="checkbox"/> CW, <input type="checkbox"/> RTTY, <input type="checkbox"/> AM, <input type="checkbox"/> FM, <input type="checkbox"/> WFM, <input type="checkbox"/> DV (tutti i riquadri sono contrassegnati.)	Disabilita selezione modo da microfono opzionale HM-151 REMOTE CONTROL MIC, a semplificare l'operatività.
Power OFF (With No Controller)	OFF o ON	Selezione se spegnere o meno il ricetrasmittitore quando l'unità di controllo viene sconnessa da quella principale.
REF Adjust	0 % ~ 100 %	Impostazione numero regolazione battimento zero con segnali riferimento come WWV o WWVH, per calibrazione di frequenza.

Passi impostazione e configurazione iniziale (segue)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
 /// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

Tone Control		Questo gruppo imposta opzioni controllo toni RX / TX.	
RX			
SSB			
RX HPF/LPF	---- - ----, 100~2000 – 500 ~ 2400	Imposta filtro passa alto o passa basso audio ricezione.	
RX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio ricevuto.	
RX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio ricevuto.	
AM			
RX HPF/LPF	---- - ----, 100 ~ 2000 – 500 ~ 2400	Imposta filtro passa alto o passa basso audio ricezione.	
RX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio ricevuto.	
RX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio ricevuto.	
FM			
RX HPF/LPF	---- - ----, 100~2000 – 500 ~ 2400	Imposta filtro passa alto o passa basso audio ricezione.	
RX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio ricevuto.	
RX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio ricevuto.	
DV			
RX HPF/LPF	---- - ----, 100~2000 – 500 ~ 2400	Imposta filtro passa alto o passa basso audio ricezione.	
RX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio ricevuto.	
RX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio ricevuto.	
WFM			
RX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio ricevuto.	
RX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio ricevuto.	
CW			
RX HPF/LPF	---- - ----, 100~2000 – 500 ~ 2400	Imposta filtro passa alto o passa basso audio ricezione.	
RTTY			
RX HPF/LPF	---- - ----, 100~2000 – 500 ~ 2400	Imposta filtro passa alto o passa basso audio ricezione.	
TX			
SSB			
TX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio trasmesso.	
TX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio trasmesso.	
TBW (WIDE)	100 , 200, 300, 500 – 2500, 2700, 2800, 2900	Imposta taglio frequenze basse e alte, a variare larghezza banda trasmissione, a impostazione larga.	
TBW (MID)	100, 200, 300 , 500 – 2500, 2700 , 2800, 2900	Imposta taglio frequenze basse e alte, a variare larghezza banda trasmissione, a impostazione media.	
TBW (NAR)	100, 200, 300, 500 – 2500 , 2700, 2800, 2900	Imposta taglio frequenze basse e alte, a variare larghezza banda trasmissione, a impostazione stretta.	
AM			
TX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio trasmesso.	
TX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio trasmesso.	
FM			
TX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio trasmesso.	
TX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio trasmesso.	
DV			
TX Bass	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello bassi audio trasmesso.	
TX Treble	-5 ~ 0 ~ +5	Impostazione livello acuti audio trasmesso.	

6 MODO IMPOSTAZIONE

Passi impostazione e configurazione iniziale (segue)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
 /// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

Connectors		Questo gruppo imposta opzioni connettore esterno.
USB Audio SQL	OFF (OPEN) o ON	Seleziona se presentare audio in uscita dal connettore [USB] in funzione dello stato squelch (aperto o chiuso).
ACC/USB Output Select	AF o IF	Imposta modo uso connettore [USB] e presa uscita [ACC] audio ricevuto o MF per DRM.
ACC/USB AF Level	0 % ~ 50 % ~ 100 %	Imposta livello audio uscita su [ACC] e [USB].
ACC/USB IF Level	0 % ~ 50 % ~ 100 %	Imposta livello MF uscita su [ACC] e [USB].
ACC MOD Level	0 % ~ 50 % ~ 100 %	Imposta livello ingrasso modulazione su [ACC].
DATA MOD Level	0 % ~ 50 % ~ 100 %	Imposta livello ingrasso modulazione su [DATA].
USB MOD Level	0 % ~ 50 % ~ 100 %	Imposta livello ingrasso modulazione su [USB].
DATA OFF MOD	MIC, ACC, MIC, ACC o USB	Seleziona connettori per ingresso modulazione d'interesse quando non si è in modo dati
DATA MOD	MIC, ACC , MIC, ACC o USB	Seleziona connettori per ingresso modulazione d'interesse quando non si è in modo dati
External Keypad		
VOICE	OFF o ON	Seleziona se trasmettere o meno contenuto memoria audio usando la tastiera esterna.
KEYER	OFF o ON	Seleziona se trasmettere o meno contenuto memoria manipolatore trasmissione usando la tastiera esterna.
RTTY	OFF o ON	Seleziona se trasmettere o meno contenuto memoria RTTY usando la tastiera esterna.
CI-V		
CI-V Baud Rate	300, 1200, 4800, 9600, 19200 o Auto	Impostazione velocità trasferimento codici CI-V.
CI-V Address	01h ~ 88h ~ DFh	Impostazione codice indirizzo univoco esadecimale CI-V.
CI-V Transceive	OFF o ON	Attiva / disattiva funzionalità CI-V ricetrasmittitore.
USB2/DATA1 Function		
USB2 Function	OFF , RTTY Decode o DV Data	Selezione uso porta COM (USB2).
DATA1 Function	OFF, RTTY Decode, DV Data o GPS	Selezione uso presa [DATA1].
GPS Out	OFF o DATA1 → USB2	Selezione se inviare o meno alla porta COM (USB2) i dati, quando si ricevono informazioni da un ricevitore GPS attraverso la presa [DATA1].
DV Data/GPS Out Baud	4800 o 9600	Impostazione velocità trasferimento dati DV o GPS.
RTTY Decode Baud	300, 1200, 4800, 9600 o 19200	Selezione velocità decodifica monitor RTTY.
VSEND Select	OFF, UHF o VHF/UHF	Selezione banda da usare per il contatto 7 presa [ACC] (uso VSEND).
9600bps Mode	OFF o ON	Selezione se permettere o meno trasmissione dati a 9600 bps.

Passi impostazione e configurazione iniziale (segue)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
 /// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

Display	Questo gruppo imposta opzioni schermo ricetrasmittitore.	
LCD Contrast	0% ~ 50% ~ 100%	Regolazione livello contrasto LCD.
LCD Backlight	0% ~ 50% ~ 100%	Regolazione livello retroilluminazione LCD.
Key Backlight	0% ~ 50% ~ 100%	Regolazione livello retroilluminazione tasti.
Meter Peak Hold	OFF o ON	Attiva / disattiva trattenuta misura livello di picco..
BW Popup (PBT)	OFF o ON	Seleziona se indicare o meno a schermo il valore PBT e la manda passante mentre si ruota il comando TWIN-PBT.
BW Popup (FIL)	OFF o ON	Seleziona se indicare o meno a schermo larghezza filtro MF e spostamento quando si seleziona un'altro filtro..
RX Call Sign Display	OFF, Auto o Auto (RX Hold)	Seleziona se indicare o meno a schermo nominativo di chiamata stazione ricevuta.
RX Message Display	OFF o Auto	Seleziona se far apparire e scorrere un messaggio ricevuto.
Reply Position Display	OFF o ON	Seleziona se indicare o meno a schermo dati posizione chiamante quando questi sono inclusi nella risposta automatica.
TX Call Sign Display	OFF, Your Call Sign o My Call Sign	Seleziona se far apparire o meno nominativo chiamata proprio o corrispondente, mentre si è in trasmissione.
Scroll Speed	Slow o Fast	Impostazione velocità scorrimento messaggio, nominativo o altro testo rappresentato sullo schermo LCD del ricetrasmittitore.
VOICE TX Name Display	OFF o ON	Selezione se riportare o meno nome memoria TX in schermata "VOICE TX".
KEYER Memory Display	OFF o ON	Selezione se riportare o meno contenuto memoria manipolatore in schermata "KEYER SEND".
Opening Message	OFF o ON	Seleziona se far apparire o meno messaggio iniziale all'accensione.
Power ON Check	OFF o ON	Seleziona se far apparire o meno all'accensione potenza RF, RIT, condizioni Auto Power OFF.
Display Language	English o Japanese	Selezione lingua schermo in modo DR o Menu. Selezionando "English," questo passo scompare.
System Language	English o Japanese	Impostazione lingua ricetrasmittitore.
Time Set	Questo gruppo imposta opzioni orologio	
Date/Time		
DATE	2000/01/01 ~ 2099/12/31	Impostazione data.
TIME	0:00 ~ 23:59	Impostazione ora.
GPS Time Correct	OFF o Auto	Seleziona se regolare o meno ora/data ricetrasmittitore in base alla sentenza GPS ricevuta.
UTC Offset	-14:00 ~ ±0:00 ~ +14:00	Impostazione differenza ora locale con UTC (Universal Time Coordinated).
Clock Display	Local o UTC	Impostazione modo indicazione orologio.
Auto Power OFF	OFF , 30min, 60min, 90min o 120min	Spegne automaticamente il ricetrasmittitore quando rimane inattivo per l'intervallo qui impostato.

Passi impostazione e configurazione iniziale (segue)

/// **NOTA:** le impostazioni iniziali segnalate in grassetto sono relative alla versione USA.
/// L'impostazione iniziale del vostro ricetrasmittitore dipende dalla versione.

Others	Questo gruppo imposta altre opzioni.
Information	
Version	Riporta numero versione firmware ricetrasmittitore.
Clone	
Clone Mode	Legge o scrive i dati CS-7100 al o da il PC, e/o riceve i dati da un ricetrasmittitore "master".
Clone Master Mode	Trasferisce i dati del vostro IC-7100 (master) su un altro IC-7100 (sub).
Touch Screen Calibration	Calibrazione schermo tattile.
Reset	
Partial Reset	Riporta tutte le impostazioni a quelle iniziali di fabbrica, senza cancellare contenuto memoria, memoria nominativi chiamata o elenco ripetitori.
All Reset	Riporta tutta la programmazione e le memoria alla stato iniziale di fabbrica.

Sezione 1 DESCRIZIONE PANNELLO

Sezione 2 INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Sezione 3 OPERATIVITÀ BASE

Sezione 4 INTRODUZIONE D-STAR

Sezione 5 OPERATIVITÀ D-STAR <BASE>

Sezione 6 MODO IMPOSTAZIONE

Sezione 7 NOTE INSTALLAZIONE

Note installazione

Si raccomanda che nelle installazioni di base di una stazione radioamatoriale, l'area libera in fronte antenna sia calcolata in base ad EIRP (effettiva potenza irradiata isotropica). L'altezza libera sottostante il sistema d'antenne può essere determinata, nella maggior parte dei casi, in base alla potenza RF applicata all'antenna.

Si raccomandano specifici limiti d'esposizione, in funzione della frequenza, una tabella può riportare linee guida per l'installazione.

Sotto i 30 MHz, i limiti raccomandati sono espressi in termini di campo V/m o A/m perché essi probabilmente cadono nella regione adiacente. Analogamente le antenne sono classificate fisicamente in base alla lunghezza elettrica e l'installazione può richiedere alcuni dispositivi d'adattamento che possono creare localmente intensi campi elettromagnetici. Analogamente per queste installazioni è meglio valutare l'insieme in associazione al bollettino tecnico FCC OET 65 edizione 97-01 e suoi allegati, relativi ad installazione di trasmettitori amatoriali.

I limiti EC raccomandati sono circa coincidenti con i limiti non controllati FCC, ci sono delle tabelle che riportano distanze di sicurezza precalcolate in base al tipo d'antenna e la banda di frequenza. Si possono trovare altre informazioni in <http://www.arrl.org/>.

• Tipica installazione radio amatoriale

La distanza all'esposizione assume che il campo irradiato sia frontale e che la radiazione verticale sia con guadagno unitario (soppressione lobi laterali pari al guadagno lobo principale). Questo è praticamente vero per quasi tutte le antenne che presentano un guadagno oggi offerte sul mercato. Si suppone che le persone sotto alle antenne abbiano una altezza di 1.8 m.

Queste cifre rappresentano il caso peggiore con portante continua.

Per le bande dei 10 MHz e superiori si raccomandano queste densità limite:

10-400 MHz	2 W/m ²
435 MHz	2.2 W/m ²

Distanza verticale dalla uscita EIRP

Watt	10-2 m	70 cm	23 cm	13 cm e oltre
1	2.1 m	2 m	2 m	2 m
10	2.8 m	2.7 m	2.5 m	2.3 m
25	3.4 m	3.3 m	2.7 m	2.5 m
100	5 m	4.7 m	3.6 m	3.2 m
1000	12 m	11.5 m	7.3 m	6.3 m

Distanza frontale della uscita EIRP

Watt	10-2 m	70 cm	23 cm	13 cm e oltre
100	2 m	2 m	1.1 m	0.7 m
1,000	6.5 m	6 m	3.5 m	3 m
10,000	20 m	18 m	11 m	7 m
100,000	65 m	60 m	35 m	29 m

In tutti i casi ogni possibile rischio dipende dalla durata della trasmissione (si consiglia di limitarsi ad una media su 6'). Normalmente il trasmettitore non è attivo più a lungo. Alcuni tipi di licenza prevedono di terminare la trasmissione dopo pochi minuti.

Analogamente alcuni modi d'emissione: SSB, CW, AM ecc. comportano una potenza media inferiore, quindi il rischio assunto è minore

marcucci
Service Card

--	--	--	--	--

Inserire numero seriale/Please insert serial number

Cognome

Surname

Nome

Name

Via

Address

N°

Città

City

Cap

Zip Code

Modello

Model name

Data di acquisto

(allegare copia dello scontrino fiscale o fattura) Date of purchase (enclose copy of receipt or invoice)

Timbro del rivenditore

Dealer stamp

Validità garanzia

*Come previsto dalla Direttiva Europea 99/44/CE**Warranty validity - According to European Directive 99/44/CE***CONDIZIONI DI GARANZIA**

L'apparecchiatura, che è stata acquistata da un distributore autorizzato dalla Marcucci S.p.a è coperta dalla garanzia prevista dalla legge e prevista in particolare dal D.L. 2.2. 2002 n. 24.

Conseguentemente il cliente ha diritto a verificare che l'apparecchiatura sia conforme alle caratteristiche tecniche indicate nel manuale che accompagna l'apparecchiatura stessa e che fanno stato per ciò che concerne le prestazioni dell'apparecchiatura stessa.

L'acquirente, qualora riscontri dei vizi di funzionamento o dei **difetti di conformità** deve immediatamente, ai sensi di legge, comunicarli al rivenditore presso cui ha acquistato l'apparecchiatura e permetterne l'immediata verifica.

La garanzia sulla conformità è limitata ai sensi di legge alla sostituzione o riparazione dell'apparecchiatura salvo che questo non comporti oneri eccessivi per il venditore o in ultima analisi al rimborso del bene.

La garanzia convenzionale è operante con esclusione dei dispositivi connessi soggetti ad usura in conseguenza delle modalità di utilizzo dell'apparecchiatura, quali le batterie, i transistori o moduli finali ed altri.

Si ricorda che la garanzia convenzionale è operante a condizione che l'apparecchiatura non sia stata manomessa o modificata e che l'utilizzo dell'apparecchiatura stessa sia avvenuta in modo conforme alle caratteristiche tecniche della stessa senza determinare dei danni. Il rivenditore e la Marcucci S.p.a. si riservano di verificare le condizioni di applicabilità della garanzia al fine di applicare, a termini di legge, la normativa in materia.

Ogni richiesta di applicazione della garanzia deve essere accompagnata dallo scontrino fiscale che è l'unico documento che fa fede sulla data di acquisto della stessa e sul soggetto e/o ditta che ha effettuato la vendita.

Le condizioni di garanzia sono quelle prescritte dalla Direttiva Europea 99/44/CE e recepite dal DLGS 24/02

Marcucci SpAVia Rivoltana, 4 • Km 8,5 • 20060 Vignate (MI) • Italy
www.marcucci.it

	<h2 style="margin: 0;">DECLARATION OF CONFORMITY</h2>
<p>We Icom Inc. Japan 1-1-32, Kamiminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japan</p> <p>Kind of equipment: HF/VHF/UHF ALL MODE TRANSCEIVER</p> <p>Type-designation: IC-7100</p>	 
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">R&TTE Directive</div> <p>Declare on our sole responsibility that this equipment complies with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive, 1999/5/EC, and that any applicable Essential Test Suite measurements have been performed.</p> <p>Version (where applicable):</p> <p>This compliance is based on conformity with the following harmonised standards, specifications or documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) EN 60950-1:2006/A1:2010 ii) EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09) iii) EN 301 489-15 V1.2.1 (2002-08) iv) EN 301 783-2 V1.2.1 (2010-07) v) EN 62311:2008 vi) _____ 	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">RoHS Directive</div> <p>Declare on our sole responsibility that this equipment complies with the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Directive, 2011/65/EU.</p> <p>Bad Soden 24th May 2013</p> <p>Place and date of issue Icom (Europe) GmbH Communication Equipment Auf der Krautweide 24, 65812 Bad Soden am Taunus, Germany</p> <p>Authorized representative name Y. Furukawa General Manager</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>Signature Icom Inc.</p>



Questo simbolo, aggiunto al numero di serie, indica che l'apparato risponde pienamente ai requisiti della Direttiva Europea delle Radio e Telecomunicazioni 1999/05/EC, per quanto concerne i terminali radio.



Questo simbolo avverte l'operatore che l'apparato opera in una banda di frequenze che, in base al paese di destinazione e di utilizzo, può essere soggetta a restrizioni oppure al rilascio di una licenza d'esercizio. Assicurarsi che pertanto la versione di apparato acquistata operi in una banda di frequenze autorizzata e regolamentata dalle vigenti normative locali.

< Intended Country of Use >

<input type="checkbox"/> AT	<input type="checkbox"/> BE	<input type="checkbox"/> CY	<input type="checkbox"/> CZ	<input type="checkbox"/> DK	<input type="checkbox"/> EE
<input type="checkbox"/> FI	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> GR	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> IE
<input checked="" type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> LU	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> NL
<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SK	<input type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> SE
<input type="checkbox"/> GB	<input type="checkbox"/> IS	<input type="checkbox"/> LI	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> CH	<input type="checkbox"/> BG
<input type="checkbox"/> RO	<input type="checkbox"/> TR	<input type="checkbox"/> HR			

RISPETTATE SEMPRE LA PRIVACY ALTRUI

Questa è una norma di fondamentale importanza per chiunque operi nel settore del radioascolto. Tenete presente che il contenuto delle comunicazioni radio ricevute non può essere divulgato in alcun modo a terzi, la legge punisce chi utilizza per scopi non leciti le informazioni ricevute o comunque violi tale norma

ATTENZIONE!

Si fa presente che l'utilizzo dell'apparato in questione è soggetto al regime di autorizzazione generale, ai sensi degli art. 104 comma 1 e art.135 comma 1, 2 e 3 del Codice delle Comunicazioni Elettroniche, emanato con Decreto Legislativo del 28 maggio 2012 n°70. Inoltre, l'apparato può essere utilizzato sul territorio nazionale limitatamente nelle bande di frequenze attribuite al servizio di radioamatore dal vigente Piano Nazionale Ripartizione Frequenze, emanato con decreto 13 novembre 2008. In Italia le bande radioamatoriali utilizzabili in conformità alle vigenti normative sono le seguenti:

- 1,830 MHz - 1,850 MHz
- 3,500 MHz - 3,800 MHz
- 7,000 MHz - 7,200 MHz
- 10,100 MHz - 10,150 MHz
- 14,000 MHz - 14,350 MHz
- 18,068 MHz - 18,168 MHz
- 21,00 MHz - 21,450 MHz
- 24,890 MHz - 24,990 MHz
- 28,00 MHz - 29,700 MHz
- 50,000 MHz - 51,000 MHz
- 70,100 MHz / 70,200 MHz /70,300 MHz (25kHz bandwidth - 25W EIRP)
- 144,000 MHz - 146,000 MHz
- 430,00 MHz e 434,00 MHz
- 435,00 MHz e 438,00 MHz

INFORMAZIONE AGLI UTENTI



Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

Count on us!



**marcucci**^{SPA}

Strada Provinciale Rivoltana, 4 - Km 8,5
20060 Vignate (Milano)
Tel. 02 95029.1 / 02 95029.220
Fax 02 95029.319-400-450
marcucci@marcucci.it

www.marcucci.it

Ref. 00007859



8 032182 636250

Icom Inc.

1-1-32 Kamiminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japan